工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七七四八號

彩色精印「文化音樂中心」特刊大頁

今日隨報附送 敬希讀者留意

卡特外交政策受抨擊

美參院不贊成自韓撤軍

【華盛頓十七日美聯社電】美國參議院在外交事務方面有獨立的意見，不願支持卡特總統從南韓撤出地面部隊。美國參議員亦不願對與古巴關係正常化談判預作先決條件。他們清楚地表示，他們不準備接受任何由政府提出，援助或賠償越南重建的提議。

卡特政府並未提出任何對越南共黨政府的援助。

參議院於星期四日的一個長達十小時辯論會上，討論有關外交事務方面時，清楚地表示它的立場，該辯論會是為美國國務院的十六億美元授權法案而舉行，結果以六十四對二十一票通過。

參院表決中刪掉一項稱許從南韓撤軍為適時及明智之舉的條文，該條文是參院外委會所建議的。

票的結果，通過以任何減或撤軍必須「由總統及國會作出聯合決定」。

投票清楚地顯示，參議院希望在撤軍問題上事先應徵求意見。

在撤軍問題上，參議院仍然有尖銳的歧見。參議院共和黨領袖貝加說，投票結果是總統的另一次失敗。他與其他參議員說，卡特提議在四或五年內撤軍可能引致北韓侵害南韓，又有可能引致涉及美國的戰爭。

貝加與其他參議員又說，除了引起戰爭的可能性外，撤軍計劃亦可能使亞洲的軍事形勢不穩定。他們說，撤軍很有可能激起日本為着安全問題而恢復軍國主義。

首當共衝面臨龐大共黨壓力

泰外長籲東協成員必要時協助禦外敵

【雅加達十七日路透社電】泰國外長烏巴狄今日表示，一旦泰國受外來侵襲時，希望東南亞國家協會的會員國，能加以援助。

烏巴狄在此間一記者招待會席上發表以上談話。他並稱：無論泰國發生任何變故，這將會對東南亞國家協會有重大影響，其中當且包括有印尼、新加坡、馬來西亞和菲律賓。

他說：「我們一定要保衛我們的國家，以避免一些份子欲以其思想意識欺騙我們，若果我受到外來勢力侵襲，我希望這個組織內的其他會員國能加以援手。」

當被要求解釋他所稱的份子乃指什麼時，烏氏回答稱：「你們都知道我所說的意思，因為泰國是站在前線的國家。」

河南大旱 湖南澇災

【香港十七日路透社訊】省電台報導，正當北部河南省的稀少雨量對秋季來臨的收成造成威脅時，中部湖南省的豪雨已造成泛濫。

湖南省電台說，較前時間的暴雨，已造成湖南省北部兩條河流泛濫，洪水淹沒「一大片農田」。

同一時間「河南省電台」報導，該省當局已在六月十三日展開緊急的電話會議，以組織全省的抗旱行動。它說，該省大部分地區已五十多天沒有雨水。

欲加之罪．何患無辭

美國記者羅拔道夫受盡折磨終獲離境

預測駐蘇西方記者將臨困境

【莫斯科十七日美聯社電】美國記者羅拔道夫預測莫斯科的西方記者將面臨困境，他與家人準備於星期五日離開蘇聯。

道夫現年四十八歲，是「洛杉磯時報」的通訊員，在蘇俄保安警察（蘇俄國家安全委員會）審問他超過十二小時和解除禁止他離境的禁令後說：「相信在我離開後，將會有捏造我是間諜或從離心分子處收集秘密情報的報章報導出現。」

道夫謂：他收集的資料並非秘密，而終止審問的決定更顯示「承認此事件是錯誤，或更甚」。

「相信對繼續留在這裏的通訊員而言，這是一個可怕訊息，他們隨時（蘇俄當局揀選）遇到同類迫害」，他續稱：「離心分子再不可以免除於任何非件了。」

「他們再三向我申明的一點是，我並不能豁免於蘇俄法律，因此我任何時刻都會被套上罪名，肯定的說，此間的美國通訊員，甚至所有的，現時都要面對困難時刻的到臨。」

他原初計劃在蘇俄完成三年工作後，於星期五日離開莫斯科，當時他打算與家人經由西伯利亞鐵路和太平洋回國，但現時已訂了下午飛往倫敦的班機，並且表示他會記述在莫斯科的經驗。

當上星期六一名蘇俄科學家交給他一篇文章時，蘇俄國家安全委員會便將他拘捕，該科學家稱，他是在極度緊張的情況下寫成該論文，秘密警察於星期六日審問道夫，再於星期二和三日審問他所寫的文章和與蘇俄公民，包括離心分子所作的接觸。

噴消毒劑：一名衛生人員在發現霍亂病之日本有田市的一條巷內噴射消毒劑，這是日本自戰後以來最大宗的霍亂事件，八名染上此病者已有一人死亡。

布里什紐夫自己解說

獨攬大權原來為爭面 與他國領袖接觸時有自卑感

【莫斯科十七日合衆國際社電】蘇共領袖布里什紐夫於星期五日說：他被選為新蘇俄主席，是其有「深遠政治意義」。

布里什紐夫在向最高蘇維埃主席團演說時稱：將黨書記和主席二職位集於一人之身的決定象徵「蘇共角色的永遠增長。」

布氏說：「作為一個執政黨，蘇俄共產黨將在蘇俄憲法架構底下工作，決定和將會決定所有國家重要問題的政治路線。」

「塔斯社」在報導布里什紐夫於星期五日向國會領導階層演說時稱：

「布里什紐夫稱，此項決定同時反映日常工作的實踐，中央委員會政治局很多委員，包括他本人，在工作上都需要直接在國內外處理國家事務。」

布里什紐夫以前曾指出：他在與其他世界領袖接觸時常感覺一些不便，原因是作為一個黨領袖，他並不享有其他國家元首的同等地位——甚至法理上，在簽署他所談判的條約亦有困難。

布氏向主席團說他以前曾當主席——一九六〇年至一九六四年赫魯雪夫當政時期——「而我可以堅決相信，這組織的力量有賴於我們和諧一致與合作的工作。」

他說：「我們黨和國家追求的集體領導原則，必須在這裏盡量充分發揮。」

「人民對黨的信心和政府要我們所盡的職責，使我們要更佳工作和仍然注意蘇俄人民增加中的需求。」

布里什紐夫到訪前夕

巴黎法蘇協會發生炸彈爆炸

【巴黎十七日法新社電】離蘇俄國家元首兼俄共領袖布里什紐夫官式訪問法國僅三天，一個炸彈今天早上炸毀了此間的法——蘇協會辦公室。

雖然該大廈與內設五間的法——俄刊物編輯部已嚴重毀壞，但沒有人受傷。一條巨大橫樑僅在一名六月大的嬰兒床邊數吋處塌下。

一個名叫「團結抵抗」的組織宣稱爆炸是他們的所為。該組織說，爆炸是反對「蘇俄及共黨在巴黎的利益」。

東京南部霍亂蔓延

三十人已染上此症 有關當局加强防疫注射

【東京十七日美聯社電】衛生當局宣佈，在極力追查可疑的帶菌者下，至星期五為止，霍亂病患者已增至三十人。星期四日，當局報導，在東京以南約四百公里，西日本一個小漁港有田市內，十九人染上霍亂病，包括一名七十一歲死者。

醫生們在星期三日宣佈發現此疫症。霍亂病流行於衛生不佳而天氣溫暖的地區。

霍亂病菌的傳播是通過受污的食物和水。病徵包括胃痛、腹瀉和大量脫水。

英與烏斷絕邦交

阿敏咀硬心虛怯

【乃諾比十七日路透社電】烏干達總統阿敏於倫敦決定斷絕與其國家的外交關係後，他對於他與英國的關係採用了一種調和性的口吻。

這位總統稱：英國撤回兩名駐康帕拉外交官員一事，「並沒有改變任何事情」。他曾於昨晚告訴其國家稱他被十九名身份不明的人士抬着步行十一哩，前往聆聽昨日在康帕拉會議中心舉行的週年預算報告演說。

由「烏干達電台」即時現場廣播的臨時演說中，這位軍事元帥阿敏稱：「我們不會斷絕與英國間之貿易關係，並且將會做任何可能的事去維持與僑居此間之英國人的良好了解。」

據此地觀察家稱：總統之言論，與他在英國

我電子視聽產品輸美

今年首季逾一億美元 較去年同期增加近四成

【華盛頓十六日中央社電】美國商務部說：中華民國在今年第一季內，以價值一億零四百三十九萬八千美元的電子視聽產品輸往美國。

商務部說：這個數字與一九七六年同期相比，增加了近百分之四十，在美國輸入這類產品的總值中所佔的比例，也由去年的百分之十一點六，增加到今年的百分之十二點一。

黑白電視機仍佔中華民國銷往美國的視聽電子產品的大宗。不過，今年頭三個月的銷售總數已比去年同期減少五萬九千架而為五十四萬架，不過，這個數字仍佔美國進口黑白電視機總數的百分之五十強。

商務部說：今年第一季內，中華民國輸美電子產品的另一項重大改變，為封閉式揚聲器銷售量的顯著增加，由一百萬具增加到一百七十萬具。

今年第一季內，美國進口的電子產品總值為八億六千零八十一萬三千美元，去年同期為六億五千三百七十四萬美元，日本仍居首位，佔輸入總值的百分之六十五點七，亦即五億六千五百二十七萬五千美元，美國輸入電子產品的最大宗為無綫電收發報機，其次為家用無綫電收音機及收音電唱錄音機。

美火箭之父

勃朗恩患癌昨病逝醫院

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國的火箭之父，德國出生的科學家封‧勃朗恩，今日在醫院中因癌症不治逝世，享年六十五歲。

勃朗恩所製造的火箭在二次大戰期間，曾使倫敦大吃苦頭，美國人之能夠登上月球，也要歸功於勃朗恩。

Cosmopolitan College

香港聯絡處：

MR TIM CHAPMAN

電話：3-672214、3-699468

以自由黨秘密投票通過達揚出任外長

【特拉維夫十七日路透社電】當選總理比金的一派昨晚舉行秘密投票時，已通過以前國防部長達揚將軍出任外長一職。

該派人士並推選前空軍司令魏斯曼出任國防部長，前陸軍將領沙朗，出任農業部長，前建築工人李維，出任吸收移民部長。

比氏於他提議由達揚出任外交部長時黨中央委員會的猛烈反對，因而聯合政府的組織遇到了意外的困難。他堅持要舉行秘密投票來作出決定。

比金發出熱烈的呼籲，說達揚是民族英雄，曾於一九五六年時以參謀長的地位，領導以色列陸軍，及於一九六七的時候出主國防部。他支持達揚將軍，雖然他在一九七三年戰爭的初期曾受到挫敗。

流血暴動一週年紀念日

蘇維圖多區有騷動 警方向示威者開火

兩人被擊斃七人受槍傷

【約翰尼斯堡十七日路透社電】昨夜警方在蘇維圖五個地區向黑人示威分子開火。昨日為該非洲城市發生流血暴動的一週年紀念。

官方報告說，九名非洲人受傷，其中兩人因傷致死。

蘇維圖警察首長維辛亞早已下令他的部隊全日戒備，他說，他希望不使用武力。

他說，警察企圖拆除示威者設置的路障時，青年人向他們投擲石塊，警察為着保護自己被迫開火。

維辛亞說，警察已盡量克制自己，但當他們的生命有危險時，他們必須保護自己。

鄰近伊利沙伯港的由田赫格城加巴克亦爆發暴亂。在暴亂中，兩人被警方射殺。據報其他城市亦不時有麻煩出現。

圖為一名青年黑人正奮力逃避一枚催淚彈的爆炸，這是蘇維圖警方星期四日欲驅散一羣向汽車及巴士投擲石塊的青年而發射的。

台北市觀光旅館的房價

本報駐台特派員謝雄玄

【本報台北通訊】因為台灣的觀光事業繼續保持快速的成長，使得台北市的觀光旅館客房不足的情況，有增無已，觀光旅館乘在「奇貨可居」的情形下，房租即一再漲價，已引起了觀光主管當局的注意，以及國內各界的非議。

在不過一年多的時間中，台北市的觀光旅館已把房租擅自漲價了幾次，漲幅高到百分之卅三至四十之間，房價之高，在東南亞和東北亞地區，僅次於日本，這不但使觀光客抱怨，而且社會和輿論界也大表不滿，認為這種殺雞取卵的作風，將嚴重影響觀光事業的發展。

目前台灣地區觀光旅館客房光是台北市一地的不足數，目前是一千多間。但是如以目前觀光旅遊人數百分之十的成長率而旅館房數維持不變來估計，到民國七十年，台灣地區觀光旅館房數不足估計為四千九百間。祇是台北市一地的房價奇昂，因為來華觀光客大部分都湧集在台北市，台灣省其他各都市及風景區的觀光旅館，卻很少有訂不到房間的情形，不若台北市的觀光旅館，雖然房價貴，而仍要在數月前預訂房間。比如，高雄市的華王大飯店，其設備不亞於台北市的一流觀光旅館，但其房租，單身客房不過是六、七百元之間，而台北市的觀光旅館單身客房卻要一千多元。

台北市觀光旅館最近一次的漲價，是在五月與六月初，其中以希爾頓、統一、國賓、中央等漲得最多。根據資料顯示：希爾頓，單身房一、三三六元，漲四二七元，漲幅百分之四十六，雙人房一、四四零元，漲四二零元，漲幅百分之四十一。統一，單人房一、三零零元，漲三九八元，漲幅百分之四十四，雙人房一、四五零元，漲三五零元，漲幅百分之三十一點八。國賓，單人房一、二五零元，漲三七零元，漲幅百分之四十二，雙人房一、四零零元，漲三五零元，漲幅百分之卅三。中央，單人房一、二五零元，漲三七零元，漲幅百分之四十二，雙人房一、四零零元，漲三五零元，漲幅百分之三十三。

當台北市觀光旅館這次羣體漲價時，觀光局並不是不知道，但卻苦無法規作依據，予以阻止或取締，因為在目前情形下，觀光旅館雖是觀光局的業務範圍內，但卻是居於督導和協調地位，觀光局睜睜看着觀光旅館漲價，頂多祇能說一聲「不同意」而已。

觀光局說，這種情形，要等到「觀光旅館管理規則」公布實施後，才能獲得改善。目前，因為業者重利，雖然經觀光局一再勸告，要以觀光業的整體利益與前途着想，但商人們卻仍照漲不誤。業者的意圖，是想在「觀光旅館規則」公布實施前，將房價予以拉高。現在，該項規則，已由觀光局擬定，即將由交通部與內政部會銜公布實施。在該規則中，列有一條，觀光旅館房價，由業者議定，由同業公會報請觀光局核定，一經核定以後，即不得隨意擅自漲價。而觀光局在核定房價時，有權決定多少。據觀光局說，一俟該規則公布實施後，即邀請專家、業者、和有關單位，共同研商訂定合理的觀光旅館房租標準，可能目前各觀光旅館已漲的價格，都將抑低，原則上希望不能超過韓國、香港、菲律賓等鄰近國家和地區同類設備和水準的觀光旅館價格，以吸引更多的國際觀光客來華。

觀光局並表示，將在本月底組織一個訪問團，前往香港、菲律賓、新加坡、馬來西亞、泰國等地，瞭解各地國際觀光旅館的經營和價格，以作為「觀光旅館管理規則」公布實施法，訂定我國觀光旅館房價標準的參攷。

另據觀光業專家的意見，認為由主管當局限制價格，祇是一種消極的措施，要解決客房供應的辦法，是要多建觀光旅館。有了足夠的客房供應，就不再出現「奇貨可居」的情形，旅館房價自然會降低下來。所以政府已經訂定多項措施，鼓勵民間投資興建觀光旅館。據瞭解，企業界人士已在紛紛申請興建觀光旅館，目前已經申請和計劃中的有廿九家，房間總數七千八百卅五間，其中屬於台北市一地，已提出申請興建或增建的有九家，房間總數一千一百卅一間，計劃興建或增建的有五家，房間總數二千五百八十八間。

目前，台北市現有的國際觀光旅館和一般觀光旅館共有一零一家，房間總數一萬二千零八間，近數年來一直都是在客房不敷需要的情形中。其次的普通旅館，設備不良，不是沒有冷氣，就是沒有衛生間，為觀光客所不願住入，至於以前那種塌塌米酒舖的旅館，現在台北市內早已絕跡，在台灣省一些風景區偶或還有，但也祇供國民旅遊團體，如學生和工人旅行團之用。在台北市，不僅國際觀光客要求設備舒適的觀光旅館，即使從其他鄉間來台北市遊玩的國內人士，出入的也是觀光旅館，尤其一些鄉下土財主，來台北市都訂住一流的國際觀光旅館。所以，除了應付有增無已的來華國際觀光客以外（據估計今年來華的觀光客將超過一百廿萬人），就是為了國內日漸增多的旅遊人士，台北市的觀光旅館也必須從速增建。

冷酷無情．不顧現實 赴大陸找人類感情

美學者感徹底失望

【紐約十六日中央社電】一位為了「透視中共教條主義的一面」和尋找「人類感情」而前往中國大陸作兩個月「工作訪問」的美國學者及中共問題觀察家，對於他所作的努力徹底感到失望。

能說中國話的謝爾，是少數獲許在電機廠和「公社」內工作的西方訪問者之一。雖然如此，他卻空手而返。

他在一本由蘭燈出版公司出版的書「在人民共和國」中，描述他遭遇的挫折。這本書由格萊姆在今天的紐約時報上加以評論，格萊姆說：「他受挫於小組討論的冷酷形式——在討論中，所有美國人所提的問題必須在會議開始之前先以書面提出。他受挫於中國人的「熱心」討論過去的問題，而對當前的風暴抑三緘其口。

「在猜想中，儘管中國人經過長期的嚴格思想灌輸，他們應仍和我們一樣具有某些人類的感受，但是謝爾抑無法發現一點蛛絲馬跡。」

南韓商人朴東順堅拒赴美受查詢

【波士頓十七日美聯社電】被指利用金錢收買美國國會議員的南韓商人朴東順，據報已拒絕接納不須向大陪審團為該賄賂案作證的特赦。

「波士頓地球報」星期五日報導，朴東順現居倫敦，接近他的人士透露，美國司法部願以不起訴處分換取他回美接受查詢。

該報又說：星期四日司法部致紐約州國會議員荷斯頓的函件表示，正設法安排傳訊朴東順，惟該函並未提及對他予以赦免事。

對該報此項報導，美國司法部暫時並無反應。

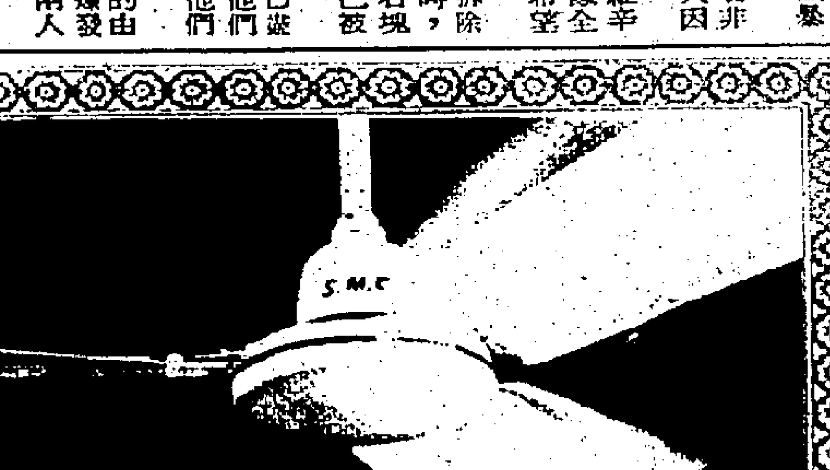
我調查局突擊搜查

檢黑貨逾八磅 酒家內拘捕兩疑犯

【台北十七日合衆國際社電】官方警通人士在星期五日稱：中華民國調查局於星期四的一次突擊搜查國際販毒集團行動中，拘捕了兩名海外華人。

據說警通人士稱：毒品調查員於星期四日在台北一間酒家內拘捕了兩人，並搜獲八點三磅海洛英，此為近年來在中華民國破獲之最大宗者。

該兩名被捕者為來自新加坡廿三歲的周柏生（譯音）和來自馬來西亞廿四歲的林廣飛（譯音）。



SMC 電風扇

1952-1977 足廿五年製作經驗

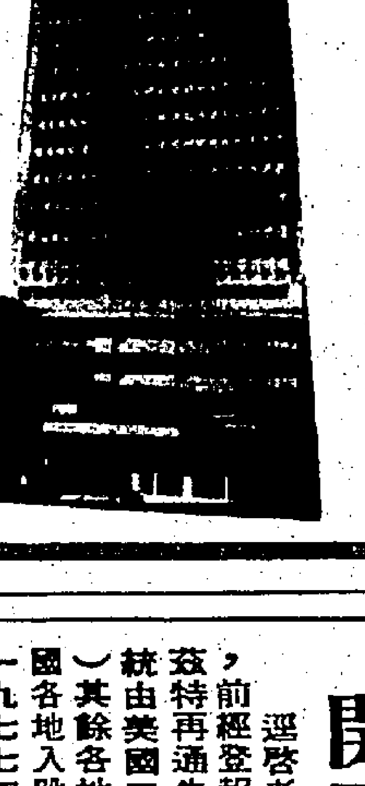
符合世界最高標準規格 B.S.367:1941

品質最佳 風力最好

規元電器製造廠有限公司 廠製出品 各大電器行均售

依時商業大廈

香港灣仔軒尼詩道 253—261號



●地面舖位樓高十八呎，建有閣樓。

●地下預留舖位連接二、三及四樓，特備專用電梯及獨立特大中央冷暖氣系統，適合酒家、銀行、百貨公司及超級市場。

●五樓至廿三樓全部寫字樓，中央冷暖氣系統。

●全座特設防火防盜系統，專業管理。

招租

有入伙紙，即租即用

5-722115

承頂生意通告

為遵照香港法例第四十九章防範假冒轉讓生意條例第三條之規定：

茲特通告如下：

啟者已婚婦人李伍藹蘭 [illegible] （以下稱出頂人）[illegible] 人人自助洗衣場 [illegible] 香港堅道九十五號地下 [illegible] 洗衣業務 [illegible] 一切債務概與承頂人無涉，特此聲明。

出頂人

承頂人

代表律師司徒華律師行啟

香港畢打街二十號

會德豐大廈九樓82室

一九七七年六月十七日

開平新業堂通告

逕啟者！本堂會議通過，決定派還各股東本息，前經登報通告在案，後因種種原因，略有變更，茲特再通告如下：（一）凡在美國各地入股之股東統由美國三藩市旅美開平同鄉總會統籌辦理。（二）其餘各地區股東由本堂直接辦理。（三）原在美國各地入股而現在居留本港或其他地區之股東可於一九七七年九月三十日以前攜同股票來香港皇后大道中270號中央大廈13字樓A座本堂辦事處登記，經審查屬實，當即發給。

右通告

本堂全體股東

開平新業堂啟

一九七七年五月二十日

香港及九龍天主教墳場

關於一九七零年遷葬骸骨公佈

為公佈事：下列已到期之墳莊，業經議定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內，墓號由三〇二二一（即一九七〇年一月一日）起至墓號三四三四〇（即一九七〇年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，墓號由二九七〇A（即一九七〇年一月一日）起至墓號三九七一A（即一九七〇年十二月卅一日）止。

此項遷葬之規則，對於歸私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。

上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七七年）十二月十五日起，開始施行。

屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌，柴灣，長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可證。

至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，以符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啟

香港堅道十六號天主堂

電話⑤二二〇〇九 ⑤七二二六〇七八

一九七七年五月廿四日

採取折衷辦法彌縫石油國裂痕

沙特可能在下月初提高油價百分之五

【紐約十六日路透社電】沙特阿剌伯石油部長耶曼尼對「商業週刊」透露，沙特阿剌伯將有可能由七月一日起提高油價百分之五，沙特阿剌伯是目前世界上最大的石油出口國家。

今年年初，當石油出口國家組織的大多數成員國加價百分之十的時候，沙特阿剌伯和阿剌伯聯合酋長國決定祇加價百分之五。

耶曼尼說，沙特阿剌伯希望通過此項步驟，一來縫合石油出口國家組織內部在價油問題上的裂痕，二來使那些原來打算在今年把油價提高百分之十五的國家定於七月一日實行最後的百分之五加價的決定取消。

耶曼尼在利雅德對該週刊記者說：「既然其他石油出口國家於七月一日加價百分之五一樣會增加你的負擔，我們認為不如說服他們不要這樣做，而讓我們來加價好了。

「有關此事的討論很快就會有結果，不久就可公佈。」

該週刊又說耶曼尼暗示沙特阿剌伯在一九七八年會繼續抑制油價，他說：「今年年尾，我們又會面臨另一次油價戰。」

三十五國籌備會議 同意先行討論議程

鋪平秋季檢討赫爾辛基協定之路

【伯爾格萊德十七日合衆國際社電】準備檢討一九七五年赫爾辛基協定的議程的三十五個國家，星期五日沒有經過多少辯論，便迅速地同意如何着手進行它們的工作。

蘇俄已接受由西班牙提出的訂立「工作綱要」以供討論的建議，由是鋪平了在秋季舉行全面檢討會議之路。西方國家的代表以前曾表示他們會接納西班牙的建議。

來自美國、加拿大及三十三個東歐與西歐國家的代表，已同意先行在主要的會議中，討論議程內的各種建議，然後才討論秋季會議的起訖日期。

一位西歐外交人員說：「我們已同意如何進行討論，這已經是一些結果」。

一九七五年八月一日簽字的赫爾辛基協定，建議在預備階段，先討論會議的日期及會期的久暫與地點，然後才討論議程，與目前的安排恰好相反。蘇俄代表和倫侯夫說，只要這不是用來作將來會議的先例，則他同意這樣倒轉會議的程序。

風暴吹襲 整條漁村 全被摧毀 傷亡慘重

【紐約十七日路透社電】此間的蘇丹新聞處稱，阿剌伯半島的漁村，實際上已被摧毀，引起重大的人命傷亡與嚴重的損失。

昨晚該新聞處發表聲明，說它自首都馬斯格接到詳細的報告，馬西拉與外間的聯絡，已斷絕了兩天。

阿曼主要空軍基地所在地的馬西拉的一條漁村，已遭暴風完全摧毀，基地內及週圍的建築物，都受到破壞。

風勢仍未平息，它並會橫掃阿曼南部及中部沿海的內陸地區，吹塌了數百間房屋。

派蛙人炸毀克遜尼西部白宮

古巴籍僕人不受嚇爆內幕

安德遜指加斯特羅會計劃

【華盛頓十七日美聯社電】專欄作家安德遜星期五日報告說，古巴總理加斯特羅一九六九年曾秘密計劃派遣蛙水人員，炸毀當時總統尼克遜在佛羅里達州基比斯開尼的冬季寓所。

安德遜說，這祇是一項臨時性的計劃，未知有否試圖執行過。

他又說，他不知道該計劃是否包括殺死尼克遜在內。

但他說，古巴的一個駐聯合國的古巴官員，因與這項計劃有關，因而被逐出美國。

安德遜說，該名外交人員名佈約說，他曾設法收買一個在基比斯開尼克遜住宅內工作的美籍古巴僕人，提供保安措施的藍圖。該名僕人曾受恐嚇說，如果他不同意協助執行這項計劃，則他本人和在古巴的親屬將會受到傷害。但他不為所動，把此事告訴給美國官員知道。

據該消息說，該項保安藍圖，乃在用來指導蛙人襲擊尼克遜寓所的。

避免與美班機服務中斷 達成新航空協定 英國官員表樂觀

【倫敦十七日路透社電】英國的官員，對達成一項新的航空協議，以避免英美兩國間的班機服務的迫近履癱的中斷的危機，今天抱持樂觀。

雙方的談判人員今天再度開會，英方人士認為美國所提的新建議，是合乎現實的，美國的代表團團長是前運輸部長鮑爾德。

現任美國運輸部長阿當斯曾說昨天所提的建議，是最後的，和於星期二日發出警告說，華盛頓已準備好，如果未能達成協議的話，切斷班機的飛行。

英國航空公司和三間有派機飛往倫敦的美國航空公司，已定有經加拿大、百慕達、法國、西德或荷蘭飛往英國的應變計劃。

橫越大西洋的航線，雖然有龐大數字的乘客，但倫敦的英國專家說，他們認為這個方法可以行得通，而不致引起混亂。預料各地的機場，將可應付增加了的飛機班次。

百慕達協定簽訂了已有三十年之久，它將於星期二日半夜滿期。目前談判的主要困難，是在搭客人數的分配，和所謂「第五自由」權，按照該項第五自由，美國的航空公司有權在倫敦接載乘客，飛往其他各地。

英國航空公司也有權在紐約接載乘客，飛往美國的其他城市，但英航對此，實際上是毫無所獲的。

雖然該項條約是於一九四六年在百慕達簽字，和假定雙方是平分乘客的，但英方感覺到不公平。

據消息靈通人士說，英方說，英航每年自橫渡大西洋航線，祇能賺取一億三千萬鎊，而美國的航空公司，則能賺到一億八千萬鎊以上！如果把美國航空公司在歐洲及香港接載的乘客包括在內，則達差不多三億鎊。

一落機祇顧抱兒女 別轉面懶看分居妻：加拿大總理杜魯多六月十六日由倫敦回到渥太華，已分居的妻子馬嘉烈駕駛她自己的汽車帶同孩子們來接機。圖示杜魯多擁抱着他的三個孩子的情形。

皇儲公主良緣未訂 英報新聞操之過急 白金漢宮正式否認

【倫敦十七日合衆國際社電】英國王儲查理斯王子，週五授權發表聲明，否認一則新聞報導。較早時，一家報紙報導，英國王室即將宣佈查理斯王子與盧森堡公主瑪麗．亞絲特麗訂婚。

倫敦「每日快報」週五在第一版刊登一則新聞，標題是「查理斯即將與亞絲特麗結婚」，表示白金漢宮下星期一便會正式宣佈他們訂婚的喜訊。

英女王伊利沙伯的新聞秘書艾理遜週五早上說：「謹奉威爾斯王子諭，發表以下聲明：有關即將宣佈威爾斯王子與盧森堡公主訂婚的報導，完全虛假」。

較早時，白金漢宮發言人說：「據我所知，並無計劃在星期一或其他日子宣佈查理斯王子的婚訊。」

英國皇位繼承人查理斯王子六月十六日授權發表聲明，否認倫敦「每日快報」所載他快將與盧森堡公主瑪麗．亞絲特麗宣佈訂婚的消息。圖為二人於一九七六年時的個人肖像。

十月政變以來首次示威 曼谷學生抗議校方 禁長髮與穿牛仔褲

【曼谷十七日美聯社電】警方於星期五日稱：來自兩間學校超過一千名學生，在星期四日抗議校規內禁止長髮及穿着藍色牛仔褲。其中一間臨時關閉校門。

泰國自從一九七六年十月政變後，由軍方控制之政府禁止舉行示威，而此次學生抗議事件則為首次。

為數約一千名來自曼谷商業區之杜西特建築學校的學生，離開了課室而要求上課有穿着藍色牛仔褲之權利。這些學生宣稱，這樣的安排會較實用和合符經濟原則。

警方稱，於校長命令學校停課一週後，學生便被驅散而各自回家。

何異于與虎謀皮 東協秘書長竟要與共黨和平合作

【香港十七日路透社訊】東南亞國家協會首任秘書長夏蘇奴少將於今日作一次訪問中說：東南亞國家協會歡迎與中南半島共黨國家進行和平合作，該訪問刊登於今日於此間出版的一份雜誌。

夏蘇奴少將對遠東經濟評論報稱：「我們的目標是與鄰國和平合作，他們包括中南半島國家，以便向世界闡明，我們並不反對他們。」

他補充說：「整體上，東南亞國家協會歡迎任何會員國在和平合作方面所作出的任何努力」。

越南關外長范顯亦附和他的見解，范顯在接受這雜誌另一個訪問時稱：最近馬來西亞外長的訪問河內是「有用及成功的」。

史泰利啓程返美 前程如何未卜定

預言中蘇共戰爭被指失言

【華盛頓十七日美聯社電】一名美國三星將軍正從西德起程回國，面對他未獲授權而發出警告的後果，他謂美國在中（共）蘇戰爭中可能被捲入漩渦。

五角大廈官員拒絕說出如何處置史泰利中將，這是第二名陸軍將領於一個月內因發表引起爭論的公開宣言而從美國國外被召返國。

史泰利今年五十二歲，西點軍校的畢業生，被提名為四星將領。他於星期五日與美國陸軍部長亞力山大和陸軍參謀長羅傑士進行私下會談。

史泰利將軍是在向一班高中畢業生演講時提出他的警告，但他此舉並未符合預先將講稿送交五角大廈審閱的政策，五角大廈發言人稱：「這應該很清楚的。」

社論

卡特總統應聆聽將領忠言

美國憲法規定，總統是三軍統帥，不論在和平時期或戰爭時期，三軍均須受總統的節制。這是傳統，但並非是最完美的，特別是世界經過兩次大戰之後，無論是軍事編制、兵種類別、新武器和尖端的軍事知識的推陳出新，使軍事指揮官員成為專業者，與獻身政治的人士完全不同。政治家所知者祇是原則，高級將領則精於韜略之外，仍須對當面敵人及潛存敵人的戰術運用與戰略目標，深知無遺。此外，凡是參與戎伍的軍人，愛國忠忱與報國忠心，非政治家所能媲美。歷史上，文官降敵的多於武將，就是例證。

在韓戰高潮階段，以美軍為主的十六國聯合國軍，在麥克阿瑟元帥的統率下，於一九五零年九月，登陸仁川成功，北韓南侵部隊狼奔豕竄，向北潰退，而聯軍則向北挺進，兵薄鴨綠江畔，摧枯拉朽，最後瓦解北韓，指顧間事。但在此決定勝戰勝負的千鈞一髮關頭，當時的美國總統杜魯門一方面頒下軍令，不准麥帥繼續揮軍北挺，一方面則召返麥帥回美，解除指揮大權。杜魯門採取此一行動，就是根據美國憲法所賦予的指揮三軍權力。結果解北韓之困，使韓戰延續與中共的公開參戰。不僅此也，今天朝鮮半島「一國二公」的分裂局面，也拜當時杜魯門一紙軍令之賜！這一段痛心的歷史，雖已相隔二十餘年，但迄今仍未為世人所忘懷。政治家不聽從前線將領的作戰計劃，使美國蒙受了物質的、人力的、道義的重大損失。

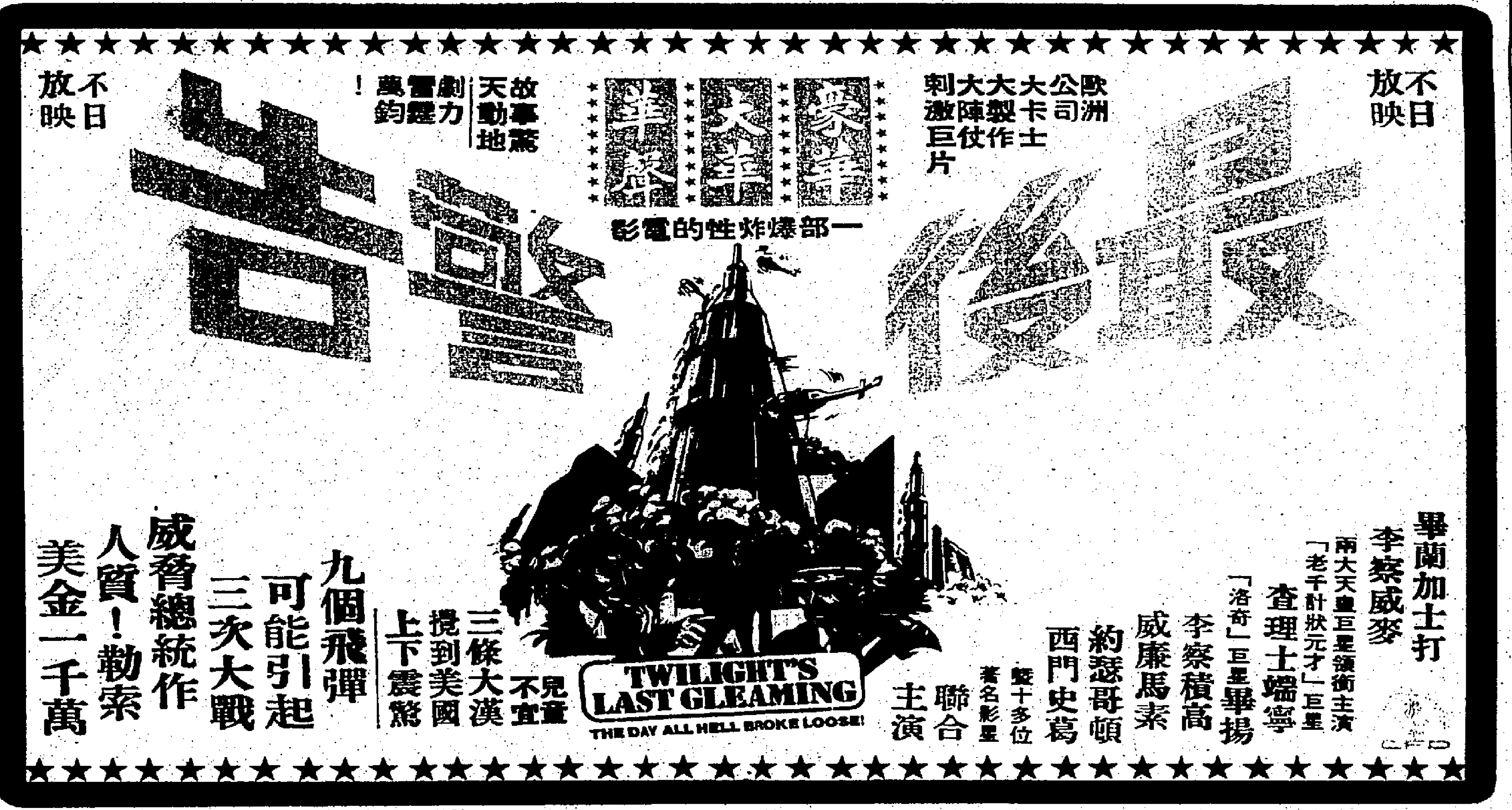
卡特總統上任後，又發生兩件與以上所述的性質大致相同的事件，不同之處是提出意見的將領，職位與當時的麥帥有別，且不在作戰之時。第一位將領是新近被調職的駐南韓美軍參謀長辛加立將軍，因為他所擔任的職位，對於朝鮮半島的軍事情勢，瞭如指掌，所以挺身而出，言人所不敢言，批評卡特總統的由南韓撤退美國地面部隊決策的不當，並指出此舉將「激請」北韓的再度南侵。辛加立將軍此語一出，白宮主人震怒不已，立即召返辛加立將軍，名曰解釋，實則調職。有關此事，本報曾於上月廿二日，加以論列，茲不贅述。

辛加立將軍事件發生後不久，美國駐西德第五軍司令史泰利中將發表演說，他認為中共與蘇俄遲早必發生戰爭，屆時美國很可能捲入漩渦而介入戰爭，年青一代者將須參與作戰。此項演說公開後，華府立即採取行動，與其返國，要求提供解釋之外，且強調史泰利將軍的演說，祇屬「個人意見」，不是代表美國政策而發言。至於史泰利將軍是否因此而受到處分，現猶未知。這是在短短一個月的期間內所發生的第二宗事件。

辛、史兩將軍所提出的看法，若從純軍事觀點分析，句句出諸肺腑，毫無誇張渲染之處。這一點，凡是了解亞洲大局發展趨勢的人士，不論是政治家或職業軍人，都具同感。美軍從南越全面撤退後，等於為北越併吞南越而掃清道路，這是鐵一般的事實，有目共睹。同樣的撤兵措施在南韓實施後，美國對北韓同樣的也盡到了南侵的清道伕責任，北韓期待多時的吞併南韓野心，至此已近完成階段，豈有不發動南侵的理由？三尺小童，亦能看到此一危機。辛加立將軍之言，於此可證明完全基於事實而產生的結論，毫無危言聳聽的成份在內。

至於史泰利中將的意見，其實祇屬推論，他並未用「迫在眉睫」或「一觸即發」字句形容北平與莫斯科的緊張狀態，僅稱中、俄共之戰，將來無法避免。此種觀點，相信甚多人都表同意。莫斯科與北平的對抗關係不斷惡化，如果長期持續下去，對抗升級為火併，其發展是完全合於邏輯的。在共黨集團中，「一山難藏二虎」，理由明顯，觀於最近一段期間北平與莫斯科的「大聲夾惡」的互相辱罵，火併的可能性愈大。史泰利將軍所言，有甚麼不妥之處？

辛、史兩將軍不是不知軍紀，他們具有一項相同的動機，此即心所謂危，不得不坦言無諱。卡特總統如果墨守成規，對將領忠言不虛心聆聽，可能重[illegible]杜魯門的[illegible]。



菲律賓六天豪華遊

(一)乘B707波音客機。
(二)內陸噴射機往碧瑤。
(三)
(四)暢遊馬尼拉本市名勝及百勝灘，夏蓮娜海灘，千島之島，拉古邦文化村
(五)安排適合港人口味之膳食
(六)著名電視紅星領隊，熱心響導，照顧週到，聽晒你話。

全程祇收$1250十二歲以下祇收$990
出發日期：七月廿八日（餘額無多）
詳情請電：5—265269 5—265260
香港德輔道中通明大廈604室
（萬宜大廈電車路側）

尚有戲院廣告刊十三頁

麗宮 片期所限 最後今天
題材特殊 驚險奇趣 片王
翡翠窩大陰謀
主演：北方佬 彼得 追逃
明天獻映 小人物與大逃犯

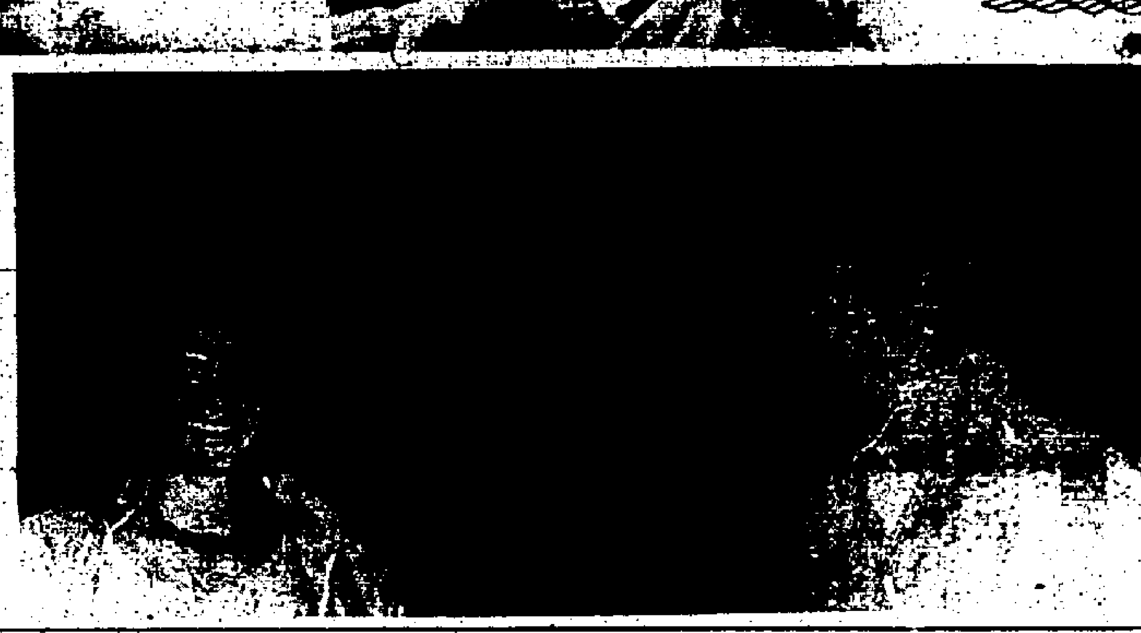
←波多黎各的女學生瑪打·荷蓮達絲在六月十七日被日本攝影記者選出為最上鏡小姐後露出微笑，她正在參加將在七月一日舉行的國際小姐選美。

↓四十八國佳麗穿上泳裝在攝影師面前參加六月十七日在東京舉行的「國際小姐」選美節目之一的最上鏡小姐比賽。

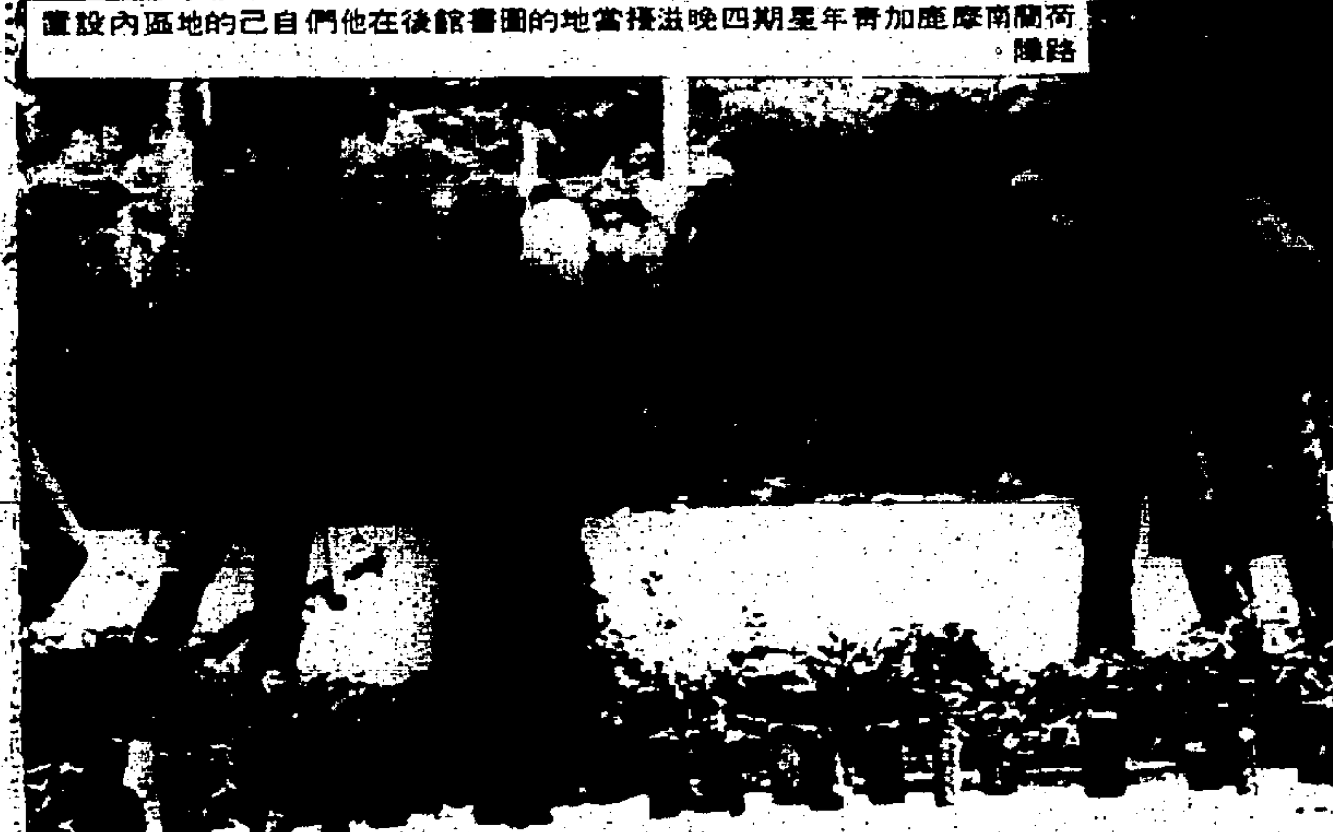
↑巨型丹麥狗山姆並非爭取豐富的午餐，它只是反對與較它矮小的亞貝加漢同行。山姆高三十七吋，而亞貝高三十四吋，他們是一對好朋友。

←英國安妮公主六月十六日在白宮接受卡特總統兒子奇普夫婦的問候。安妮公主現正在美國參加安妮皇后郡歷史性慶祝的數項活動。

↓一名馬德里美女，為將當選的一名民主中央聯盟候選人整理領帶。



↑會因反對美國自南韓撤軍而遭調職的前南韓美軍參謀長辛加立少將日前偕同女兒及太太(不在圖中)在台北歡度假期。



荷蘭南摩鹿加青年星期四晚滋擾當地的圖書館後在他們自己的地區內設置路障。

自種菜蔬省錢有趣

假如你有餘地的話

自己種的新鮮菜蔬是甘香美味的、廉價的——而且種菜也有樂趣。但這工作可能使人憔悴、發狂、背痛及疲倦。

彼得伊律花費了多年的時間來找尋捷徑。在他的「為生存而鋤地」一書裡，他說：「我認為耽於種菜而不斷的耕耘是沒有意義的，當我能夠祇種一些，多少讓它們自己生長，直至我吃它們為止。」

他提供許多貼士給那些以餘暇時間從事園藝而於消遣中不投氣力的人。

他說：「主要的事情是不要理會那些每天能夠花費幾小時的時間來耕耘的人。我能夠得到我所需要的，祇需較少的時間、成本和努力。」

如果你要把花園的一部分改作菜圃——或者申請一幅新地——要有決心和耐力以使它成形。

面積沒有關係。甚至一塊地那般大小的地也能給你一些新鮮的、合時的菜蔬，而普通一塊地可使你在夏季多數時間不須買菜。

清理土壤：使用化學劑或用火燒，但不可用氯化鈉，因為它可使土壤於一年內變成廢物。

鋤地：不要鋤得太多太快。使用一個不銹鋼的鏟，不要用叉，比較容易些。不要掘起底層的坭、花崗石或白堊，並不要背風鋤掘，除非你想腰痛。

堆肥：不要拋棄廚房的廢物。一堆堆的放置在耕地尾端。讓它們空氣流通，間歇的灑水。時時加些石灰和土壤。它將產生它自己的熱力，而它是土壤的完美的糧食。

工具：除了一個鏟外，你需要一個叉，一個鋤(以鋤鬆坭土)，一個耙，一個鋤形鏟，一個手叉及一個淋水罐。

綠屋：建造一間。這投資於幾年內可以還本。玻璃比較膠片更佳，不容易因化學變化而變成深色。綠屋要建築於最多陽光的地方。在你的綠屋裏，你可以培植幼苗，然後拿到外邊去種。當天氣不適宜於種植或你還未準備好那塊地，你可以在綠屋裏先種某些菜蔬。你也可在綠屋裏種植一些菜蔬，以供食用。

種子：多數的種子商人把他們的菜蔬依照怎樣冷藏得好以及味道、營養和產量來分類。謹慎的選擇。共有三大類的菜蔬。第一類，包括各種豆，在土壤裏吸氮，並在施肥適當的土地生長茂盛。沙律菜和馬鈴薯屬於此類。

第二類是根，即是各種蘿蔔，必須不作新鮮的施肥。

第三類是椰菜、筍和椰菜花等。這些生長得長些時間。

如果可能的話，把你的耕地劃分五段：一段種這三類的一類，一段種水果，最後一段放置堆肥及儲物。你現在可以吃得好些，並節省你的買菜錢。

雖然課稅殘酷與機會有限

美國人發達比往昔更多

今天約有二十萬名大富翁，但新發財的人已很少喜歡在生活上炫耀他的富有了。

多數人都夢想着他們有一天突然發達。一九七七年的美國生活的現實或許使發財的白日夢比較以前更屬於幻想的。事實上，在殘酷的課稅，有限的機會及使人迷惑的法律的時代，多數的發財夢者認為大量比較從前發財更容易達到。

不過，這仍是「可能的」時代。「富有的人」不是一種受危害的人。很難相信，但卻是真的，今日的美國人比較以前更多發財。分享財富，一九七五年有一千一百四十九名納稅人每年入息一百萬美元或以上——比一九七零年幾近一倍。在美國，資財一百萬美元或以上的人的數目，在過去十五年來增加了幾乎四倍：由一九六二年的五萬四千人增至今日的約二十萬人。

雖然這些數字有點欺詐，因為一九六二年的一百萬美元，今天需要一百九十二萬美元，才能相等。正如經濟學家海爾布朗納在「財富的渴求」寫道：「『富有！我是富有的！』將是我們在今後許多代聽得到的呼聲。」

在今日的美國，那些欣然得意的是，那些藉智慧、幸運、須知和衡力而在過去數年來已積聚了或現在快將致聚財富的人。他們是不尋常的有興趣的一堆，他們的生活和習慣，說明了在這個發明了成功的理論的社會裏成就究竟是甚麼。不管怎樣發財，那些發了財的人都有若干相同的特性。作為一個集團，這些新發財的人都特別刻苦工作。他們比較普通人更願意冒險。許多是單手獨拳的創天下的。在過去十年來為「幸福」雜誌留意新發財人物的記者路易斯說：「我所認識的白手興家的人，似乎沒有一個是愚蠢的或祇憑運氣的。」

很少新發財的人在生活上喜歡炫耀的。他們不想養馬或購置遊艇以參加大賽(所有這些都是老一輩的富翁的消遣)。他們大多數不參加社交活動。數以打計的新發財者中，沒有一個講究飲食，收集精美傢俬、陳酒或新情人的。他們的比較節儉不祇因為他們很忙，並說明了新財富的刺激和獎勵不如以前那麼着重於幻想的實現，而在於事業上的體面地位和財政的安全。許多新發財者祇把他們的錢存於銀行。

不少一朝發達的人關心他們會喪失他們的朋友。他們也很憂慮恐怖分子、稅務調查員、綁架匪及私生活的被騷擾。有些提心吊膽地掩飾他們的發財。有些仍然穿舊衣服，保留舊習慣、舊汽車——一切都如過去一般。

各行業的人對於財富有不同的看法，而發財的機會也各自不同。許多新發財者不是表面的聽頭人物，卻是企業家、經理、代理商及包裝商。

怎樣發財呢？在美國，很少發明家或新製造商能夠發大財。在過去數年內，最快發財的有四類人，他們所屬的種類有時是重疊的：天賦的、頭腦敏捷的、勤奮的和擅長推銷的。

有漂亮的面孔和身材，或者有驚人的智慧，或眼見手到的雙敏的配合行動，在時間或地點上是幸運的，這個天賦優厚的人是命運的孩子，他們的成就和獎勵似乎是不可避免的。

史提夫高典是那種暴發英雄，或許是電視所發明的。在薛爾頓小鎮的一個鐵匠的兒子，在根德基打吡賽馬週內出生，他長成時夢想着做一個偉大的騎師。自一九七六年五月一日起，當他已十六歲而可以用見習騎師身份出賽，這個孩子贏了二百一十七次冠軍，一百八十七次亞軍及一百五十六次季軍，獎金共約三百萬美元——他獲得百分之十。如果他不是於去月墮馬，他或許獲得更多的獎金。從腦震盪及折斷了一枝脅骨、手腕和三隻手指復元中，他預期於七月中旬恢復騎馬。

潔亮、無邪和努力，這個身高五呎一吋，體重九十五磅的騎師已在發財邊緣。中央廣播公司計劃拍攝半小時的片集：「史提夫高典的生活的一天」。他已與「國際經理集團」簽署了合同，那集團簽了那些超級明星如約翰哈夫里西克及顏諾特柏爾澗等。各大廣告片，包括各殺物公司、航空公司、男性化妝品製造商及汽車製造商等，包圍着他，要求他替他們的產品拍攝廣告片。在製作中的有一部自傳(這孩子)、高典T恤、浴巾及海報。史提夫也灌了一張鄉村歌和吹波香口膠歌唱片，有些歌是他自己寫的。

在「國際經理集團」的高典的新經理哈爾斯德說：「賽馬是世界上最多觀衆的運動之一，僅遜於足球。甚至在沒有賽馬場的地區，數以百萬計的人都在電視機看見過史提夫。很清楚的，他能賺與電視明星相等的錢。體育界人士是今天的亨富利保加及奇勒基寶。」史提夫自己買了一輛紅色的新「水星」汽車，並給他的父母一輛新車作聖誕禮物，但他的人息對於他的生活方式沒有影響。史提夫說：「誠然，我認為金錢是重要，但它不是我生活中的主要的東西。」(上)

現時已是身兼十職的

中非總統波加沙自立為皇

他要學英女皇用白馬拖車

前中非共和國總統波加沙曾經說過將使他自己成為中非洲的皇帝，他說的是真話。

他給他的二十三萬八千方哩的貧乏的內陸國家(他現在稱之為中非帝國)帶來的十一年的政治改革，準備使他於十二月四日在首都班基加冕為王。

一切都表示波加沙計劃盛大地做。施利安馬基已答應在加冕典禮歌唱。法國諾曼地的一個養馬商說，一百三十四匹馬已被訂購，以供參加巡遊之用。

馬商狄里說，他已被告訴要找尋八匹白馬以拖曳皇帝的座駕車，遊行街道，狄里說，他將訪問西德、荷蘭及南斯拉夫的馬廐以選擇適合的馬，並將訓練非洲人策騎。

謠傳這位前法國陸軍軍官而現在是永遠總統的人，身兼中非洲共和國元帥、國防部長、國璽保管人、政府首席行政官、退伍軍人部長及公務員部長、郵政及電信交通部長，以及統治政府的秘書長，他在過去數月來已打算使他自己成為國王。

但當「黑色非洲社會進化運動」於去年十二月四日宣布他為皇帝時，卻非完全意外。

謠傳說，一個巴黎珠寶商已被委託製造一頂皇冠及權杖。懸掛有聲譽的公司後來否認知道有那樣的訂單。

波加沙是變化莫測的，而加冕或許永遠不會實現，但目前的一切跡象揭示將有大事發生。

班基電台宣布：「願祝賀波加沙皇帝一世的人應站在六步之外，頭向前微點。」人民答覆皇帝的問話應說「是的，皇帝陛下」。這電台宣布又說，如果要作否定的答案，「不要只說一個不字」。

波加沙的第廿九個孩子出世後被稱為維倫哥安妮公主。本月較早的時候，他已封他的安福西叔父為親王。

他作為皇帝的第一批行動之一是委任一個皇家汽車部長。這皇帝是愛慕虛榮的。

他曾誓言使班基成為「中非洲的巴黎」。它仍是同一的老班基。據說用放大鏡觀看他的照片，胸前的勳章有一個是一間法國溜冰區的小會章。

雖然他愛慕虛榮，波加沙表現出某些政治生存的天賦技能。自黑色非洲社會進化運動於去年十二月在黨大會決定創立帝制以來，他已不理會日常的政治，讓他所信任的總理巴沙西處理一切，但他密切的注視各部，所有政府支票都由他簽字。

像烏干達的阿敏，他時常被拿來與阿敏比較，波加沙成功了不斷的更換他的部長們——祇去年已換了八人——並經常整肅那一千人的陸軍。

他已能夠感召他的武裝部隊的真忠。沒有空軍，但陸軍由一個七百五十人的皇室保鑣隊支持，那保鑣隊實際是一個私人軍隊，另有一個由法國人訓練的六百人的憲兵隊及一個曾學習空手道、西洋拳賽和柔道的六百人的警察隊。

去年最低限度有過兩次反對他的政變。在一次政變中，一個陸軍軍曹向波加沙投擲一枚手榴彈，但投擲不中。當時波加沙準備登上飛機，出發打獵。這保鑣隊據說集成一度人墻，包圍着他們的主人，其他的保鑣在機場和機庫搜查陰謀者。

十一月揭發了第二個政變後，約三十名陸軍軍官被拘捕。(上)

自少便喜歡搞政治的

哥斯格里夫

愛爾蘭總理廉姆·哥斯格里夫曾有一次被人問及他對政治最喜歡的是那一點。他回答說：「是參與。」

哥斯格里夫是愛爾蘭建國元勳之一的兒子，對他來說，他簡直不曾有離開過政治的時刻。

他家的一位友人說：「當其他的孩子們都在看連環圖的時候，他正在研究政治演辭。」

哥斯格里夫現年五十六歲，是愛爾蘭共和邦的最精明的政治家之一，他是四年前執掌政權的聯合政府的首長。

他早歲便浸淫於政治中，他的先翁是威廉·哥斯格里夫，是愛爾蘭政府的首長，經過慘烈的內戰後，把國家帶上獨立之途。

哥斯格里夫追溯往事說：「除了政治之外，我簡直不曾分出時間來打理別的事情。曾有許多困難與多事的時刻，我無法不參與。」

也許，意義最重大而深遠的，是他早年的政治見解，那就是全心全力去維持法律與秩序，絕不妥協。

他對非法的愛爾蘭共和軍及其他顛覆分子，採取絕不妥協的立場，差不多已成為愛爾蘭共和邦的傳奇故事。

「我有一個堅持不變的原則，」他說：「愛爾蘭祇能有一枝軍隊和一枝警察部隊，每種祇限一枝。」

最近有一位都柏林的家庭主婦在他進行競選活動時見到他。他驚嘆地說：「天呀！他是個又害羞又溫柔的人。他真是弱不禁風的。」

哥斯格里夫雖然已在政壇上活躍了三十年，他仍然是個不喜歡在公開場合露面的人，祇有少數幾個的黨中同事，曾在他家作客，認識他的太太瑪娜和三個孩子。

哥斯格里夫說：「我認為每一個人都應該有自己的私人退隱與休息的地方。」

他廿五歲的時候便出來當律師。他曾對一位好友說，他計劃要當總理。

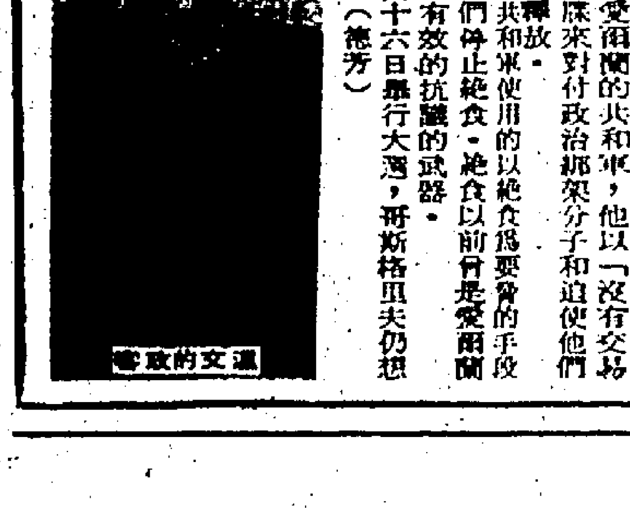
一九七三年三月十四日，哥斯格里夫實現了他的理想。他與蓋爾人(居於蘇格蘭北部和西部山地的蘇格蘭人)和工黨，推翻了執政已十六年的政府。

他在掌政的四年期間，已贏得了對顛覆分子毫不容情的聲譽。

他領導制訂強硬的反恐怖主義者的法例，來粉碎邦內愛爾蘭的共和軍，他以「沒有交易」的最後通牒來對付政治綁架分子和迫使他們將人質安然釋放。

他抨擊共和軍使用的以絕食為要脅的手段，和迫使他們停止絕食。絕食以前曾是愛爾蘭共和軍的最有效的抗議的武器。

愛爾蘭十六日舉行大選，哥斯格里夫仍想得到連任。(德芳)



溫文的政客

最罕見的犯罪紀錄

法地主以美食害人

謀殺兇犯來來去去，但在罪案紀錄中，只有一個殺人兇犯餵他的受害者們至死。

他是富有的法國地主高里爾。但他從未認真的犯法。他也未曾被審法庭——雖然他確實死於一個公共行刑者的桌上。

高里爾的方法是找一個人，似乎是胡亂選擇的，每天帶他外出午餐及晚餐，直至他因吃得過量而死。

他只選擇巴黎的最佳的餐館，請受害者吃他所能吃的最濃郁的和肥膩的食品。

當他帶一個新「賓客」到餐館去，侍應生或許會問他上星期那個同伴。

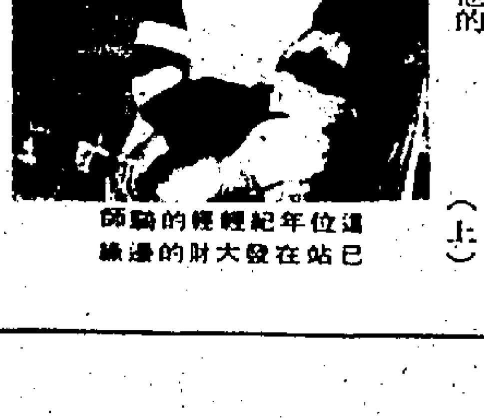
高里爾通常答道：「噢，我今天早上埋葬了他。他不是偉大的。不到兩個月，我幹掉了他。」

最後，高里爾碰着惡運，選擇了他的第八名——或第十名，沒有人清楚——受害者阿密連，他當時是一個助理公共劊子手。

對高里爾是不幸的，阿密連有很大的胃口。高里爾請他吃餐飲酒，歷時一年，沒有事情發生。高里爾非常憤怒，實行必要時不惜犧牲他的全部財產，以食物殺死阿密連。

這樣的再過了一年，而阿密連繼續飲食下去。一天晚上，高里爾帶阿密連到一間巴黎最豪華的餐館去。主要菜色是西冷牛扒。

當吃到第十四塊時，高里爾突然的面色變紅，繼轉蒼白，並垂頭回顧。阿密連以為他快要噴嚏。但高里爾並不噴嚏。他伏在桌上，設法挺直的坐起來，但伏着不起。他已死了——死於他自己的殺人武器，飽死！



這位年紀輕輕的騎師已站在發大財的邊緣

熟習場地探聽虛實 南韓隊今晚抵港

【本報訊】世界盃亞大區外圍賽香港對南韓定本月廿六日舉行，南韓國家隊職球員廿六人，定於今日晚上十時廿五分乘航機抵港，下榻於利園酒店；至於負責該場賽事的三名西德籍裁判，球證比畢士，旁證亞定加、德克比，則於廿四日下午一時零五分，乘機抵港；至於該仗監督，亞洲足協裁判小組副主委夏森少將，亦於廿四日下午一時卅五分來港，三名西德球證及夏森少將均在怡東酒店居住。

此次來港的廿二名球員中，有五人曾於一九七四年來港，與澳洲隊爭奪進軍西德世界盃賽代表權。該五人爲卡鎬英、金在漢、車範根、金鎬國及金鎬坤。

李會澤一九七四年已沒有入選國家隊，今次重返國家隊，可能是他來港效力海蜂，且於今年再度入選聯賽選手隊與香港代表隊對抗過。

至於一九七四年十二月來港與精工、南華及印尼作四角賽的南韓隊，現時仍有八人隨隊來港，即卡鎬英、姜炳贊、金鎬坤、金鎬國、金在漢、黃在萬、許丁茂及車範根。

一九七四年南韓隊得默迪卡冠軍時，現時南韓隊有十一人爲今次南韓隊球員，該十一人爲崔鍾德、趙榮增、金鎬坤、黃在萬、車範根、李榮武、朴商寅、金鎬國、朴成華、金熙千、申鉉浩等。

從以上名單看來，南韓國家隊的成員，沒有多大變動。

現將今日抵港的南韓國家隊廿六名職球員名單列下：

總領隊：吳完建，領隊：崔貞敏，教練金正南，管理：許允正。球員：金黃鎬、姜炳贊、黃在萬、朴成華、朴商寅、金成男、車範根、李榮武、朴鐘元、李會澤、金在漢、金熙千、金鎬坤、崔鍾德、趙榮增、金剛男、趙光來、金鎬虎國、申鉉浩、洪成、卡鎬英、許丁茂。

伊朗球員埔頭晚練 球技了得攻守力强

後衛蘇查爾頭球好身手靈活 中場丹尼法遠射工夫威脅大

【本報訊】伊朗隊昨日並未有晨操，但在晚上則在港府大球場作九十分鐘的操練，從昨晚九十分鐘的操練來看，客軍練習目的是集中取熟習場地及適應球場燈光與保持球員狀態。

客軍全體球員在領隊及教練率領下，晚上七時卅五分抵達球場，並提早於七時四十五分開始操練。練習的程序首先練身跑圈，跟着是兩人一組練技術，最後是分隊賽，而分隊賽竟長達四十分鐘。在分隊賽當中，最初的廿分鐘是可以觸球多次才傳球給隊友，及後的一段時間是每個球員祇准觸球兩次便要把球傳出，這兩種練習方式是練習長傳及佔傳走位。在分隊賽之後是練習射門，由一名球員在底線傳中，另一名球員接應施射，但是正選門將希查斯並未有把關一展身手，僅由兩名副選門將拉斯迪與美雜遙輪流把關。

在分隊賽中可以看到客軍的後防主將蘇查爾踢法有大將風度，假身動作十分靈活，頭槌不俗，相信港隊的前鋒要擺脫他的監視並不容易，此外，丹尼法這位中場球員有腳法及頭腦，而且中距離施射極有威脅，中鋒加科雅民是一位大智若愚的球員，祇可惜在分隊賽中他祇是以翼鋒姿態出現，不知客軍是否有意把他的鋒芒掩蓋，以免軍秘外洩。

從昨晚的九十分鐘晚練，可以看到一點，客軍的球員狀態顛峰，而且已適應香港的天氣，若然明晚的天氣仍然一樣，客軍取勝的機會頗大。

亦是射得遠較動，所以，我們未必擔憂的。

△伊朗隊練波頗爲認真，雖然球員有互相避忌，但埋牙鏟頭亦有，例如操練時沙逆基就給加沙蘭尼踢倒，幸而他有「護膝」，否則就大件事。

△記憶所及，客軍的領隊在記者招待會上極力指出馬斯盧美有礙隊，而且是主將之一，事實上來港的馬斯盧美祇是伊朗國家乙隊球員，而他的哥哥在來港前不慎被踢傷膝蓋，目前還要施手術，所以這位馬斯盧美祇屬「次貨」，「正牌」的馬斯盧美是沒有來港的。

△伊朗的副選門將拉斯迪原來甚有來頭，他在一個月前的是美國洛杉磯王屬隊的正選門將，但伊朗爲增强實力，追得召他返國效力國家隊，拉斯迪表示他會在世界盃比賽之後返回美國發展。

△國際有牌教練吳偉文昨晚亦有到場睇伊朗隊操練，他指出客軍的身材平均不錯，但在操練方面是否不出客軍的真正實力，然而伊朗的球員不及港隊的頭腦靈活，所以就算伊朗的體力及技術高一皮，香港隊仍是有得打的。

△香港隊副隊長郭家明在場前一面睇操練，一面與包勤交換意見，而且還與一個記者取了一張客軍球員名單做筆記，看港隊備戰工作似乎現在才開始。

伊朗隊在一般人看好下 包勤謂客軍不足畏 陳輝洪要港隊搶攻

【本報訊】精工教練陳輝洪昨日証實伊朗的教練德桑之蘭尼是他的同學。對於明晚的一場比賽，陳輝洪說，他並未有親眼看過伊朗隊的演出，祇在燈光幕上看過，所以要預測那一隊贏是十分困難的。然而客軍的來頭不小，畢竟是從過去三年來的國際賽成績，已可証明客軍是一支實力甚强的隊伍，所以，預料港隊就算能取勝，也須付出很大的代價。

陳輝洪認爲港隊爭勝的條件並不少，如球迷們的鼓勵及支持，而且在世界盃亞洲區預賽中亦打起了他們的信心，故此，實力雖然高出一皮的伊朗，亦會陷於苦戰。

最後，陳輝洪認爲港隊應要與客軍搶攻，希望藉此而打亂客軍的陣腳。但陳輝洪反對港隊採用人盯人的戰術，這樣港隊或可在一致步淡的情況下，旗開得勝。

又：香港隊已於前天抵隊往龍珠島集訓，而於明天下午一時許返回市區。昨日香港隊於上午九時卅分驅車往粉嶺操練，於中午十二時收操，下午四時卅分晚練，着重訓練氣力。

教練包勤表示：香港隊在氣力方面並不弱於客軍，雖然身數吃虧，但轉身靈活性會較伊朗隊好。伊朗隊方面雖然實力不弱，但並不如所傳的厲害。同時客軍作客比賽，竟然謂可勝香港隊兩三球，這可能是伊朗隊的心理戰術，故已告知香港各球員不要爲客軍的虛張聲勢有所擱怕。

包勤補充說：現時香港隊全體球員均上下一心，信心十足，全隊狀態均處於顛峰，而且信心較往新加坡時爲强，因爲香港隊近十場賽事未輸過。

球員劉榮業則認爲三天集訓是不夠的，如能多幾天集訓更好，因爲練波不同集訓，球員一同生活一起是好些的。

港伊大戰球証 三人昨已抵港

【本報訊】明天(十九日)舉行的世界盃外圍賽香港對伊朗的三名義大利籍球證，已於昨日下午一時卅分抵達本港，而往接機者爲足總秘書譚壽森，該三名球證下榻於華都酒店。

古蘇尼，四十二歲，任國際球證已有四年，先後担任過廿五場國際賽事。一九七六年歐洲聯盃準決賽利物浦對巴斯隆拿，他担任裁判。今年五月十日，古蘇尼曾在世界盃外圍賽歐洲第九組希臘對蘇俄一場賽事執法，該仗希臘以一比零取勝，蘇俄因輸了該仗而喪失出綫權，而由匈牙利出綫。

兩名旁證拉沙朗尼，四十四歲；斯亞治，四十三歲，已任國際球證四年。

據悉，他們三人共担任近七百場國際賽事。

客軍試腳亦全副武裝 分隊賽埋牙波 主將原是次貨 港隊球員仍具信心應戰

△伊朗大軍昨晚在埔頭挑燈夜練時，把球場主管激到跳起，無他，原本客軍昨晚操練是不准穿球靴，但客軍竟然武裝上陣，令到大球場的草皮損失了幾塊。

△香港隊全體戰將在教練包勤率領下由龍珠島開到大球場參觀客軍的操練。港隊的曾廷輝說：「但地個個都係脚脚七注，睇來都幾難打。」黎新祥說：「踢起來便不會這麼容易給他們施射，而我們在練波時

·伊朗練兵沙逵基被踢傷·伊朗昨晚練兵，圖爲分隊賽中，沙逆基(右)埋門時，被愛根德倫(左)在後踢傷脚部時情形。(本報記者戴天華攝)

捷克政府干涉體育 奧會會長演詞 部份竟被删去 基蘭寧將要求解釋

【布拉格十六日電】國際奧委會年大會今日在此間開幕，由會長基蘭寧動府主持，捷克總統亦有出席，第七十九屆當年大會的基蘭寧致詞中，被官方(捷克)删除部份，當地譯者時，被删去的詞句，主要是基蘭寧陳及部份國家的政府干涉體育及限制個人自由。

他說：「自上世紀開始，奧運會長期以來，均受到政治的冲擊及干擾，令發展體育受到限制及阻礙。」

以英語致詞的基蘭寧繼續表示：「今日的世界上，政府有左右路綫，爲了安全上的利益，而禁止完全的自由，我個人方面感到十分遺憾，一個運動員受到政治及宗教的影響而受到干涉，我們(國際奧委)將反對霸權，也反對政治利用體育推行擴張。」

此間的大會，基蘭寧致詞被删去，東道主捷克於事後並沒有作任何解釋，據可靠消息透露，基蘭寧將要求官方通譯員作出解釋，此次當...

九龍塘西九龍 勝負關係重大 獅子會盃籃球賽

南九龍獅子會主辦「獅子會盃」籃球賽六強決賽，今晚有兩場在伊館球場舉行，秩序如下：

下午七時卅分：九龍塘對西九龍，八時卅分：獅子山對城鄉利。

西九龍對九龍塘一仗之勝負，對爭奪冠、亞軍前途極具重要性。西九龍曾受挫於南九龍，今仗已不能再失，否則爭霸無望。

華人足球今賽昨果

【本報訊】華人足球聯賽今天共有四場在旺角球場上演。第一場(四時正)市政對華夏，第二場(五時廿分)冠菲對仙特勒，第三場(六時四十分)菲維對五一七，第四場(八時十分)東華對中華。

昨日在旺角場舉行的華人足球聯賽戰果如下：警察勝東升二比零，東成勝得坊四比零，殺勝星島四比二。

港台明晚直接轉播 港伊大戰

「世界盃亞大區外圍賽」第一仗香港戰伊朗，定明晚八時在港府大球場舉行。香港電台第一台是晚七時五十五分開始直接轉播，由何鑑江、何靜江及李慧瑾三人擔任現場評述。

領隊球証明天會議

【本報訊】國際足協裁判小組副主委高友德，將於明天上午十時在華都酒店頂樓，聯同伊朗及南韓領隊、球証，召開會議，同時研討香港對伊朗的開幕儀式及細節問題。高友德將於今天會談各隊球員的護照。

體壇萬花筒

英國隊訪南美洲賽和烏拉圭

△英國國家隊，週四晚在南美洲訪問中，以零比零賽和烏拉圭。較早前，這支英國隊曾分別與巴西及阿根廷交鋒，但均握手言和。英國國家隊雖然全場佔得優勢，但無力斯破烏拉圭的防線。上半場，英國有杜利華曾勁射中楣，及傑優近門失機。

足球友賽丹麥二比一勝瑞典

△丹麥在星期三晚的一場足球友誼賽中，以二比一擊敗瑞典，入場觀衆有四萬五千人。全場三隻入球是下半場紀錄，丹麥於接戰後三分鐘先開紀錄，瑞典於十三分鐘扳平，此役決定勝負的一球是廿六分鐘，由丹麥翼鋒西門遜建功。兩隊均派出國家隊球員上陣。

義國帆船賽東德與蘇俄退出

△在義大利舉行的世界帆船邀請賽中，東德與蘇俄於星期三經過第四回合的角逐，蘇俄兩位選手均高踞於榜首前三名席位，但因主辦當局拒絕禁止南非的參賽，而令他們喪失奪標的機會，東德亦以同樣理由而退出比賽。

波蘭隊訪阿根廷欠下酒店費

△波蘭國家隊星期四晚在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯南部的一市鎮，以二比一擊敗當地一間球會。但波蘭隊在另一市鎮與另一支乙組球隊作賽時，積欠當地酒店費未清付，結果由該市鎮的市長出錢「拯救」才能離開。

萃華英文書院水運 筲箕灣上午校冠軍

萃華英文書院，昨日在香港維多利亞公園泳池舉行水運會，上午八時半，由校長鄭明韜主持升旗禮後，決賽開始，共有廿七項打破上屆紀錄，尤以女子甲組成績爲突出，閉會禮中，由香港私立英文校聯會會長歐陽英爲致訓詞，歐陽英爲夫人頒獎。

全場冠軍：筲箕灣上午校，亞軍：筲箕灣下午校，季軍：土瓜灣下午校。

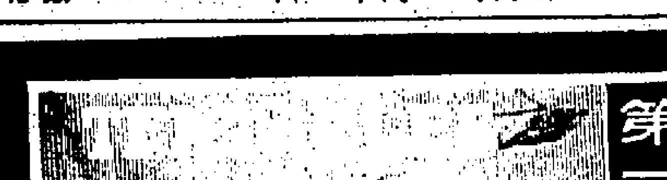
個人男子全場冠軍：(雙冠軍)李凱勤，黃志强，亞軍：黎輝弼。

個人女子全場冠軍：勞儀瑩，亞軍：周綺雲，季軍：李文濟。

邀請賽冠軍：啟靈頓英文書院，亞軍：地利亞學校，季軍：宜道中學。

美職業籃球 波特蘭隊後來居上

本月初在費城舉行的美國NBA籃球聯賽世界冠軍總決賽第五場，波特蘭探險隊再接再厲，又以一一〇比一〇四擊敗費城七六人隊，取得總分三比二佔先。



棉花價跌至去年初水平
港紗盤價繼續調低
空氣紡一千六百五十元
台灣紗訂價亦調整下降

【本報訊】國際棉花價格繼續下跌，已跌至去年初的價位，從近期來看，本港棉紡業要吃虧，但從遠期來看，則是有利的。

昨據棉紡業業內人士指稱：國際棉花價格繼續下跌，已跌至去年初的水平，因爲世界棉花產量增加，產棉國家在七六至七七生產年度終結前，紛紛將棉花拋售。現在美國一吋三點八新花，一至三月付船F·O·B·每磅報價五毫四仙美金，比較今年初每磅八毫美金已跌了百分之三十二點五，跌幅可謂很大。以近期來說，本港棉紡業是吃虧的，因爲高價訂購的棉花尚未用完，並且在今年三至四月間以每磅F·O·B·六毫二仙半至六毫五仙美金訂入美國棉花十多萬包，無形中損失了四百萬美元。但從遠景來看，本港棉紡織業均屬有利，因爲生產成本減輕，紡織品出口競爭可以恢復加強。

由於棉花價格續降，本港個別紗廠開出的棉紗期貨，實盤亦再調低，七至九月交貨的空氣紡棉紗每包最低一千六百五十元，因爲領先降價可以售出多一些，不失爲明智之舉。

台灣空氣紡棉紗訂價亦報降，金寶塔牌七至八月付船C·I·F·每包由三百八十美元調低至三百四十五美元，到岸價爲港幣一千六百美元。

每日股市

黃埔和記合併消息
市場傳說忽壞忽好
股市尾盤價格略見拉高
交投弱成交未到三千萬

【本報訊】外圍行情榮辱互見，英股下跌，美股上揚，對港市人心影響不大，市場上在沒有新刺激中，又把黃埔與和記合併消息渲染，這些沒有根據的傳出，上午傳對該兩股合併進行有枝節，影響市勢平淡，但下午又傳有第三者會插手，前景會好，市價回硬，這些滿場飛購言，全係投機者希望從中圖利，正當投資者實不宜信任者。黃埔最低成十二元，以一二·三元最高價收市，價升四角。和記最低成三·二五元，以三·四元最高價收市，價升七分半。

昨市一般走勢，開市後市況平穩，上午恒生香港指數收四三八·四五，升〇·〇六。午後市況轉慢，恒生香港指數收四三九·七六，全日指數與前市比較，升一·三七。較活躍股票收市價與前市比較如下：匯豐收一七·七元，跌一角。怡和收一五·四元，無起跌。置地收七·一元，無起跌。會德豐收二·七五元，升二分半。四會總成交額二千九百廿六萬元，香港交易所佔七百廿六萬元，遠東交易所佔一千五百廿六萬元，金銀交易所佔六百五十七萬元，九龍交易所佔十七萬元。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四八〇·〇三無起跌，公用事業類一九二八·一二升一〇·六四，地產建業類二三五·八四升三·六七，工商企業類一八四六·八二升一五·九一，倉塢類三八五六·七四升七二·五八，酒店類一七八五·二九升一一·八九，投資類二五七三·〇一升二八·五九，航業類一〇七九·八七升六·三一，紡織類一一二·五一跌〇·一九，橡膠類七六〇·七四無起跌。

工商界

美股止跌步穩
指數昇近三點

【紐約十六日美聯社電】星期四紐約股市先挫後揚。

杜鐘斯卅種工業股平均指數開市之初跌五點，而收市前半小時反升三點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是四比三。交投異常活躍。

據分析家指出，市道轉好，主要是經濟利好消息刺激，特別是銀行利率走勢堅穩，與此同時通貨膨脹率惡化發展的威脅已解除，因爲近日各類物品價格已回落。

杜鐘斯卅種工業股平均指數升二點八八，收九二零點四五。成交總額達二千四百卅一萬股，比週三的二千二百六十四萬股略爲增加。紐約證券交易所普通股綜合指數升零點一四，收五四點五六。

倫敦金價跌一元一角

【最後消息】倫敦金價頭盤一三九點二零美元，尾盤一三八·七五美元，與前市尾盤價比較跌一·一零美元。

(尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版)

倫敦股市跌三點多

倫敦股市星期五日報跌，近收市時金融時報指數跌三點六報四三九點九。

美股開市未見起色

紐約股市星期五日疲勢依然，開市半小時後杜鐘斯指數跌零點五九報九一九點八六。

外圍行情榮辱互見
金市走勢反覆微昇
息價平算收市成七八〇·八
美電美鈔堅挺日元行情企穩

【本報訊】外圍行情榮辱互見，世界各地金價一般頗接近，對金市利好消息，有㈠沙地阿拉伯石油部長在倫敦接見美國商業週刊記者時表示，可能於七月一日提高油價。該部長聲稱如其他產油國願意放棄七月加價百分之五計劃，沙地阿拉伯可以提高油價以求解決組織內部分歧。㈡南非局勢不安。

對金市利淡消息有：㈠美國財部聲稱，美政府仍未決定何時再次舉行拍賣庫存黃金。據稱政府仍決心使黃金脫離國際貨幣體系，爲達到此目標，必須繼續出售黃金。政府政策現已告生效，目前金價大致上已與其他商品共同進退，顯見黃金已逐漸成爲一種商品，黃金在國際貨幣交易之用途，已告消失。截至六月八日之一週內，美國通貨供應增加一十億美元。上週紐約各大商業銀行工商放款增加三億四千萬美元。根據通貨數字，美國國際貨通銀行經濟專家認爲一切迹象顯示，美國金融市場利率將再行升商。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報一三九·八五美元（升九角半），瑞士入價報一三九·五〇美元，出價報一四〇·二五美元（升一元四角半）。巴黎報一三三·三三美元（升一元六角半），加拿大期貨報一三九·八〇美元（乙式），美國紐約報一四〇·三〇美元（跌兩角）。英鎊方面：倫敦報一·七一九二美元（縮三厘），紐約報一·七一九二美元（縮一厘）。

本港金市，前市尾盤爲七七八·〇，昨日上午開市報七八〇·〇，最高報七八二·三，最低報七七七·九，收市價七八二·三，息價訂平算，上牌現貨交收共兩千三百兩，公價定七八二·五。

下午開市七八二·三，最高七八三·二，最低七八〇·八，收市七八〇·八。整日波幅四·三元，收市價與前市比較，強幅爲二·八元，走勢相當閃縮，係由於人心不定所致。

美鈔報好，大鈔報四·六九五，普鈔報四·六九〇。美電最高報四·七〇五，最低四·六九八。日元仍硬，大紙報一七二·二，細紙報一七一·二，台幣報一二二·五，西德馬克報一九八·七，法國法郎報九四·五。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午 438.45	上午 2105.85	上午 378.41	上午 390.58	上午 381.70
下午 439.76	下午 2109.74	下午 379.72	下午 392.38	下午 382.09
升1.37	升9.78	升1.85	升2.35	升0.93

四會總成交額：二千九百二十六萬元

股名	收市價	最高價	最低價
(銀行類)			
滙豐銀行	17.70	17.80	17.70
恒生銀行	118.00	118.00	118.00
海外信託銀行	2.525	2.525	2.525
友聯銀行	6.25	6.30	6.25
(公用類)			
香港電燈	5.25	5.25	5.20
九龍電燈	21.60	21.60	21.60
中華煤氣	21.40	21.50	21.30
電話公司	32.50	32.50	32.25
中華巴士	40.50	40.50	40.50
九龍巴士	5.10	5.10	5.00
油蔴地小輪	19.90	19.90	19.60
香港隧道	11.80	11.90	11.70
(倉塢類)			
九龍倉	15.40	15.40	15.20
九倉認股權證	27.00	27.00	27.00
均益倉	14.10	14.10	14.10
黃埔船塢	12.30	12.30	12.00
(航業類)			
亞洲航業	6.70	6.70	6.65
會德豐船務(A)	4.35	4.35	4.35
會德豐船務(B)	0.435	0.435	0.435
中華造船廠	1.08	1.09	1.08
維達航業	5.00	5.00	5.00
華光航業	3.70	3.70	3.675
港九海運	0.61	0.61	0.60
寶福發展	0.79	0.79	0.78
東方貨櫃	3.80	3.80	3.75
(建築類)			
保華	3.40	3.40	3.375
新昌	2.65	2.65	2.65
大新(公和)	2.325	2.325	2.225
海港工程	0.76	0.76	0.75
青洲英坭	29.20	29.20	28.80
大亞石業	1.69	1.69	1.60
安達臣集團	2.775	2.775	2.65
(投資類)			
地鐵債券	5480.00	5480.00	5470.00
聯合企業	7.15	7.15	7.10
怡和證券	6.85	6.90	6.75
太平洋證券	6.50	6.50	6.50

股名	收市價	最高價	最低價
新鴻基證券	1.65	1.66	1.65
美迪臣證券	0.39	0.40	0.37
(地產類)			
置地公司	7.10	7.10	7.00
志正國際	1.20	1.20	1.20
華美置業	0.74	0.74	0.74
夏利來置業	0.60	0.60	0.60
昌生興業	0.80	0.80	0.80
永泰建業	3.125	3.125	3.075
啓明建業	0.78	0.78	0.78
偉華企業	0.76	0.76	0.75
富輝企業	0.91	0.91	0.91
捷聯企業	1.47	1.47	1.45
港九工商企業	0.95	0.97	0.95
長江實業	5.30	5.30	5.25
財務地產	0.60	0.60	0.60
置君地產	3.40	3.40	3.35
恒生工業地產	0.29	0.29	0.29
大昌地產	1.29	1.29	1.26
兆安地產	1.12	1.12	1.12
嘉年地產	4.40	4.40	4.40
聯邦地產(A)	2.05	2.05	2.025
城都地產(新股)	1.18	1.18	1.18
城都地產	5.90	5.90	5.80
亨隆地產	1.18	1.18	1.16
四海地產	1.38	1.38	1.38
大生地產	1.45	1.45	1.45
大寶地產	0.34	0.34	0.34
華光地產	0.81	0.81	0.81
當利地產	0.40	0.40	0.40
太古地產	2.85	2.85	2.825
合和地產	2.75	2.75	2.70
新鴻基地產	4.625	4.625	4.60
恒隆地產	3.875	3.875	3.85
建煌新記	0.80	0.80	0.78
南太平洋	0.55	0.55	0.55
信託公司(A)	3.10	3.10	3.025
信託公司(B)	0.62	0.62	0.62
夏利文	0.80	0.80	0.80
兆景祥	0.98	0.98	0.96
廖創興	1.05	1.06	1.05
萬生	0.23	0.23	0.23
漢國	0.95	0.95	0.95
明輝發展	0.59	0.59	0.58
利興發展	0.89	0.89	0.88
世界發展	0.77	0.77	0.75

股名	收市價	最高價	最低價
金門發展	1.07	1.07	1.07
遠東發展	1.39	1.39	1.37
新世界發展	1.38	1.38	1.36
太古昌發展	1.94	1.94	1.94
香江物業投資	0.40	0.40	0.40
(工商類)			
怡和公司	15.40	15.50	15.30
怡和七厘半債券	95.00	95.00	95.00
和記企業	3.40	3.40	3.325
太古洋行(A)	6.90	7.00	6.90
太古洋行(B)	1.31	1.33	1.31
會德豐(A)	2.75	2.75	2.70
淘化大同	23.70	23.70	23.70
聯合汽水	14.60	14.60	14.60
邵氏公司	3.80	3.80	3.80
星島報業	6.75	6.75	6.75
紅寶石	0.57	0.57	0.57
菲立斯	0.1525	0.1525	0.1525
周生生	1.01	1.01	1.01
屈臣氏	6.25	6.25	6.15
生力啤	17.50	17.50	17.50
信昌	2.325	2.325	2.30
和寶	2.725	2.75	2.725
立興	5.70	5.70	5.70
寶光	3.00	3.00	2.85
仁孚	1.01	1.01	1.01
(百貨類)			
先施公司	14.20	14.20	14.10
鱷魚恤	2.30	2.325	2.30
連卡佛(A)	6.50	6.55	6.40
連卡佛(B)	0.66	0.66	0.66
大利	5.50	5.50	5.50
(紡織類)			
協興針織	2.65	2.65	2.625
南聯實業	2.05	2.05	2.00
偉善美製衣	1.59	1.59	1.59
長江製衣	5.30	5.35	5.30
新馬製衣	11.50	11.50	11.50
(酒店類)			
大酒店	14.40	14.40	14.30
城市酒店	37.00	37.00	37.00
永高酒店	12.00	12.00	12.00
凱聯酒店	2.60	2.60	2.55
百樂酒店	0.70	0.70	0.70

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	68.00/64.65	65.00		66.00/65.30
十二月	63.80/63.30	63.40	63.15	63.40/63.35
明年三月	62.70/62.50	62.60	61.60	62.57/62.55
明年五月	64.50/62.80	—		64.50/63.50
明年七月	63.80/63.00	—		64.50/64.00

全日共成交六十九張

半年結前銀行頭寸仍鬆
同業拆息繼續下降
活期一厘半隔夜成一厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息續降，活期拆息一厘半，隔夜錢一厘，足見銀行拆借成交甚少，半年結前銀根仍很鬆。

據銀行界人士指稱：日前銀行業內頭寸鬆弛，對美元有刺激，因爲港元頭寸多，買入美元匯價作爲調節，故此美元價格扳高。

昨日銀行業內成交的美滙，每美元兌四·六九八港元至四·七〇〇港元，賣出每美元兌四·七二七五港元，實單每美元兌四·六五七五港元。英鎊價格亦堅，賣單每鎊兌八·一四五港元，實單每鎊兌七·九八〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘三一二五，兩個月期五厘五六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘一二五。亞洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘半，三個月期五厘六八七五，六個月期五厘〇六二五。

本港金鈔外幣行情表

六月十七日（星期五）

(九九K金)	
開市	780.0
收市	780.8
最高	783.2
最低	777.9
(美鈔)	
大鈔	4.695
普鈔	4.690
(美電)	
最高	4.705
最低	4.698
(通天單)	
最高	4.695
最低	4.690
(日元)	
大紙(萬計)	172.20
細紙(萬計)	171.20

(雜幣)	
正鎊	8.22
澳洲元	5.18
加單	4.47
加元(大)	4.46
加元(小)	4.44
菲幣(大)	0.59
菲幣(小)	0.58
大坡紙	1.89
細坡紙	1.79
馬來西亞元	1.87
新勞啤(百計)	46.50
葡幣(每元)	0.91
西德馬克(百計)	198.70
法國新法郎(百計)	94.50
瑞士新法郎(百計)	188.00
泰幣(百計)	22.20
台幣(千計)	122.50
荷蘭(百計)	188.60
仰光(百計)	25.00

西藥原料局部疏俏
感冒藥抗生素活躍

【本報訊】西藥原料商說：近期西藥原料雖無多大增展，但個別貨價仍上升，磺胺劑與抗生素類有較佳表現。

昨據西藥原料商說：近來西藥原料轉口生意仍無多大起色，而本地藥商補貨只有循序漸進，難起刺激作用，因此，就西藥原料市道，實無甚活躍，但貨供況則出現若干緊俏，比方，磺胺劑及抗生素類，此貨源不多，特別是磺胺劑由於先進國家近年減少生產，供求較緊，不過，這類原料在市場需求有限，故貨價方面不要會作較大升幅，至於抗生素，只係略爲疏薄，情況尚較緩和。

現在西藥原料市場蘇化太仙粉，每公斤由卅八元提升至四十元，四環素原料，每公斤一百廿元，金黴素粉，一百八十五元，及利尼蘇隆原料，每公斤四千九百元，咖啡因，卅八、九元，維他命丙粉，卅八、九元，維他命乙一粉，一百〇五元，維他命E粉，二百〇五元。

又據西藥商指稱：近來西藥成品傷風感冒藥銷售最旺，其次是治療用的抗生素藥品，維他命類補丸較慢，西藥市場銷售大致是與季節性有關，貨價方面無甚變動。

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

幣別	出/入	牌價	升跌
英鎊	出	八·二四五	無起跌
英鎊	入	八·〇一〇	無起跌
美元	出	四·七二七五	無起跌
美元	入	四·六六七五	無起跌
加拿大	出	四·五一八五	跌〇·六〇
加拿大	入	四·四〇四五	跌〇·五五
西德馬克	出	二〇二·八五	升〇·〇五
西德馬克	入	一九七·七〇	升〇·〇五
法國法郎	出	九六·七〇	跌〇·一〇
法國法郎	入	九四·一五	跌〇·一〇
瑞士法郎	出	一九一·九〇	升〇·一〇
瑞士法郎	入	一八七·〇五	升〇·一五
日元	出	一·[illegible]	升〇·[illegible]
日元	入	一·[illegible]	升〇·[illegible]
人民幣	出	四〇·〇三	無起跌
人民幣	入	四〇·三	無起跌

成本上漲影響下
粽子價格漲一成
但商人對市道仍樂觀

龍舟鼓響，再過兩天就是端午佳節了。應節的粽子，已在前日起紛紛上市，由於成本上漲的影響，今年粽價略見調升，但行內人認爲，生意仍將能保持去年水平。

瓊華酒樓負責人李先生對記者說：粽子價格今年略爲提升，這是很合理的，這是因爲材料價格與人工都上漲了。以裹粽的各種用料看，糯米、綠豆、冬菇、張黃、粽葉等，來價都比去年有不同程度的上昇。裹粽的散工工資也比去年調高一成左右。大抵來說，粽子的成本比去年也是漲了百分之十。至於粽子的零售價，首過也有調整，但幅度則多不超過百分之十。瓊華出售的粽子零售價平均漲幅則是百分之零點八。

李氏又認爲，由於市面購買力仍較活躍，粽子的售價調整也不算大，因此祇要過一、兩天的天氣不是特別惡劣，粽子的銷路是可以保持去年水平的。

由今日起至初四將會是粽子銷售的最高潮，以下是本港一家著名酒樓今年各種粽子的售價：

天中九子粽每盒十八元；四黃廣兜粽每斤九元二；三黃廣兜粽每斤八元四；雙黃廣兜粽每斤八元；三黃北菰燒鴨裹蒸粽每只八元八；雙黃冬菰燒鴨裹蒸粽每只七元二；蛋黃燒鴨什錦裹蒸粽每只五元四；鹹肉粽每只六元二；鹹肉粽每斤五元；張黃蓮蓉粽每斤六元八；冰肉蓮蓉粽每斤六元四；紅荳沙粽每斤五元六；上海紅荳粽每斤五元；清香梘水粽每斤五元。

本月下旬泰米到港
數量估計達十萬包
供應充裕粮價可望趨低

【本報訊】昨日米市，尚無變化，因爲天氣炎熱，銷量減少，米市仍將繼續疲慢。

昨日開盤沽出食米一千六百包，青鳳新糯米每担七十六元，金獅球中包新香米每担一百一十二元，華南粘每担一百一十七元，青六角三號米每担七十八元，膠袋金冠蘇苗每担一百廿一元，明字油粘每担一百零三元，袋鳳蘇苗每担一百一十七元，金冠蘇苗每担一百一十七元，金門新香米每担一百零八元，廣字油粘每担一百元。

據米行人士指稱：泰國米本月下旬將有十萬包到港，現在訂價仍然報穩，百分百普通大米每噸二百九十五美元，下半年出口不會限制，對本港米市有穩定作用。

台灣工業用紙訂價
粉灰咭仍保持穩定

【本報訊】台灣粉面灰底咭期貨訂盤，最近維持穩定，目前本港工業用粉灰咭紙銷售正踏入旺季，紙商對台灣貨紙積安排訂銷。

工業紙商方面消息：台灣工業紙粉灰底咭近期訂盤企穩，其中由二七〇克花式計，香港船邊交收每噸三四五美元，三一〇克、三三五美元，三五〇克、三二五美元，四〇〇克、三二〇美元，本港紙商綜合訂入二百噸，在七日分付船。

紙商表示：近來台灣粉面灰底咭訂盤無變動，就其生產成本看，訂價應要提高，但由於各地產品在本港市場競銷很激烈，台貨訂價迫要適應這市場，但台灣貨價轉港之後，市銷亦維持穩勢，不過，其中韓國南韓產品加強爭銷，比方，南韓粉灰咭二六〇克以每噸三五〇美元接單，這對台灣粉灰咭二七〇克有若干威脅。

日前派張銷售仍以工業用派較暢，印刷派流銷要進入下半年後才有轉機，現在台灣粉灰咭，四〇克以上每磅報七角一、二分，南韓貨七角一、二分，日本貨，七角二、三分，日本道林紙，每磅報一元一角五分，粉紙一元四角五分，歐洲有麥二號紙，每令五十七、八元，令庄新聞紙，四十元至四十一元。

市場漫步

黃埔服下回魂丹

連跌四天的指數，幸而在昨市中向上一兜，不致全週滿堂紅。但仍然難爬上四四〇點指數，需再加把勁，始能回復失去疆土。

交投額卻是出奇的疏落，未及三千萬元的成交額。

× × ×

未經證實的消息謂，和記與黃埔合併之議，在靜浪中突現旋渦，傳有第三者介入，莫非另一次的「會德豐」事件再重現乎？此次轟動的合併會否腰斬，十分受人重視。

× × ×

半新會於昨日會後，董事局會議有關合併最新會之事，某君謂，「想不到股票公司的合併流行病，居然流行到交易所方面」。而是相信日後交易所非四合一，而是二分天下的二合一之局面。

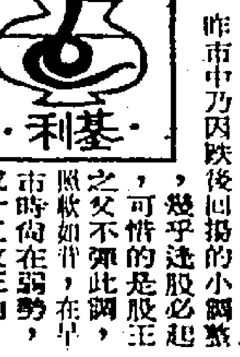
× × ×

黃埔在昨市中，大量吃下回魂丹，開市已成十二皮高價，交投量頗大，午後再升一角，隨後再繼續有上，卒以十二皮三角高價收市，較之上日升四角，某君認爲，該股短期內尚能看好，亦關有一角八仙股息，且紅股十送一，再加上與和記合併的消息，全是處於有利的優勢。

股王依然彈軟調

× × ×

昨市中乃因跌後回揚的小陽數，幾乎逢股必起，可惜的是股王之父不彈此調，照歎如昔，在早市時尚在弱勢，成十五皮三角，午後重上十五皮四角，僅僅保持與上日同價收市。



× × ×

端午節將要來了，有股友謂，粽子千祈唔好食得太多，一廂起來就大件事。個市而家飽滯滯，十足食粽食得過多粽子，都咪話唔叫人憂心。

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

頭痛
斷根特效藥
袪風歸地丸
主治：血虛頭痛 頭眩頭痛 偏正頭痛 頭風眼痛 眉稜骨痛 頸間眉心痛 兩太陽穴作痛 婦女週期痛 頭痛等症 袪血風 功效迅速

美亞美旅遊貿易公司
③660496 ③681248
星馬泰十天豪華團 $2626 21/7 11/8 22/9 20/10
菲島六天精選 $1188 23/7 28/7 8/8 13/8
雙十節豪華觀光團 $1700 2/10
韓台九天渡假團 $2750
韓國四天精選 $1650
台灣九天暢遊 $1650
逢星期六出發
入台證 $125
九龍尖沙咀柯士甸道102號正安大廈2樓

服裝·疋頭
特價雙週
一律四折至九折
六月十日至六月二十三日
台灣民生物產有限公司

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

哥林比亞 無綫電學校
暑期原子粒機工程科
學費25元包括書籍器材發送回家實習選時回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開學
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月廿九日開學
船舶電台電訊科九月五日開學
保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備現模龐大歡迎到校參觀索章 請電K862483K789115即免費寄上

眞善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅·最佳設備
管教食住·盡善盡美
（升中試成績百份之一百）
校址：青山屯門利發別墅
電話：12—八一八五二八
自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

公會 聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
遊船大偈班 服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

善基英中學小學
招各班寄宿插班生
地址：九龍新界元朗洪水橋丹桂村十二號
詳情請電
12—七六八六九七
12—七六〇三三四

公寓內撈女被刺斃 魚販自辯錯手殺人

指死者要脅協助做世界

【本報訊】九龍德興街嘉樂園公寓兇殺案昨由被告魚販盧振才上證人台自辯，謂死者原是音樂廳女，他每次與她到公寓開房，給予夜度費一百元，當晚死者請他與她的友人合作做世界（按即打劫），否則要給予提獎費四千元。

周辯供未完，押候星期一日續訊。

被告盧振才，四十四歲，魚販，被控於去年十一月十九日在九龍德興街十一號三樓B座嘉樂園公寓二號房謀殺女子郭明六（廿四歲）。被告由法律援助處派出資深大律師代辯，否認控罪。檢察官葛量洪主控，案由高院按察司費昭爾聆訊，陪審員六男一女。

在控方證人證供結後，即由被告登證人台作辯說，他是魚販，因左手指括孖指，故人多呼之為「孖指」。一七五年六月，他往音樂廳消遣，與死者相識，死者藝名少萍，自是常偕死者到公寓開房，每次給予夜度費一百元。

案發之日，他如常往找死者到公寓開房，當時死者左手持一用報紙包裹長約尺許之物，右手則持所購買之拔蘭地酒，一同上德興街公寓開房，不久突有電話找死者，死者接聽與談數語後，即將電話筒交他，對方是一男子聲，自認名「長人」謂死者將有話告訴他，於是他問死者這是何方神聖，死者答，是她的保家，他於是脫衣入浴室沐浴，事畢出浴室見死者已脫光衫褲，赤條條一絲不掛，臥於床上看電視，他亦上床與死者「做愛」。然後再入浴室沖洗，及後和死者一同臥床上看電視，死者問長人怎樣說，他乃說長人謂她有話告訴，死者乃謂長人請求他合作，在青山道魚市場，得有何地盤可以做世界（按即有何店戶可以行劫），如得手將分給回他一些花紅。

否則叫她向其索取提獎費四千元，他即拒絕，謂不做這種壞事，並叫死者自問良心，還記不記得，他曾替死者還清其向音樂廳所借債項。死者即說，她不知甚麼叫做良心，如他不肯，她會到其家向其妻騷擾，他說，其妻多病，剛出院，請不要騷擾他，隨謂他祇有一千元，可以盡數給予她，死者答區區千元有何用，堅持要四千元，他即起床行出房，聲言要報警，死者亦從起並從桌上即取回報紙包裹之物，原來是利刀，向其追斬，他回身捉着其持刀之手，死者向其面猛吐唾液，他力壓該死者，雙方爭持間，刀鋒觸着死者頸部，死者用手猛執其下部，他覺痛，即奪取其刀，怒向死者猛刺，死者乃當場倒地，他視狀愉愧逃離公寓，其實他並無意傷害死者。

四名革馬盟份子 分判入獄獲緩刑

第五被告葉志文押候審訊

【本報訊】一眾號稱為「革馬盟」分子之青少年，五月一日下午四時，在大隊警員嚴密戒備下，先後在銅鑼灣維多利亞公園靜坐，然後遊行抗議（往軍器廠街警察總部抗議），當彼等事後行至中區天星小輪碼頭時，因有人向警察投擲汽水樽，結果，警方拘捕青年男子五人，暫控以騷擾罪名，分別予以落案檢控，昨再併解西區裁判署審訊，甄德華法官以為首四名被告俱各反對與第五被告合併審訊，法官乃諭將第五宗案被告葉志文再押候七月廿七日審訊，仍准其以一千元繼續担保出外候訊。

至於第一至第四宗案被告等四人，甄德華法官綜合案情證據予以審慮結果，判第一與第二被告，緩刑兩年，第三與第四被告二人，則判每人入獄四個月，緩刑兩年。

甄德華法官於判案時警誡各被告，希望被等對於此次可獲得緩刑機會，甚為珍惜，在今後兩年內，不可再有同樣之行為，亦不可再犯罪，否則，無論如何，將必判使入獄。

最後法官告各被告，於離開法庭時，不可故出有藐視法庭之行為，以免自干咎戾，被告等聞說，不約而同，相顧含笑離開法庭，揚長而去。

第一宗案被告陳偉華，廿一歲，被控兩罪，（一）五月一日，在天星碼頭行為不檢，（二）同時同地非法集會。

第二宗案被告楊依恩，廿三歲，被控兩罪，（一）五月一日，在天星碼頭行為不檢，（二）同時同地，非法集會。

第三宗案被告黃中正，二十歲，被控兩罪，（一）三月一日，在天星碼頭行為不檢，（二）同時同地，遊蕩阻街，引致嘈雜聚會。

第四宗案男被告沉英倫，二十三歲，被控兩罪，（一）三月一日，在天星碼頭行為不檢，（二）同時同地，遊蕩阻街。

第五宗案男被告葉志文，二十歲，被控兩罪，（一）三月一日，在天星碼頭行為不檢，（二）同時同地，投擲汽水罐。

博愛醫院本屆總理，昨拜謁元朗理民府合照，左起第四人為蔡國楨主席，理民府簡德倫。（本報記者張榮基攝）

博愛總理訪謁理民官

【本報訊】博愛醫院應屆全體總理，日昨拜謁元朗理民府簡德倫，蔡國楨主席對該院展開的院務有所報告，並申述發展計劃，元朗理民府簡德倫表示予以支持。據稱，元朗在新界之西，年來人口不斷劇增，而博愛醫院的發展計劃，對新界及元朗是一項大貢獻，他希望未來之一年內，在蔡主席及各位總理努力推動下，當必順利完成此偉舉。

旅協會兩艘新龍舟下水

【本報訊】香港旅遊協會擇定良辰吉日，昨天為其新造的兩艘龍舟，舉行下水儀式。本月廿一日上午，該兩艘龍舟將參加筲箕灣龍舟大賽中的邀請賽。

兩艘新龍舟將分配給邀請賽中兩隊外隊。他們是來自日本的長崎白龍隊，與馬來西亞的檳城選手隊。後者是初次來港，前者在去年鎩羽而歸後，頗感不平，今番誓言要奪得凱旋回日本。兩間電視台NHK與YTV也特別派出攝影隊來港，以示隆重其事。

其它的參賽隊伍，有麗的電視藝員隊、國泰航空公司職員隊、喀嗬兵團隊、香港秘書協會隊、筲箕灣漁民隊、及筲箕灣少年漁民隊、九龍及香港圍棋會代表隊。及隊之中，秘書協會隊是清一色女將，而漁民隊、長崎白龍隊，及檳城選手隊則被認為是實力最強的三隊，屆時必有一番激烈的競爭。

昨日主持兩艘龍舟點睛儀式的，是旅遊協會會計主任韓振波，及香港漁民公會主席黎國駒，是項儀式在西貢坑口舉行。稍后，並在愛秩序灣內之源公廟上香。

旅協這兩艘新龍舟，長三十五呎，屬於中型，每艘的價值約一萬多元。

今年的筲箕灣龍舟大賽，是由香港漁民公會主辦，並由旅遊協會、國泰航空公司、日本領事贊助。

兩隊外隊的選手，會在今日到港。

九巴答覆「一羣中學生」建議

逕啟者：閱讀 貴報本月八日刊登讀者「一大羣中學生」建議改善服務兩點，茲答覆如后：

（一）關於郊區道路兩旁樹木，所伸出路面之樹枝，本公司與市政事務署，經常保持聯絡修剪，以免妨礙交通。查（70）號綫沿途樹木，曾經於本年五月廿五日會同市政署派員修剪完畢，如現時仍發覺有阻礙交通之樹木存在，自當派員再行查察辦理。至於提供每週修剪一次，則除雨後或風後迅速使枝葉增長外，餘則無此需要。

（二）關於建議在元朗合成街口增設巴士站一節，此點前經合成街坊衆建議設置，惟未獲運輸署批准，蓋因擬設站之地點一帶，商戶置貨每多伸出路外，阻礙巴士埋站，是故暫時尚未適合設站，且待將來該處環境改善後，自當再作考慮辦理。此致

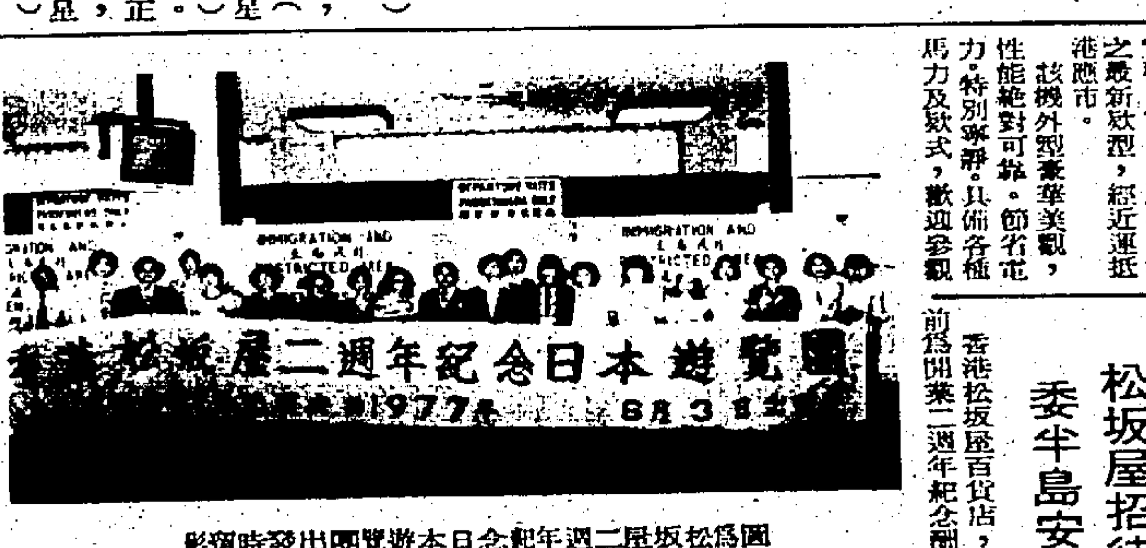
工商日報

九龍汽車（一九三三）有限公司公共關係部經理蔡惠鴻上

一九七七年六月十四日

「影攝佳」招待零售商遊歐洲

【本報訊】近年各行各業競爭劇烈，攝影器材業舉辦旅遊競銷，蔚然成風，「影攝佳」相機總代理永安祥百貨有限公司早於七一年起已率先舉辦多次東南亞旅遊競銷，大收成效，廣獲支持。今年更再接再厲舉辦歐洲旅行，免費招待各得力零售商，全程廿天，遍及英國、荷蘭、西德、奧地利、意大利、瑞士及法國，七國十多名城，查該團獲招待之零售商共四十餘人，於本月十一日出發，一切行程，經由世界著名之運通旅行服務有限公司精心策劃安排，派出專人隨團出發，據悉永安祥更由其總經理謝焜煌先生隨團照應一切。圖為該團出發前茶敘鏡頭。



圖為松坂屋二週年紀念日本遊覽團出發時留影

TEC冷氣機 新貨運港應市

TEC牌家庭電器總代理商，凱旋電業公司宣稱：TEC牌冷氣機之最新款型，經近運抵港應市。

該機外型豪華美觀，性能絕對可靠。節省電力。特別寧靜。具備各種馬力及款式，歡迎參觀及選購。該公司為加強對顧客服務起見，特加設電話服務部門，專人接洽。電話：三—六六五八一，及五—四七九四一七。

六合彩派彩

【本報訊】第四十七期六合彩，昨日已經攪珠揭曉，本期攪出三、五、十六、廿二、卅、卅六、特別號碼卅五號。

三獎：七十六個單位中獎，每二元派六千五百八十四元。

特別獎：二百一十八個，每注派一百元。

安慰獎：三千二百零五點五個，每注派彩五十元。

本期獎金共為一百四十三萬二千九百八十七元二角。

中獎者請於星期一上午十一時，往各場外投注站領取獎金。

松坂屋招待顧客遊日 委半島安排全部旅程

香港松坂屋百貨店，前為開業二週年紀念酬謝顧客，由日航公司、日立牌產品及半島遊覽有限公司聯合贊助之幸運抽獎，已於上月中揭曉，特別獎二十名，獲該公司免費招待暢遊日本七天，由該公司高級職員隨團出發，並參觀名古屋松坂屋百貨總店，所有遊覽節目，委託享譽旅遊界之半島遊覽企業有限公司安排。

半島遊覽有限公司所舉辦之暑假遊覽團，連日來報名參加者，異常擠擁，部份旅行團經已滿額，故凡有意參加者，必須盡速辦理報名手續，至於有關出發日期，詳情可向該公司查詢，九龍星光行八〇八至八〇九室，電話：三—六九四五一（十線）五—二四九二〇一（五線），五—二五六二一一（五線）。

黃玉龍昆仲之令堂 楊瑞眞息勞歸主 定今日中午舉殯

已退休股商黃香山先生之元配楊瑞眞女士，於本月十一日病逝瑪麗醫院，享壽七十七歲，遺體奉移紀念殯儀館治喪，定今日下午一時大殮，二時舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬薄扶林基督教墳場。

黃母楊太夫人為虔誠基督徒，生平待人接物，和藹可親，相夫教子，堪稱模範。長子黃玉麟博士，在美國加州省立大學任教授，次子黃玉龍，本港大東電報局總會計，三子玉駿，在加任職財務公司。女玉霞、玉清、玉佩，分別旅居美加等地，聞訊均已趕返本港奔喪，兒孫滿膝，堪稱福壽全歸。

圖為黃母楊太夫人遺照

刊廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

柯式印刷附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水膠機割價廉讓電話五—二七九三〇七歐先生洽。

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養攝生不良，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因擅行減肥，反令軀體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜眠不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜夜酣眠，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔樂園英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新麗池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，荔湖街廣平安，上海街平安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協華，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

提防影射
認明商標

Fiesta Filipina

VIA SPI

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel
馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

＊聯合贊助＊

出發日期：
6月 8.14.20.26
7月 2.8.11.14.17.20.23.26
8月 1.7.13.19.22.25.28.31
9月 3.6.12.18.24.30
10月 3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月 2.5.8.11 14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇魯夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，菲僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽郵松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，遊泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，娛美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

本團特點
＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
＊每晚均為團員安排餘興節目。
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途粵語講解。
＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
．附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港 中環 / 銅鑼灣

海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 5-246196-7, 233847
安全旅運社 德忌笠街12號3樓 業豐大廈208室 5-222822, 222851
萬邦旅行社 軒尼詩道458號金聯商業中心1401室 5-763344-5
金龍旅運有限公司 租庇利街12號萬安大廈4樓 5-431255-7
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 5-229779, 228511
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 5-441433, 441413
駿達旅遊有限公司 洛克道53號占飛大廈9樓A座 5-271818, 281338
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號先施大廈1308室 5-448643, 435702
實力旅運有限公司 華記大廈八樓701室 5-450663, 450669
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 5-263855 263944
藝舍旅運公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1103室 5-794099, 795840
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 5-255707, 241276
裕億旅運公司 域多利皇后街鴻基大廈704室 5-234939
祖衛旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 5-264094-5
騰達旅遊公司 銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1605-6室 5-776338(4線)

九龍 尖沙咀 / 旺角

永達旅遊公司 彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室 3-679161-2, 679163-4
榮泰旅遊 彌敦道729號地下 3-960384, 943256
快意旅遊 彌敦道570號基利商業大廈1501室 3-301277, 301278
康泰旅行社 彌敦道23-25號瑞興大廈1103室 3-676111-2, 676503
怡樂遊覽社 海防道34號寶豐大廈6樓D座 3-680022, 682727
高富旅行社 登打士街56號柏裕商業大廈中心1210室 3-309287-9
迅興旅運公司 南京街8-20號德惠行1206室 3-304409, 304643
發達時旅遊社 加拿芬道18號恒生銀行大廈907室 3-686888, 661688
金富旅運社 彌敦道66號金冠大廈13樓H座 3-672817, 682649
永寧旅遊貿易公司 南京街8-20號德惠行1003室 3-307044, 308553
聯邦旅行社 彌敦道655號胡社生行1008室 3-969527, 963855
永康旅運(香港)公司 彌敦道239號嘉利大廈1002室 3-665616, 690568
金利旅業有限公司 金巴利道58-60號金碧閣地庫 3-660266, 683229
利華旅運公司 彌敦道577號高氏大廈5樓C座 3-880157, 301544
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 3-300434, 300402

偽造文件罪成立
助理布政司施德諾候判

助理布政司施德諾，昨晨前往法庭等候宣判。

【本報訊】助理布政司施德諾，被控行使假文件一案，昨日在中央裁判署審結，威爾遜法官聆畢全案証供後，裁定被告首次兩罪均成立，第三罪則不成立，並諭將案押候至本月卅日，以便等候感化官調查被告身世後，始行宣判，仍准其以現金二萬元，兩名人事分別爲一萬及三萬五千元保釋外出候判，其所有旅行証件交由法庭看管，但每日到赤柱警署報到一次。

法官判案時指出控方有足夠証據証明被告曾偽造公函，並使用該假文件向人貸款，因此裁定其首次兩罪均成立。而第三項罪名所涉及之十五萬元，只屬於普通借貸，被告並沒有收受利益之行爲及意圖行騙，因在此事中，並無任何人受到損失，故裁定其第三罪名不成立。

被告在庭上曾自辯稱：他此次造出該公函，承認自己是非常愚蠢，由於他在四月初再度結婚，經濟上發生困難，而一向有聯絡及有戶口之銀行答允借貸給他，並與一間財務公司接觸商討借款，適巧財務公司之董事爲其朋友，答允給予幫忙，但需要一證明書担保，他一時情急之下，造出該公函，而借得十五萬元，但不是審意行騙，因爲彼取得十五萬元之貸款後，即簽署三十張期票，作爲分期攤還。

被告施德諾，四十七歲，英籍助理布政司(行動策劃)被控三罪：㊀二月廿五日，在本港地區，行使一份偽造公函據稱該公函，由銓敘司官員於二月廿四日簽署，據稱獲得港督許可，可向任何銀行或人士作私人借貸，而意圖行騙，㊁同時同地，利用上述一偽造公函意圖行騙一家貸款公司十五萬元，㊂同時同地，身爲公務員未得港督特別批准，收受一家貸款公司十五萬元違反防止賄賂條例第三節。

拍攝施德諾照片 佳視記者被打傷

由於施德諾案件在昨晨會判處，報界記者昨晨乃在中央裁判署外守候，準備拍攝新聞照片，但佳視電視台一名攝影記者卻因盡忠職守而被人揮拳拍影機並及眼部受傷。

事發之經過是由於施德諾在步出法庭時，由中央裁判署地牢出車房，準備由中央警署方面離去，避開記者，但記者爲職務關係苦追不捨，及至中央警署空地時，施德諾欲使警方人員阻止記者，但警方人員未予理會，施德諾欲折返中央裁判署，由亞畢諾道方面離去，適與佳視之攝影記者相遇，記者舉起影機拍照，被人揮拳相向，擊中相機撞傷佳視之攝影記者眼部，後施德諾跳上汽車與其妻離去，佳視攝影記者過後眼部紅腫受傷。

瑪麗醫院霸押病房
兩名重犯狡脫

昨晨從瑪麗醫院霸押病房逃去的兩名重犯(上)：黃燦海，(下)鄭石鎖。

【本報訊】警方呼籲市民協助追尋兩名昨晨從瑪麗醫院霸押病房逃去的重犯。

該兩名逃犯分別因謀殺、藏有槍械及蓄意開槍罪而被判入獄十年。據悉：他倆區在赤柱服刑兩年左右，在今年年初即進入瑪麗醫院霸留病院接受治療。

該兩名逃犯爲：(一)鄭石鎖，廿五歲，約五呎三吋高，於一九七四年六月六日因謀殺、意圖行劫及傷人三罪，分別被判入獄十年及六年同期執行。

他涉嫌的案件發生於一九七三年八月廿四日凌晨，鄭與一名夥伴假扮顧客，行劫馬頭圍道一一七號華南公寓，刺傷看更張廣權夫婦，其後張妻不治斃命。

(二)黃燦海，廿八歲，約五呎六吋高，於一九七五年一月廿日，被控蓄意開槍、非法藏有槍械及彈藥三罪，首罪判入獄六年，第二及三罪各四年同期執行，共入獄十年。

他涉嫌的案件發生於一九七四年五月十三日凌晨，在尖沙咀多層停車場相遇，開槍擊傷一名警探。

兩名逃犯於昨晨五時五十分，乘看守警員不覺，撬開鐵閘所之氣窗逃去。本後警方在附近一帶展開大規模搜索，但未有結果，當時他們均穿着醫院的白色睡衣。

由於鄭石鎖患有腎病，須經常治理，警方籲請醫生留意，如遇鄭前來求診，盡快撥電五—四八八二三一內線卅四與西區警察聯絡或向任何警署報告。

任何人士如有兩名逃犯的消息，可撥警方熱線電話五—二七七一七七或灣仔警署五—七四九二四一內線廿七。

兩賊入屋搜掠後散水
警方掩至一疑匪就擒

【本報訊】警方昨日在尖沙咀金馬倫道迅速破獲一宗入屋劫案，兩名疑匪企圖散水時，在樓梯間被捕，並當場起回部份贓款，警方目前仍追緝另一名在逃劫匪。

遇劫的現場爲金馬倫道八號五樓一戶住宅，昨晨八時卅分左右，三名分別手持牛肉刀的劫匪，闖至上址，乘當屋內一名男子開門外出之際，上前要脅事主啓門入屋，其中兩人入屋，並將屋內四名住客綑綁，大肆搜掠，僅數分鐘，掠去約二千元現款，另一名劫匪則在樓下把風。劫匪得手後施施然離去。

他當劫匪離去時，屋內一名住客亦自動脫綁，立即撥電報警。警方接報後，立即通知就近的巡邏車趕至調查，八時四十分，一輛巡邏車已趕至上址，並封鎖樓梯及各出口處，不久一名巡邏警員亦接報趕至。

正當警員在現場樓宇展開搜查時，立即發現兩名可疑男子由樓上匆忙落樓，遂上前截查，結果當場起出部份贓款，兩人事後已被帶返警署協助調查。至於另一名在逃劫匪，則仍在追緝中。

又訊：深水埗荔枝角道荔聯大廈，昨日亦發生一宗入屋綁劫案，兩名劫匪要脅一名男子入屋搜掠，掠去五百多元財物後，得手逃去無踪。

案發於昨日上午十時四十五分左右，兩名年約廿歲劫匪，分別手持利刀，在荔枝角道與石硤尾街交界的荔聯大樓，要脅一名姓吳男子開門入屋，進入上址十二樓D座搜掠，匪徒掠去五百多元財物後，得手乘電梯落至三樓寶城酒樓，然後潛入酒樓逃去無踪。

警方人員及後聞報，並携同警犬搜索現場，但一無所獲。

浪費食水 偷用食水 兩宗判罰

【本報訊】九龍荔枝園一家電鍍五金廠，擅取公衆街喉食水，爲水務局人員發覺，循傳票方式予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，李安納法官判共罰款五百元。

被告賓明，偉明電鍍五金廠東主，通訊地址九龍荔枝園五七七七B地段，被票控三廿四日，在上址濫用公衆街喉食水。

又訊：一名男子早起上班，扭開水喉，未有水到，以時間所限，等無可等，迫得就此「乾撓伊麵」趕程返工，詎料甫抵工作地點，即行接到警方通知，以致浪費忘記閂水喉，爲警方檢控，昨解南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判共罰款四百元。

被告岑少德，卅五歲，住尖沙咀山林道七號A二樓，被控於本月十六日，在上址浪費食水。

案情透露：當日被告在上班時洗臉未有水，而匆匆離家，忘記關水喉，結果食水長流，爲其他住客發覺報警將其檢控。

菩提學會定期追悼杜孟小冬

【本報訊】本年五月廿六日，中國傳統的平劇余派傳人，杜夫人孟小冬女士，以哮喘疾重染，併發肺氣腫及心臟病，壽終於台北中心診所，享壽七十歲，業於六月六日安葬台北市樹林鎮山佳佛教公墓。港台愛好平劇人仕，聞此噩耗，無論識於不識，都一致對她表示哀悼。本港親友已發起訂於六月廿二日(星期三)，假銅鑼灣灣景樓九樓菩提學會，舉行杜夫人追悼會，由上午九時至下午四時誦經禮佛，以誌哀悼。

梨木樹社區會堂啟用
高苕華主張推廣睦鄰運動

【本報訊】社會福利署署長李泰融昨日指出，興建社區會堂的目的，是使邨內居民有一個可聚集的地方，透過各種的工作，使大家有機會互相認識，互相了解，以至互相幫助，合力促進社區內各種的福利。李氏係在梨木樹社區會堂揭幕禮上致歡迎詞時，作以上表示。

梨木樹社區會堂爲社會福利署第二間正式啓用的社區會堂，昨日下午四時由立法局非官守議員高苕華女士主持揭幕儀式。荃灣區內已落成的社區會堂，尚有荃景和葵盛兩間。此外葵芳、石蔭兩間會堂亦快將興建，大約於明年初亦會相繼完成。

李氏謂：「梨木樹社區會堂的各種設備，適合舉辦各種文娛康樂及小組活動，使本區居民生活多姿多采。」他表示希望該區居民能夠善用這個地方，使它成爲一個培育好鄰居的場所，供給居民精神食糧及社交機會的好地方，以及真正能夠爲本區居民服務的社區會堂。

高苕華議員在主持該會堂之揭幕儀式時，稱讚政府爲公共屋邨居民興建社區會堂之用心良苦，旨在兼顧邨內居民的精神生活及社區生活。他指出，建立社區會堂的原因，乃將「睦鄰精神」帶到每個家庭去，然後再擴展至整個社會，使區內每一居民都成爲「好鄰居」。

高議員表示，一個新邨落成，它的居民來自四方八面，他們的生活方式、語言風俗、起居習慣、風土人情、職業背景、教育程度等都各有不同。要大家適應新環境，融洽相處、互相尊重，更進一步大家互相了解、互相關懷，以至互相合作，實在要透過大家一番努力才會成功。

她因此主張積極推廣「睦鄰運動」。古語云：「遠親不如近鄰」，由於得到鄰居的互相照顧和關懷，大家互助合作，家庭的幸福更有保障，例如保持大廈清潔，以及維持良好治安方面，都要大家積極參與其事，每個人出一份力量，大家守望相助，才能夠達到理想的目標。

她認爲社會福利署和志願團體現在大力進行之「家庭生活教育」，使區內居民能夠了解每個人在家庭所負的責任、權力和義務；學習促進家庭幸福的各種常識，使能鞏固家庭幸福和快樂，是一個好的工作方針。

立法局非官守議員高苕華，昨午主持葵涌梨木樹社區會堂揭幕禮。社會福利署長李泰融在旁觀看。

順聯會辦
原子筆書法賽

【本報訊】順德聯誼總會，本年度青少年暑期康樂活動，文娛活動項目(公開原子筆書法比賽)歡迎年齡不超過廿五歲之青少年參加。據該會主持該項目之永遠名譽會長黃振民稱：順聯自主辦該項目以來，至今已是第七屆，因深受青少年之歡迎，參加者甚爲踴躍，每年均達千人之衆。今年仍照舊辦理，並於七月一日開始收卷。地點：順聯會所，分少年組(十六歲以下)、青年組(十六至廿五歲)兩組舉行，用半寸方格原稿紙，以原子筆寫廉署文稿(青年人如何參與肅貪倡廉工作)，於七月卅日前寄交香港租卑利街十九號順聯大廈三樓順德聯誼總會收。初賽每組取錄優勝者十五名，由取錄之優勝者舉行複賽，即席書寫，由書法名家陳荊鴻、潘小磐，兩位老師評判，每組取錄冠、亞、季軍及優勝獎七名，獎品由派克銷公司報效，複賽日期屆時另函通知。

本港商品樣本寄美
特快專遞服務恢復

【本報訊】本港郵政局宣佈由下星期一起，眞正商品樣本可以再度利用特快專遞郵件服務寄往美國。

郵局發言人宣佈上述消息時說，寄美國商品樣本之特快專遞服務於本月六日起暫時停止，其原因係有關應完稅及會受海關手續延誤的商品利用此項服務作爲樣本寄出。

發言人續說，美國當局現已清楚通知有關眞正商品樣本的規定如下：價值不得超過一美元，否則樣本須加上記號，撕破、剌孔或經過其他方法處理使其不適宜出售或充樣本以外用途者；及其目的係在於在美國招徠訂單者。

發言人指出，投寄人須簽署一份申報表格照上述規定聲明寄出物品爲眞正商品樣本，然後始獲接受利用特快專遞服務將樣本寄出。他說，不符合上述規定之商品，概不獲接受以該種服務寄出，但可以利用普通空郵服務投寄。

發言人續稱，商業文件得繼續利用特快專遞服務寄往美國，不受限制。

康福暑期各團
分別定期出發

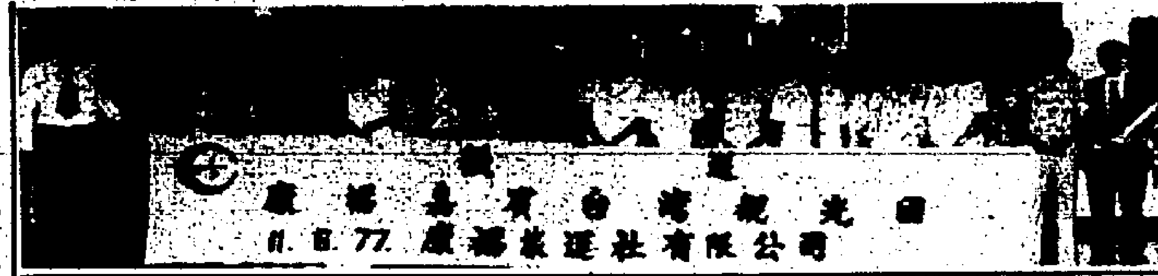
康福旅運社舉辦之「台灣環島九天觀光團」，一行卅餘人，依期本月十一日由專員陪同乘星航班機返國，其餘定廿五日及七月一日、九日、廿三、廿四、廿六、廿九、卅日分批出發，尚有少數餘額。該社本年度暑假期間，特價酬賓，免費代辦入台証，連日報名參加擁躍，每團限額卅六位，額滿即止，辦証需時，報名從速，以免向隅。

「美國加拿大東西岸豪華觀光團」，定七月二十一日及卅日分批出發，新編旅程，與衆不同，增加觀光「大峽谷」及「賓夫雪山公園」等名勝佳景，餘額有限，報名從速。

「馬星菲三國聯遊團」，增加遊覽檳島樂園，依本月二十六日出發，歡迎持英籍護照參加，其餘定七月廿四日出發。

「台灣、日本九州別府、韓國聯遊團」，新編旅程，港九獨一無二，定七月廿八日及八月十一日出發，全程八天，祇收三四九○元。

「暑期日本本州七天觀光團」，新編旅程，港九獨一無二，增加遊「日光」、「梅山莊」等名勝古蹟，特價酬賓，祇收三九○元，定七月廿二日、廿六日分批出發，「鹿兒島南北九州下關門司觀光團」，除暢遊鹿兒島外，並增加北九州名勝，參觀日本最大製鐵廠。其餘計有「日本南北九州韓國東京觀光團」、「韓國日本東京日光觀光團」、「馬星泰觀光團」、「菲律賓六天觀光團」、「曼谷觀光團」、「歐洲十九天觀光團」，詳情可詢康福旅運社，該社總社設香港德輔道中萬宜大廈六二二室，分社在九龍尖沙咀碼頭星光行九○九室。電話：五—二五八一一三、三—六七一至二四線，七—四九一至二線。

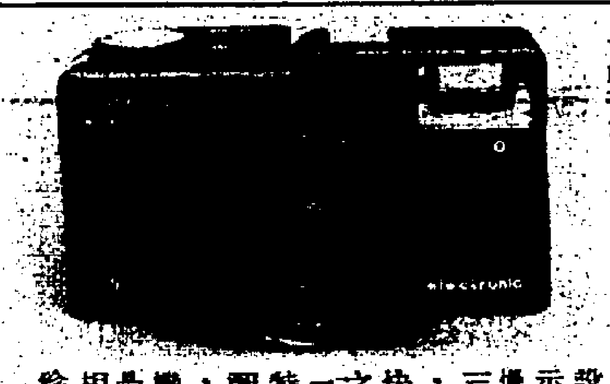


附圖爲康福台灣團出發前合照。

矮克發最新相機運港銷售

【本報訊】西德矮克發廠日前優先將一款新的卅五厘電子相機空運到港，該款全集體電路組成的矮克發確精密(OPTIMA 1035)電子相機，數月前在西德科隆舉行的世界攝影器材博覽會中首次亮相，已經震動會場，被譽爲世界上體積最袖珍的一部卅五厘電子相機。

確精密1035設計精密優良，以電子控制系統代替機械操作，快門速度由十五至千分之一秒，可映夜景，高級F2.8多層加膜鏡頭，框內設有紅綠訊號指示器，紅色表示慢速(由十五至三十分之一秒)，而綠色則表示快速(由三十分之一至千分之一秒)，觀景器特別清晰潤大，配用四十糎鏡頭，配有自拍裝，機身特別輕巧，是35MM菲子相機中體積最袖珍的一個。



動植物公園增添美洲豹

【本報訊】本港市的眼福真不淺，昨日又有兩隻珍貴的美洲豹入住本港植物公園。

該兩頭美洲豹是在前日在荷蘭送抵本港，由市政局動物園館長羅馬表示：牠們的情況良好，頗能適應新環境，並希望牠們在兩年後開始繁殖。

圖爲植物公園之新來客——美洲豹。

天氣·潮水

吹輕微至疾勁西南風，除有零散之驟雨外，天色晴朗。最高氣溫約爲攝氏卅三度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十九。

高潮：上午二時四十六分。下午五時零九分。

低潮：上午九時三十七分。下午十一時三十九分。

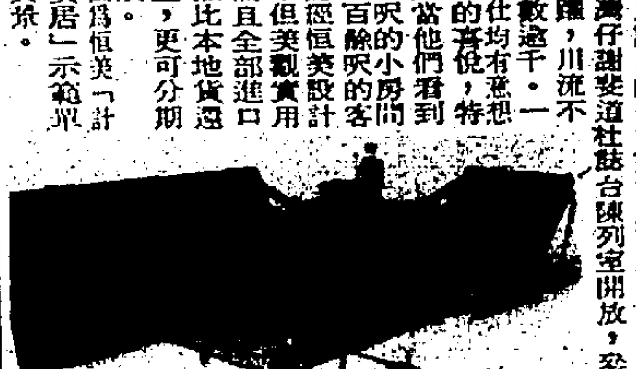
昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百億零四百萬加侖，即佔總貯量百分之四十四點六。

去年同日之存水量爲五百三十四億四千四百萬加侖，即佔總貯量百分之七十九點四。

恒美傢俬展出示範單位

【本報訊】恒美傢俬爲居住單位四百至七百呎而特別設計的「計劃安居」示範單位，日昨在恒美灣仔謝斐道社該台陳列室開放，參觀人仕異常踴躍，川流不息爲數逾千。一般人仕均有意想不到的喜悅，特別是當他們看到數十呎的小房間和一百餘呎的客飯廳經恒美設計後不但美觀實用，而且全部進口傢俬比本地貨還便宜，更可分期付款。


圖爲恒美「計劃安居」示範單位實景。

一家四口 生活優遊

現金購買大量布疋

45" 36" 中國印花及色布或其他國家產品男庄各種衣料及其他各種布疋或舊存貨請寄下布辦及估價珠寶玉器寶石等均可來辦。

本號專門經營馬來西亞客迪歡迎採購

吉隆坡諧街門牌八十五號信箱七十一號

豐美布莊有限公司

經綸服裝廠

KIN LUEN GARMENT CO., LTD.

李就記建築置業有限公司

LEE CHOW KEE CONSTRUCTION & INVESTMENT CO., LTD.

眞理英文中學

招七七—七八年度男女新生

級別：中學部F.1至F.5　小學部P.6

報名：即日開始每日上午九時至下午六時

日期：(假期照常)

考試：六月十八日(星期六)下午二時

校址：正校：北角繼園街卅八至四十四號　電話：H六三四一七二 H七一八八六七

分校：北角電氣道二五四至二八○號　電話：H六三三五三九 H七二二八八八

校監 徐虹破　校長 陳達成　黃煥發

不牟利全日制

孔聖堂中學

(香港加路連山道)

一、招收中一年級男女新生及二至四年級插班生。

二、報名日期：即日開始。

三、攷試日期：六月廿六日(星期日)上午九時。

校監：許讓成　校長：梁隱盦

招生公告

美孚新邨 聖德肋撒書院

招收班級：

英文小學P.1—P.6(上下午男女校)

英文中學F.1—F.5及F.6(中大班)

(上午全女校，下午男女校)

本校爲政府選派三年補助學位中學

校址：荔枝角美孚新邨第一期百老匯道23A—L號

電話：715470，715494

馬頭圍 聖德肋撒書院

招收班級：英文中學F.1—F.4

(上午全女校，下午男女校)

校址：九龍土瓜灣譚公道16—26A號

(近馬頭圍道珠江戲院)

電話：018488

大同新邨聖德肋撒幼稚園

招收班級：幼兒班、低班及高班

入學年齡：三歲至六歲

校址：大角咀大同新邨大全街54號大榮樓

電話：967373

香港九龍 遠東書院附設中學 招生

英文部：F.1—F.6(另招F.5及F.6夜班)

中文部：中一—中六(中大班·台大班)

幼稚園中英文高初班及幼兒班(校車接送)

試期：校內通知簡章備索

校址：九龍太子道三○一號園林校舍冷氣設備(喇沙利道直入)

香港筲箕灣道海安街卅二號福仁大廈

東大街一三四號地下全座(幼稚園)

電話：H六○五八五六　六○五七一七　K○三四四七八

監督黎熹潮　校長梁紹芳

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：長洲

說明：在面積約十四點九公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍徑在圖則P10772B內用紅邊線表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及香港德輔道中一四一號國際大廈四樓離島理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七府六月十日　工務司 麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界梅窩(銀鑛灣)

說明：在兩處分別用X及Y字註明而總面積約三點○六公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍徑在圖則P一○六三○B內用紅邊表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處以及香港德輔道中一四一號國際大廈四樓離島理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七年六月十七日　工務司 麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界屯門望后石

說明：在面積約一點八三公頃之海灘及海床範圍內建造海底渠管出口處，其範圍經在圖則P10786內用紅邊線表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部與二十樓地政測量處及新界屯門德政園六十至七十號屯門理民府署均備有圖則，可供查閱。

一九七七年六月十七日　工務司 麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一二七章海灘及海床條例
關於擬發給海灘及海床官契事

(一)政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契，茲特根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對發給該官契，或認爲發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨礙，以致影響其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

(三)土地詳情

地段說明及號數	一段擬供作私人住宅，商業及遊艇停泊處等用途之海灘及海床。該地段號數爲丈量約份第二一○約第五二六號地段。
地點	新界西貢蠔涌
面積	約二十四點五公頃之海灘及海床，其範圍經在圖則P10781內用紅邊線表明。
備註	香港花園道美利大廈二十樓地政測量處及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署均備有圖則，可供查閱。

(四)擬發官契之批期與條件

該地段須按照換地方式及包括補價事宜在內之其他尚待商榷條件而予批給，且祇限供作私人住宅，商業及遊艇停泊處等用途。

一九七七年六月三日　工務司 麥德霖

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

(一)本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

(二)任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：香港銅鑼灣避風塘

說明：在面積約五九八六平方米之海灘及海床範圍內建築一條高架道路，其範圍經在圖則P一○八○一內用紅邊線表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大廈六樓海港工程部及二十樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七七年六月十日　工務司 麥德霖

金禧中學師生罷課事件
教育司警告教師 如再犯吊銷註冊

【本報訊】教育司陶建將採取鐵腕政策來應付寶血會金禧中學師生罷課靜坐示威之類似事件，以防再有發生。

他表示：將學童牽涉入罷課事件乃是絕對不當的，若教師罔顧教育條例，將被當局取消檢定教員註冊。

陶建強調：他極度關懷本港各學校須要維持良好秩序及紀律。

他說：他不希望目睹最近在寶血會金禧中學所發生之類似事件再次出現。因此，他經已發出警告信予所有直接或間接介入該校學生罷課之有關教師，倘若再有此等行爲出現，他不得不考慮根據教育條例，採取嚴厲行動。

陶氏並敦促該校學生家長，運用他們的影響力，勸導他們的子女，在校須行爲端正，態度適當。家長應該知道，學生主動或由於他人影響而拒絕上課，均爲參加與他們本身無益之行動。違反校規可對學生引致嚴重後果。

至於教署對該校財政不當問題之調查，教育司重複指出，該事件已由刑事檢控專員交予警方手中，因此不宜對該事件作進一步評論。

教育司了解該校有鞏固及適當管理之需要，爲達到此項目的，故當教署在四月中旬一接獲對該校行政不當之投訴時，即已委派一名教育官出任該校校董之一。

教育司藉此項公開聲明，同時指出該校教師最近所簽之合約對該等教師及校董會雙方在法律上均有所約束。該等合約上所列事之服務條件，雙方應嚴加遵守。

陶建昨日致金禧中學三十五位教員之警告信內容如下：

「敬啓者：本人對台端所任職之學校最近所發生之事件極端重視。據悉：台端直接或間接曾與學生迫抗學校當局一事有所牽涉。

「茲特警告：台端倘再有一如上述之行爲發生，則本人將因此而考慮依照教育條例（第二七九章第四七欵戊節取消台端之檢定教員註冊。該條欵之內容如後。（教育司可將一教員之註冊取消——倘教育司認爲該教員之行爲對其所任教學校之良好秩序與紀律有所損害者。）」

金禧中學卅五位教員每人在昨午收到該份警告書後，曾集體前往教育專業人員協會與該會主席司徒華商議此事。

司徒華事後對記者稱：他會將此信與法律顧問研究，並將前往教育司署及兩局議員辦事處與有關人員商談。

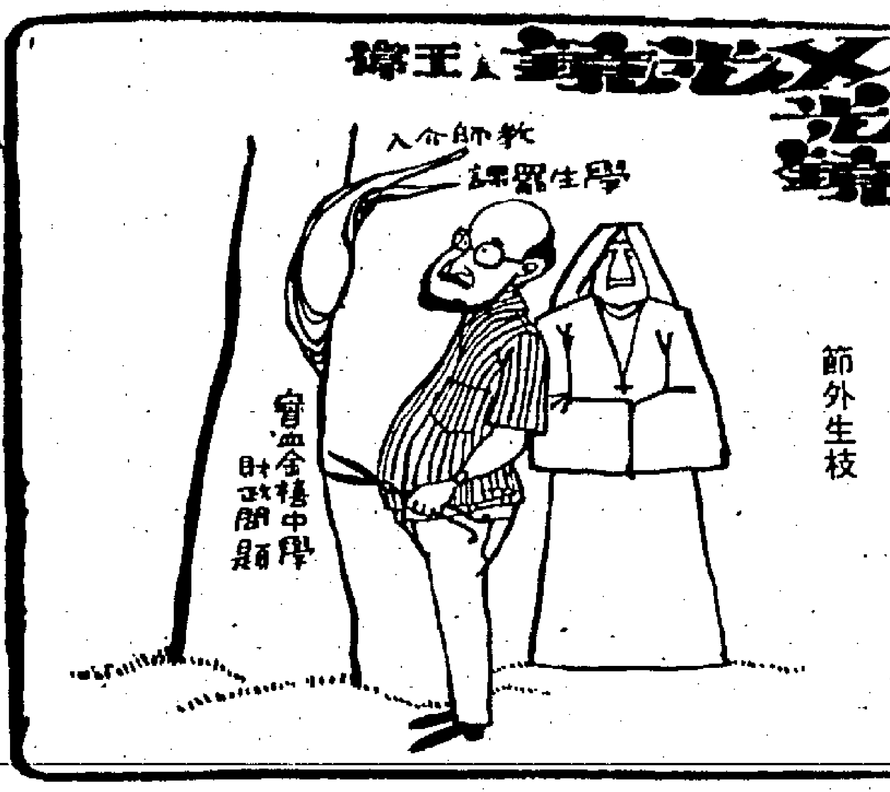
司徒華稱：陶建先生說該校教師「有直接或間接介入該校學生罷課」，不知所根據的是甚麽事實？據知金禧中學校長、校監及寶血會會方，從未向教育司署提交過類似上述的報告，事前亦從不知道教育司署有此警告信的發出，對此事大感驚愕。本週內，金禧中學師生已正常上課，一切如常。教育司陶建在此時作出此舉，實令人大惑不解，未知是否欲將事件更爲惡化擴大？本會認爲此乃極不智之舉。同時本會又認爲教育司陶建此舉，實有轉移社會人士注意之嫌，以掩蓋引起事件之最基本原因——校方處理財政不當。

家內開三枱麻雀 被判罰款五萬元
製衣工人上訴得直

【本報訊】一名製衣廠工人，於星期假日，呼朋召侶返家作戰，計共三檯，警察掩至，將檯中廿餘人連同席上賭款八十多元帶署落案，控告戶主製衣工人開設賭館罪，此案解由新蒲崗裁判署裁判司經過審訊，結果裁定該製衣工人一項反營性控罪成立，即「即准許其居所用作賭場」罪，重判罰款五萬元，或入獄六個月。

該製衣工人名孔伯壎，卅歲，原被控於本年四月廿四日，在紅磡馬頭圍道消防所內開設賭館，昨延我頓律師向高院提出上訴，要求推翻原判，案由高院按察司克建士聆訊結果，判被告人上訴得直，被告無罪釋放。

上訴律師向法庭指出，控方既沒有將人證搜查合呈堂，且要被告人反証其召集親友玩麻雀牌是合法，在法律上是有不當之處，而原審法官認爲被告祇不過一名製衣工人，却如此關心其親友及同僚社交娛樂活動，肯將其家作爲賭博場所，故判被告有罪，亦屬個人偏見。



申請修改差餉估值 近二千宗獲得批准

【本報訊】差餉繳納人於今年三月間向差餉物業估價署提出修改一九七七—七八年度物業估價册之建議書，大部份現已審閱完畢，只有一百份左右尚待考慮，預料亦可於短期內有所決定。

該署發言人昨日評及進展情形時稱：所有建議書均由負責處理有關樓宇所屬地區事務之估價員，加以小心研究，該估價員所作出之建議，再交由該署一位職位較高的人員加以審核及作出決定，然後向提出有關建議的繳納差餉人士發出正式的決定通知書。

他指出，其中約有一千八百份建議已獲批准，有關樓宇之應課差餉租值可獲減低。所有決定通知書均以掛號方式寄出，但其中若干已遭郵局退回，理由爲無法投遞。

該署現正以電話或登門造訪的方式，設法與有關人士聯絡，任何人士當初曾向差餉物業估價署提出建議，而及至本月底時仍未接獲該署長發出之決定通知書者，應向該署查詢。

墨西哥房屋官員訪港 考察公共房屋管理

【本報訊】墨西哥之兩位高級房屋官員，昨日上午參觀華富邨時，對房屋署管理公共房屋之方法留下深刻印象。他們是墨西哥公共房屋管理處之正副處長營布嘉華及華嘉斯。營氏在華富邨說：「屋宇保養良好，街道十分清潔，給人整潔及管理良好之印象。」

房屋署長廖本懷與兩位來客會晤時對他們說，香港公共房屋之管理，以英國經過考驗之可靠方法爲根據，而使之適應香港之需要。他們並討論高層數公共樓宇之問題，本身爲建築師兼律師之勞氏，解釋他使到墨西哥人同意居住此種樓宇時遭遇之問題。他並說，使到居民肯用升降機是另外一個問題。

青少年暑期活動明日展開

【本報訊】本年度青少年暑期活動定於明日下午三時在飛鵝山基維爾營地舉行開幕儀式，由民政司李福逑主禮。

青少年康樂活動統籌委員會主席蘇彌祖與其他暑期活動籌辦機構代表亦將出席。同時，英皇御准香港賽馬會董事馮秉芬爵士將送交一張一百六十萬元面額的支票予民政司，作爲該會資助本年度青少年暑期活動的捐款。

是日將有一百五十名青年在基維爾營地示範各項活動，例如土風舞，射箭，劍藝，拯溺，救傷等。此外，基維爾營地之金礦屋內將會舉行圖片展覽，介紹各項未能於營地舉行的康樂活動。儀式完成後將備茶點招待來賓。

捐款可否免稅 購閱有關名單

【本報訊】一份有關捐款可獲免稅之公共性質信託團體及慈善機構之修訂名單現已公開發售，各界人士可到中區康樂廣場郵政總局大廈樓下政府刊物銷售處購買，每份定價三元五角。

該份修訂名單即上星期五（十日）出版之政府憲報發表之一份，其中所載之公共性質信託團體及慈善機構已於本年五月三十一日獲承認爲根據稅務條例第八十八條款，獲稅務豁免者。

根據稅務條例規定，除受某等規定限制外，任何人士捐予已獲豁免之公共性質信託團體或慈善機構之款項，均可作免稅項目扣減。

最後國際金價

（香港時間十八日凌晨二時電）

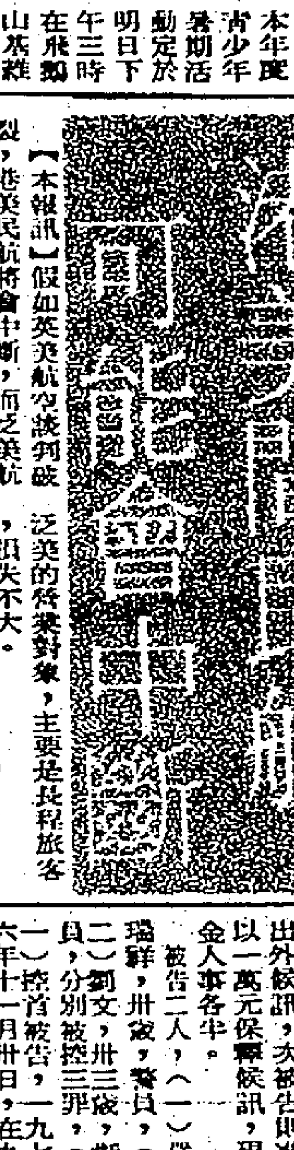
倫敦（最後收市價）（買）一三八·七五美元 （賣）一三九·五〇美元

瑞士（買）一三八·五〇美元 （賣）一三九·二五美元

紐約（八月一百安士期貨）一四〇·零零美元

芝加哥（九月一百安士期貨）一四〇·一零美元

加拿大（七月四百安士期貨）一三九·六零美元



英美航空談判瀕破裂

【本報訊】假如英美航空談判破裂，港美民航將會中斷，而泛美航空公司的香港辦事處會馬上遷往台北。

泛美航空公司發言人柯士何李表示，依目前的形勢，此項談判可能會破裂，假若下週三仍未將僵局打開，港美之間的民航將被迫中斷。

柯士何李說，泛美公司已密切注視談判的發展，同時，未雨綢繆，早在兩週前已安排好，隨時可以將班機及辦事員轉往台北。

柯士何李認爲，港美民航中斷，數以萬計的旅客將會受影響，因爲旅客要在台北轉機，勢需付出更多費用，及花費較多時間。

關於泛美航空公司所遭受的影響，柯士何李認爲不會很嚴重，因爲泛美的營業對象，主要是長程旅客，損失不大。

目前泛美的環球航綫主要是由美國幾個大城飛往歐洲，經曼谷、香港、到東京，如果下週三的談判破裂，汎美的班機將不飛香港，全部轉往台北。

造成此次談判陷入僵局的主要原因，是英國要佔有生意甚好的橫渡大西洋的大部份市場，根據於一九四六年簽署的百慕達協定，英國飛機獲准在英美兩國機場之間，獲得三分一的班機額，而美國則獲得三分之二。

英國於去年六月正式以提早一年的通知給予美國，說要終止該項協定。（有關談判情形請見第二頁）

串謀勒索恐嚇 警探警員被控 押候解地院訊

【本報訊】一現役警員與一現役警探，涉嫌串謀恐嚇勒索案，東窗事發，分別被控三罪，昨再解中央裁判署提訊，法官以控方對案情偵查，經告一段落，諭將案押候六月廿三日星期四，轉解維多利亞地方法院審訊，被告二人，暫無需答辯，准予首被告以現金一萬元，兩名人事共一萬二千元，担保出外候訊，次被告則准以一萬元保釋候訊，現金人事各半。

被告二人，（一）嚴瑞祥，卅歲，警員，（二）劉文，卅三歲，探員，分別被控三罪：（一）控首被告，一九七六年十一月卅日，在九龍城警署與其他不知名人士，恐嚇勒索黎澤康五千元，（二）控首被告，同日在九龍城區，與其他不知名人士，行刼黎澤康二百八十元，（三）控被告二人，一九七六年十一月卅日，在九龍城區，串謀其他不知名人士，有計劃的恐嚇勒索黎澤康金錢。

（上）滿足愉快的笑容看不出他們曾冒死的逃出越南，圖中最左邊的是策劃整個行動的「肥仔灰」。（下）就是這隻斬斷了的尾指，引起此次逃亡行動。（本報記者文華藻攝）

越南殘暴政權下 可歌可泣的故事
十名志同道合青少年 「尾指行動」逃離魔掌

【本報訊】十名「遊蕩少年」，一艘偷來的破漁船，再加上「尾指行動」，構成一個令人驚詫的逃亡故事。

這十名自稱「遊蕩少年」的越南難民，年齡由十八歲至廿五歲，是最近進入香港的難民中，平均年齡最年輕，最特出的一批。

五日前，巴拿馬貨輪「大安號」在南中國海發現一艘破漁船，裏面有十個又饑又渴的青少年，於是將他們救起順道載來本港。

這十名越南難民目前被安排入住灣仔一間酒店，等待聯合國國際難民組織的分發，他們希望能夠前去澳洲，因爲他們有些朋友已經在澳洲。

負責此次逃亡計劃的是只有二十歲，綽號「肥仔灰」的青年，他昨日憶述逃亡經過時，特別強調，七日的逃亡生活很苦很苦，幾嗎難耐，若果不是「大安號」及時出現，他可能口渴得跳下海裏喝個够。

「肥仔灰」及九名同伴都不肯透露姓名，他說：「我們的父母在越南已經够苦，不想增加他們的困難。」

這十名難民的家都在越南峴仁，住得很近，從小在一起玩耍，感情融洽得像兄弟一樣，由於經常結夥遊蕩，私下間自稱爲「遊蕩少年」。

越南淪陷後，「遊蕩少年」的生活也跟着改變，肥仔灰及六人輟學出海打漁，二人繼續唸中學，年紀最大的到附近的一間大學唸法律系，各忙各的，不像以前的經常見面，過節時才偶一小聚。

六個月前，遊蕩少年又聚在一起，肥仔灰說出他要逃亡的意願，馬上受到同伴的響應，經過一番商議後，決定分頭進行各項計劃，日期定在三個月後。

今年三月的一個晚上，遊蕩少年照原計劃偷偷溜入峴仁港碼頭，準備下手偷一艘漁船出海，很不幸，被共軍發覺，各人雖然全部逃脫，但準備了三個月的糧食都留在碼頭無法帶走。

此事之後，他們害怕不敢見面，安安份份的過了半個月後，肥仔灰又召集一次緊急會議，建議再來一次，但各人遲疑不決，當時一位十九歲的同伴情緒激動，當着衆人，用刀斬下左手的尾指頭，表示逃亡的決心，於是他們再度策劃逃亡，取名「尾指行動」，以示堅決。

六月八日，凌晨二時，「尾指行動」正式展開，他們偷上一艘八公尺長，無人看守的漁船，由肥仔灰掌舵，毫無聲色的開出港外。海港的共軍不知道，連他們的父母也毫不知覺。

照「尾指行動」的計劃，漁船祗要開到公海，便大功告成，因爲可以向遇到的貨輪求救，但他們在大海航行兩天，半條船都沒有看到，後來燃油用盡，被迫拋錨海中等待。

日子一天一天的過去，他們輪流眺望，除了海水連天甚麽都沒有，肥仔灰回憶，那時他們早已缺糧缺水，船壞得無法開動，而且慢慢入水，同伴被折磨得無力訴怨。

六月十四日，船上的人已經餓渴了四天，有些支持不住昏迷得不醒人事，有些神經失常想跳海，他們都想過，可能就此死在海上。

當日傍晚，肥仔灰在徬徨睡憹中，聽到划水的聲音，跟着是人聲嘈雜，說的是他聽不懂的外國話，他們等待的一刻終於來到，一艘巴拿馬貨船在無意中發現這艘破船，救回滿船的生命。

這十名難兄難弟在「大安號」上復元得很快，他們受到很好的招待，昨日抵港時，穿着整潔的衣衫換上新衣，叩着美國烟，笑容久久不散。他們歷歷指述逃離越南的艱辛，但愉快的神情，唱歌一樣的越南話，看不出他們付諸於死亡的決心，忍受那極大的苦楚。

又訊：另一批越南難民昨晚抵港。該批難民共廿六人，包括十一名男子，六名女子及九名小童。

港府發言人表示：該批越南難民是前日在南中國海域，被一艘丹麥油輪救起載來本港，他們同樣可在港暫住三個月，等待聯合國國際難民組織之安排。

青山道九咪半 車禍頻頻死得人多
鬼話連篇超度冤魂

【本報訊】由於荃灣青山道九咪半會德豐紗廠對開一段路面，多年來車禍死人無數，附近的村民及紗廠工人，昨晚特別在路旁設壇路祭，以超度各死者亡魂，並祈求從此平安無事。

舉行超度各車禍死者亡魂的路祭儀式，由昨日下午五時至十一時間，大部份由會德豐紗廠工人，及該廠後山溪民村的村民集資而成。

據村民表示：多年來一直發生車禍的地點，位於會德豐紗廠對開的一段直路，意外地點則以斑馬綫爲中心，及斑馬綫兩端約五十呎的範圍。因爲該段路面是溪民村村民及會德豐紗廠工友上下班必經之地。

村民指出，在近四年來，平均每月最低限度有一人在橫過該路面斑馬綫時而死亡，今年亦已有七、八人在該處死亡。

由於意外頻頻發生，兩年前他們曾向當局申請，要求在該處建一條行人天橋，但至今仍無結果。

村民最後表示：他們在過路時均儘量提高警覺，但意外仍不能倖免，他們懷疑是由於死者冤魂不息所致，甚且有人曾現身說法。

一名會德豐的紗廠工人就冤魂之說指出：去年某日，時在中午下班，當他欲過路時，隱約聽聞有人叫他：「不要過去，不要過去。」因此他便停了脚步，同時間已見到一輛小巴飛馳而過。他又聽聞有些受傷而致殘廢的人士說，他過馬路時，什麽到有人在後面推他出馬路。爲此，他們便集資超度亡魂。

據一位職業司機稱：該段直路約三百公尺，但兩端甚多彎角，來往該處的車輛大多在該處直路全速扒頭，因爲附近其餘的路面是難以扒頭的，這個可能是造成意外特多的原因。

青山道九咪半附近村民，昨晚設壇路祭，追悼數以十計的車禍死者亡魂。圖爲其中一些死者的親人在致祭時情形。（本報記者于學賢攝）

端午公衆假期 郵局停止派信

【本報訊】郵政局昨日宣佈：下星期二（廿一日）端午節爲公衆假期，是日所有郵局休息一天，及停止派信。

香港一夜總會東主 涉嫌販毒被日警追捕

【東京十七日法新社電】一名香港夜總會東主，涉嫌是一宗日本國際性毒品走私集團首腦，被日本警察廳列入追捕名單內。

據悉：該名疑犯曾利用一名前香港警官做中間人與日本的販毒集團談判，以求達到在日本販毒活動之推展。

日本警方透露：該名嫌犯鍾某，在去年中曾偷運七十六點四一公斤價值八千三百六十萬美元的興奮劑進入日本。

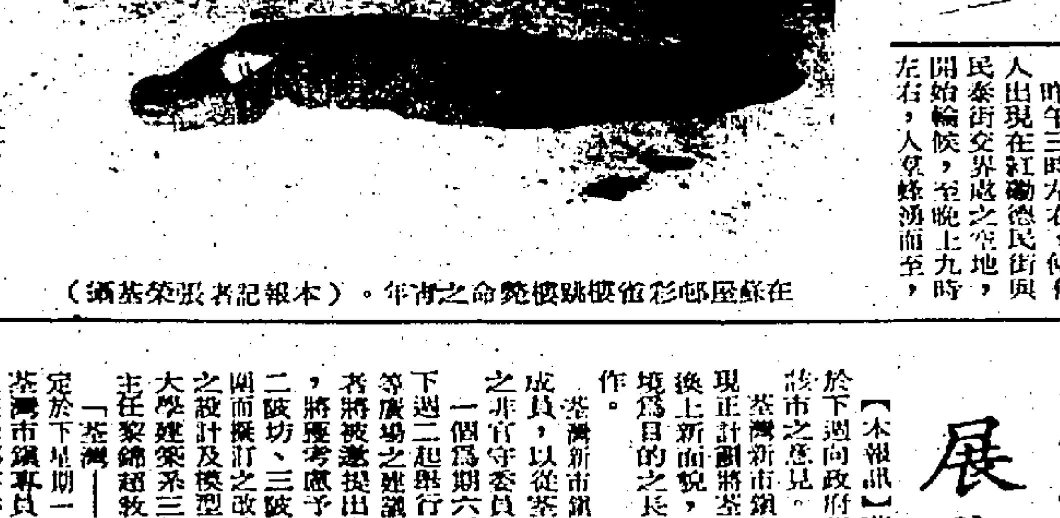
據稱：鍾某利用其一間在澳門的業店製造，然後由其馬仔從香港非法帶入日本。

蘇屋邨彩雀樓 青年墮樓斃命

【本報訊】一名年約二十歲的青年，昨晚十時十五分突從九龍蘇屋邨彩雀樓九樓跳下，墮於蘇屋官立南校的球場內，身受重傷，於送院途中已告不治斃命。

該青年於跳樓前，曾在彩雀樓九樓九一八號門前的走廊徘徊不去，不久即攀出欄杆躍下，其所穿的一對拖鞋遺留於該處門前。

據悉：該跳樓斃命的青年名謝冠華，年約廿歲，居於李鄭屋邨，聞說生前他的神經似不正常，昨晚他曾到彩雀樓七樓一住戶，向其友告貸，但其友只借予數元，他不接納，隨即離去，不久即聞有人跳樓，其友下樓視之，才知道該跳樓者是方才來借錢的青年。據其友說：該青年謝冠華雖曾與之認識，但很久沒有到過他的家坐談，此次突然到來告貸，但借錢的原因則沒有透露。



在蘇屋邨彩雀樓跳樓斃命之青年。（本報記者張榮基攝）

紅磡又有人 瞓街等買樓

【本報訊】約有三百多人，昨晚露宿紅磡街頭，準備在今晨爭購一間物業公司推出之五十個住宅單位。

據悉：該處現時仍是一片空地的建築地盤，是屬於大昌物業管理有限公司黃埔新邨Y座新富樓建築用地。

有四間地產公司爲了達到爭購目的，分別派出十多名人手，以二百元爲代價，請他們在街頭露宿排隊，但亦有不少人家出動全家通宵輪流等候。

據悉：該大厦住宅最大單位值十七萬，最小值十萬，凡輪購者須在今晨九時辦理手續付出三千元定金。

昨午三時左右，便有人出現在紅磡德民街與民泰街交界處之空地，開始輪候，至晚上九時左右，人羣蜂湧而至，情況一度混亂，幸警方趕到現場，維持秩序。

大批人士昨晚深夜齊齊坐在德民街街頭，等待明早買新樓。

青衣島長青邨 住客入伙日多 各項服務增加

【本報訊】青衣島長青邨入伙之住戶漸多，該屋邨之各項服務，亦日漸迅速增加。現已有巴士由該島通往九龍市區，此乃四十四號巴士，及四十四號A，兩綫巴士現行駛青衣島與美孚新邨及大角咀之間，每十五分鐘一班。

在長青邨本身方面，十二個小型市場檔位現已營業，售賣生果蔬菜，預料八個大型檔位將於短期內啓市，出售家禽、肉類及魚類。同時，競投十五間舖位以招待各種行業之中標者名單，亦將於不久宣佈。

商場大厦之一間舖位已租出用以開設酒樓，房屋委員會並已同意將一座住宅樓宇三樓面積共三千六百方尺之六間房舍租與挪威信義會，用以開辦一間托兒所。

房屋署發言人說，簽訂入住長青邨租約之住戶已超過四百個。他指出：「平均每日約有十五戶簽約。」

青衣島現在之人口約爲一萬，預料至一九八六年將增至十八萬五千人，屆時大部份人將住在兩個廣大公共屋邨內，長青邨爲其中之一。

政府發言人闡釋勞工處長演詞
根據新訂僱傭法案規定 工人有權連續七天放假

【本報訊】政府一發言人昨日就報界詢問：有關七日有薪年假之新法案答稱：「根據一九七七年僱傭（修訂）（第三號）法案規定，工人可隨意每年享有七日連續有薪假期。」

「發言人重申勞工處處長衛理欽在最近一次立法局會議席上曾說：『我們將在小組委員會討論階段時動議作出修改，其辦法爲倘僱員欲將七日連續作假期，均可根據法例之規定，確實地享有此項權益，但工人若希望將該七日假期分開享用，各項修訂將准僱員在一年內最少連續放假四日，而此四日並不包括法定假日及休息日在內，其餘三日可在年中其他時間連續或分開享用。』」

「荃灣—新與舊」 展覽會下週舉行

【本報訊】荃灣新市之居民將於下週向政府提供有關如何美化該市之意見。

荃灣新市鎮康樂市容委員會，現正計劃將荃灣新市內五個廣場換上新面貌，作爲以改進該市環境爲目的之長遠計劃之一部份工作。

荃灣新市鎮康樂市容委員會之成員，以從荃灣區當地居民選出之非官守委員佔多數。

一個爲期六天的展覽會，將於下週二起舉行，展品包括有關該等廣場之建議設計及模型，參觀者將被邀提出意見。各人之建議，將獲考慮予以列入爲大陂坊、二陂坊、三陂坊、盤地坊及路德圍而擬訂之改善計劃之內。展出之設計及模型，全部均已由香港大學建築系三年級學生，在其系主任黎錦超教授指導下完成。

「荃灣——新與舊」展覽會，定於下星期一（六月二十日）由荃灣市鎮專員許舒、黎錦超教授及荃灣鄉事委員會主席楊鈞伴主持揭幕。

許氏今日說：展覽目的旨在使更多荃灣新市居民，參與他們新市鎮內之發展計劃。

他表示：該展覽使當地居民有機會將彼等對於其市鎮將來面貌應如何的觀念表達出來。本人希望彼等深切關注改良計劃，他們的提議將大受歡迎的，展覽期間，將設有意見箱以收集市民提供之意見。

是次展覽會乃由荃灣康樂市容委員會，荃灣理民府及香港大學建築系聯合主辦。

展覽品除有設計及模型外，並有荃灣若干地方，例如三棟屋、和宜合村、海壩村、及天后廟的具有歷史性的圖片及測量圖則，展覽會同時展出有關荃灣理民府之公共諮詢中心所在地點及所擔任之角色之基本資料。

展覽會將於下星期二至星期日（廿六日）每日上午十時至下午六時在大河道雅麗珊社區服務中心開放給市民大衆參觀。

司機拾遺不昧 獲旅協頒奬狀

【本報訊】香港旅遊協會最近頒贈「服務旅遊，獎將可嘉」獎狀予本港的士司機胡京恒，以獎勵其拾遺不昧的誠實行爲。

胡先生最近將一名遊客遺留在他的車內的銀包送交警署，使該遊客在報警後迅速得回失落的銀包。銀包內有現欵二千港元、信用咭、及私人證件等。

圖爲旅遊協會代表頒贈奬狀予胡京恒，中立者爲胡太太。

八爪魚音響效果好 兩條道具搶盡鏡頭

幕前閒話

「八爪魚」可說是「大白鯊」的翻版，以海洋動物危害人類為題材，處理手法上，有很多相同之處，兩片都以前半部描繪罹難者慘劇，後半部則敘述消滅禍物的經過，這似乎已成了同類影片的公式。但兩片也有不相同的地方，大白鯊到下半部才露出廬山真面目，讓人看得高潮迭起；八爪魚一開始就露了相，但始終猶存分豹，予人的印象不及大白鯊之鮮明。其次，「大白鯊」以海面鏡頭為主，「八爪魚」則以海底鏡頭為主，此外，本片有兩個新鏡頭為「大白鯊」所無，一是採用了所謂「超感聲立體音響」，一是由殺人鯨去殲滅八爪魚，而不是人魚大戰。這兩種形式都算新穎，「超感聲立體音響」在本片裡起了很大的作用，是製造恐怖和緊張氣氛的主要工具，假如本片使用一般的音響技術，氣氛必然不及得多，就驚駭而言，開頭最強烈，以後漸漸淡弱，這是由於聽眾神經逐步習慣了的緣故。結尾殺人鯨大戰八爪魚是全片最精采的一段，美中不足的是在水下拍攝，畫面較為朦朧。不過，八爪魚全無招架之功，未免與先前顯示的威力不甚相符。人物方面沒有甚麼突出表現，亨利方達仍屬客串，華倫斯頓垂垂老矣，保俠堅無用武之地。人物戲拍得比較鬆散。 ——燕青

南京屠殺歪曲史實 劉家傑聲言有交代
不肯直說眞相要市民看書

△劉家傑昨午一時，假漢宮設間一項記者招待會，數十個報刊、新聞版記者聞風而至，滿以為劉家傑會對無綫的內幕……但記者結果十分失望，劉家傑仍施出其太極功夫，昨日純為透露其籌作的一本關於去年九月九日發生的南京事件歪曲事實一事的「交代」一書，於本月廿日正式在市面發行，售價為港幣三元。

由於劉家傑昨約晤記者只為宣傳其書本的發售，記者對劉家傑的「太極功」及商業利用多感不滿，在整個訪問過程中，劉家傑在答覆記者談話中透露無綫過去如此處理這事件，把任何錯誤只往他一個人身上推，劉家傑感到十分不公平，他稱當日負起勞遜職責時，只是依照譯本在鏡頭前讀出，一切不是他本人的意思。

其後發生的一系列事情，劉家傑稱他一直以沉默的態度處理，希望等待無綫能公正嚴明的處理這件事，但無綫令他相當失望，所以他才決意寫「交代」這本書，目的是向廣大市民交代整件事實的經過，全書三萬字左右。

劉家傑又在訪問中透露他與無綫的合約至今年九月結束，近一年來，他曾有與無綫接觸過，無綫亦派人與他聯絡工作，暗示他可以返回無綫，但雙方條件無法達成協議，劉家傑至今仍坐在家中，他又說港台有意邀他加盟，他需要等九月合約正式屆滿時再作決定，不過他對電視新聞工作已提不起往日的興趣，約滿後可能考慮做生意，他對廣告業十分感興趣。

劉家傑在整個訪問中，一直拒絕談及有關任何政治色彩的問題。

他只稱外間什傳無綫運用權力阻止他寫「交代」一書的消息不確，實際上無綫從來沒有這樣做。

最後有記者打趣稱如果「交代」一書有人願拍成電影或電視時，劉家傑是否肯賣版權，劉稱這是要看條件談判的問題。

劉家傑大耍手法．推銷其新書

陳韻文詑聞傳言 否認鬧桃色事件

△無綫署名編劇陳韻文日前自外地返埠回港，她對於其外出期間，電視台中流傳她與譚家明有相戀一事甚為詫異，她也感到十分氣憤，她說其本人不是一個亂搞男女關係的人，她與漢潔馨又是朋友，與譚家明又是同事，彼此僅是工作上的來往而已。

她與譚家明之間，在工作上合作亦未見愉快，甚至往往因意見不同而有所爭吵。

這位才女，對外間所傳關於她這樁桃色新聞十分氣憤，她不希望因此影響別人的家庭。

△林珍奇前晚九時半由台北返港，連夜趕拍「劍魂」的造型照，昨午四時半接拍中班，她在接受記者訪問時，對於陳鴻烈不滿意由她領銜「飛向彩虹」一片事宜，有詳盡的解釋。

林珍奇表示，由始至終，邵氏公司並沒有通知她，將會拍「飛向彩虹」一片，對於陳鴻烈不滿意她任該片女主角，林珍奇認為，一定是陳鴻烈嫌她太瘦了，她覺得不拍「飛向彩虹」，並沒有損失。林珍奇說，如果要勉強拍該片，相信效果一定欠差，對公司，對陳鴻烈，對她本人都不好，所以，她並不介意。

她在台灣個半月來，忙於接拍金漢思的「愛情龍鳳」，與陳思佳、劉陸華、姐姐、華倫等人合作愉快，彼此亦相處得很好，一起拍片，一起遊玩，絕對沒有發生任何不愉快事宜，因此，在這個半月以來，林珍奇覺得自己心情很高興，時間也過得很快。

林珍奇表示，他在台灣期間，本來與其他邵氏演員一齊住在華美大廈，後來有姊妹陪伴，她搬去林青霞居住，偶爾也與甯可秀打麻將。

昨日，林珍奇在邵氏與汪禹碰頭，兩人祗大方的打招呼，林珍奇說，現在忙於拍片，暫不談拍拖。為了方便拍片，林珍奇已申請裝一個電話。

阿伶腳傷孫仲心急 拍片途中一度口角

△姜大衛與孫仲合作「武林風暴」，因孫仲工作態度過份認真關係，雙方鬧不快，阿伶在前晚，更與孫仲發生口角；昨午記者入影城，兩人對於吵架事絕口不提。

後來，記者旁敲側擊，孫仲希望在本月二十日之前完成「武林風暴」，使所有工作人員可以出糧過端午節，因此，明知道姜大衛腳部損傷，依然不接納他要求的四天假期，祗肯給阿伶休息一天，後天續拍「武林風暴」。

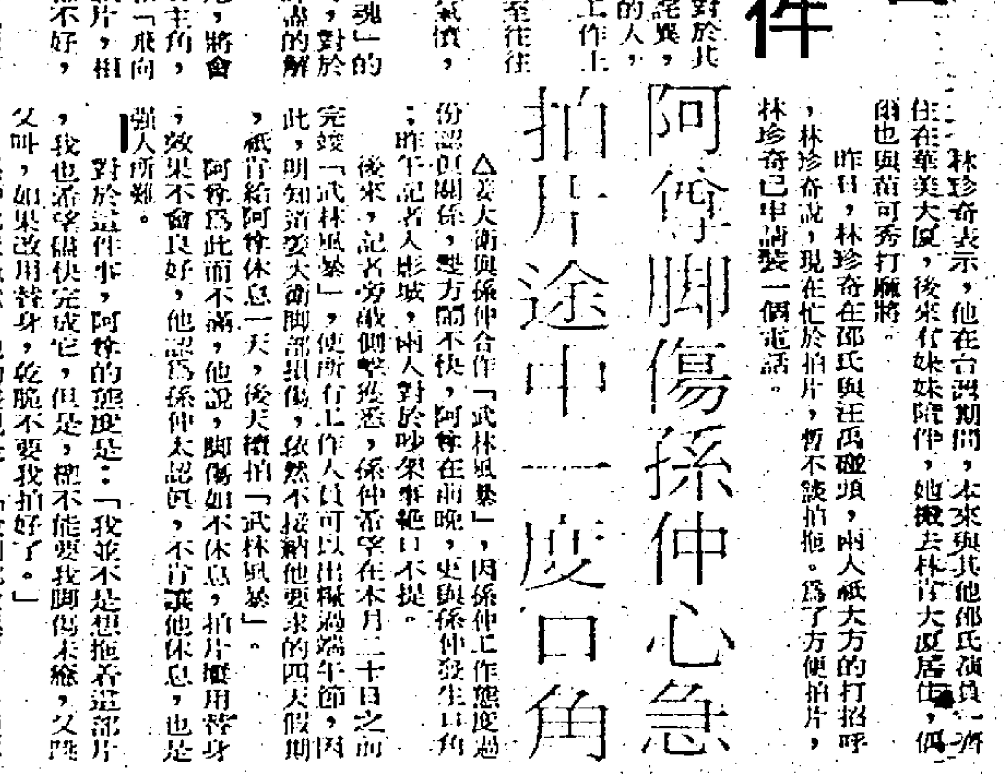
阿伶為此而不滿，他說，腳傷如不休息，效果不會良好，他認為孫仲太認真，不肯讓他休息，也是強人所難。

對於這件事，阿伶的態度是：「我並不是想拖著這部片，我也希望儘快完成它，但是，總不能要我腳傷未癒，又跳又叫，如果改用替身，乾脆不要我拍好了。」他的表現是：「我們都太累了！」使不肯再講及不和之消息。

據製片黃家禧表示，阿伶與孫仲堅持己見，雙方鬧僵了，希望兩人為大局着想，能好好考慮一天，今日內決定明天是否續拍「武林風暴」。

……多天，也是為了連夜趕「秋夢」埋尾，將會為嘉禾拍「插……黃奇趣錄」，鄧光榮則會攬拍「流浪皇帝」。

歐陽菲菲（左）返台，吳慧萍送機


林珍奇汪禹大方合照

保羅紐曼 喜歡扮演亡命角色

男星保羅紐曼的一部新片是「猛力一擊」（暫譯）「SLAPSHOT」是描寫冰上曲棍球界的黑幕的，他在這一部片內扮演一個上了年紀的冰上曲棍球球員兼教練，揭發了打此種曲棍球的野蠻與兇猛，常是打人不是打人能鬥，這一部片是與他十六年前在一部描寫打桌球的影片，是有異曲同功之妙的。

保羅紐曼說他在這一部片內是扮演一個幾乎是絕望的人，他的冰上曲棍球隊是常敗陣的，他本人則又是婚姻失敗，他本人已不再是年輕了，他明白現在必須成功，否則永遠失敗，因而他開始驅使他的三流球隊爭取冠軍。他又說：「我喜歡扮演亡命的角色，因為情緒成份是那麼高。」

他又說今日實在是難找一個好的劇本，他每年看過百個劇本，但寫作是那麼地糟，他喜歡這一部片是因為它非常現實。它的題材一方面是說打冰上曲棍球是娛樂多過運動。

保羅紐曼與導演佐治栞希爾，在賓夕凡尼亞州西南的山區工業城市莊斯城，開拍這部片，這個市鎮曾發生過兩次災難，被洪水泛濫衝破水壩，造成重大傷亡，現在已建了現代的防洪系統。今日此鎮的最大刺激的事物大多數是來自體育的，該鎮的噴射冰上曲棍球隊的球員，在該片的多場戲內出現。

一個前大學曲棍球隊隊員安特堅，亦在該片擔任角色，女星珍妮花華倫扮演他的妻子，女星琳高克萊絲則在該片是保羅紐曼的前妻。

保羅紐曼說：「我在該片內做許多滑冰大膽表演，我認為莊斯鎮的人應該喜歡本片，冰上曲棍球對該鎮是重要的，因為它提供很多的轉變，該地的生活比你在冰場地上所見的艱苦得多，噴射曲棍球隊的隊員，大多出身貧苦家庭，他們的父親都是礦工。」

冰上曲棍球是一種非常粗野的運動，當球員在冰地上打得扭作一團的時候，不再打球，觀眾就高興得站起來歡呼，他們手上所持的一條曲棍常不是打球而是打人的武器。有如保羅紐曼說：「影迷來看的就是暴力」。

保羅紐曼承認現在演戲，已不是過去一樣那麼刺激了，他不再接受一個僅是因為他喜歡的角色，他說：「我要欣賞每天在片場中拍戲，我喜歡綵排，祗在開末拉面前表演，對我是無大刺激的，我以前已做過無數次，但我現在已發展了一種性格。」

他又表示金像獎對他不再是一件重要的事，他曾獲四次提名角逐金像獎，他視為是幸運的事，最要緊的是他可以在隨時高興的時間，去拍一部片。

時令不正悶熱難當 張艾嘉不支病倒
林青霞昨晚銷假回港

香港的夏天，地小人多，天氣十分悶熱，明星在片場拍戲，通常會熱到無法忍受，更有時為了拍片之便，一忽兒熱，一忽兒在冷氣間嘆冷氣，滋味十分不好受，張艾嘉也受天氣影響，患上感冒。

張艾嘉由台灣來港為「說謊世界」開鏡時，精神還是好好的，她昨天再撤拍該片時，已顯得支持不住，只拍了三個鏡頭，便冷汗直標，朱牧為了張艾嘉健康著想，馬上下令停工，將張艾嘉送入法國醫院，證實因天氣酷熱關係，張艾嘉失去抵抗力，而患上了流行性感冒。

醫生原議要張艾嘉住院留醫一日，使體能可以迅速復元，更禁止張艾嘉拍片，認為感冒患上了，要有充份的休息，才可痊癒及避免傳染他人，張艾嘉卻不肯住院，堅持返回酒店休息。因張艾嘉染恙，「說謊世界」假九龍城福德村道拍實景，未能照預先計劃完成，朱牧又要加多三千元製作費。據悉：由於張艾嘉與狄波拉七月初赴韓拍「紅樓夢」，所以，如果「說謊世界」片未能在港埋尾，朱牧將拉隊去韓國繼續完成該片。

狄波拉昨日對記者解釋，她與李翰祥雖然有兩部片約，但總共起來祇有十個工作日，「紅樓夢」有八個工作天，在另一部新片內，即客串兩天，亦不算太忙碌。

林青霞赴台勞軍，去了八天，與片人鄭國棟社台，終於請得林青霞昨晚十時由台灣返港。

林青霞返回香港，目的為「秋夢」埋尾，她已準備赴韓國拍「紅樓夢」，片約太忙，林青霞承認她在台灣逗留……

鄭昌和讚茅瑛 工作態度認眞

鄭昌和的新片，已經籌備的七七八八了，這是一部幽默的動作片，相信一定會受到各方的矚目的。

鄭昌和認為：拍戲是一門很深奧的學問，每一部片，都有獨特的風格，而且，每一部片都要有與別不同的內容才成。像「破戒」，便是一部出人意表的影片，光是籌備這部片，便花了他很長的一段日子。

鄭昌和的「破戒」已經完成了，而且，可能會被安排在近期推出。

鄭昌和對這部片極為緊張，他希望「破戒」能夠創出新的票房紀錄。所以，目前，鄭昌和除了籌備新片的事情，還集中精神度「破戒」的宣傳橋段。

對茅瑛是初次合作，不過，鄭昌和很欣賞茅瑛，無論她的演技，她的工作態度，她的武功，鄭昌和都讚不絕口。

尤其是茅瑛與陳惠敏演對手戲時，蔡高超，打起來，極為出色，下一部新片，亦將邀他們再度合作。

黃金儀像林黛

近年台灣中影公司沒有捧一個過明星，像胡茵夢台是中影基本女星也沒有怎麼樣著重宣傳，但對黃金儀卻是例外，她祗為中影拍過一部「水玲瓏」，還沒有簽下基本演員合約，中影的官方刊物已把她登上封面，現在，又安排她下週來港，組織一次專門介紹黃金儀的宣傳活動。在台北影圈，大家說黃金儀像透林黛。

中影代表黃也白昨表示，他後天便動身赴台北，如無意外，兩三日後便與這位「水玲瓏」主角一起來港，中公司近年賺錢，多攪些活動也使港影圈熱鬧些，他又稱上月的「蝴蝶谷」活動十分成功。徐天榮導演昨先介紹黃金儀，此新紮女星原名鄒小萍，曾主演過一神話片「桃花女鬥周公」，「水玲瓏」是她第二部作品。

狄龍岳華鬥做車奴 三天兩日就要抹車

狄龍正在化粧間門口，「侍候」他的那輛電單車，看見我走過來，便問：

「嘩！我那部清宮大刺殺，是否要上映了？」

「是呀！」我說：「就排在香港奇案的廟街皇后之後，這個週末午夜場。」

狄龍一邊抹車，一邊說：「滿想這部清宮大刺殺，我是冷手執個熱煎堆。」

「你看過試片了？」我好奇地問。

「祇有，」他說。

「你怎知那是個熱煎堆？」我問。

「拍的時候，有感覺的。」他說：「橋段好，有生意眼。」

為何狄龍說他「冷手」執了個「熱煎堆」呢？講起這部「清宮大刺殺」，也算是多災多難的。原先是程剛導演，拍了大半年，才拍了二十個工作天，跟着，陳觀泰叛離邵氏，男主角跑了，程剛表示，沒有陳觀泰，不想拍了，邵氏馬上收回來，派給華山導演，男主角換上狄龍。

在程剛拍過的當中，「清」片在集中攪「血滴子」的特技，所以，身為主角的陳觀泰所拍的戲並不多，聽說一共才開過五天的工，所以，邵氏雖然有損失，到底，損失還不大。

如今剪輯成的「清」片，其中有部份保留了程剛執導的，所以排名為程剛、華山聯合導演。

我們站着看狄龍抹車，一會，岳華、恬妮夫婦來了，君見狄龍在埋頭抹車，就笑着向遠處的楚原大叫：

「喂！這裡有一個真正的車奴。」

岳華真了不治，三天兩天在棚外抹車，楚原一直就笑他是車奴。如今，狄龍也做了車奴。

狄龍說：「搬入松園後，就找不到人抹車，電單車還可以開到車行去洗，汽車就沒辦法，」他說當他擁有第一輛車時，天天做車奴，現在因為忙，已經很少抹車了。搬入松園後，狄龍送了一輛單門的日本房車給陶敏明，他自己則擁有一輛寶馬和一輛電單車。

港九影院聯合廣告

北角 國寶：日夜六場 今加午夜場 星期日早場加映十一點 下午三點 特別四場九場！八爪魚 李方達利．莎莉．溫德絲 鯨魚戰八爪魚 驚險刺激緊張

新華：今天五場盛大獻映 武俠巨片 陰陽血滴子 陳星 黃家達 主演 打鬥新狠招數 兒童不宜 今午夜場：架步串女古惑仔

麗都．麗華．民樂．英華：滿！今天五場續映 成功公司權威動作巨片 陳星、黃家達 領銜主演 雷成功編導 陰陽血滴子 新奇劇情招式 血滴子陰陽滴！血滴子過滴！十形拳上銀幕，四大派各顯絕技 兒童不宜 今晚午夜場：架步串女古惑仔 英華今天早場：七指琴魔大結局

豪華．大華．華聲：今天五場盛大獻映 歐洲公司性愛寶鑒警世佳片 伊力迪康．域姬威廉絲 主演 滾完又怕 怕完又滾 滾滾怕怕 新潮舞會 狂歡達旦 青年男女 熱情如火 就地做愛

皇后．皇都．嘉禾．黃金：今天五場獻映 第一公司端午賀節巨片 神力流星 李作楠導演 胡金銓 孟飛 冠軍 嘉禾廉價早場：阿茂正傳 今晚午夜場：快刀亂蔴斬

東方．新聲．金冠：今天獻映 泛亞公司發行 奇妙紀錄片 保證好睇畢難忘 片過生忘 藍天飛行特技隊 BLUE ANGELS 東方新聲今午夜場 打武巨片 快刀亂麻斬 金冠早場

國都 H713619：今天五場仍映 七彩武術動作 陰陽血滴子 陳星．黃家達主演 十形拳上銀幕 四大派顯絕技 今早場：鄭大衛．徐小明 你係得嘅 今晚午夜場 架步串女古惑仔

文華．明珠：第三週映五場 欲罷不能！週末請早 六人惶惶生為是獲生為是尋由 百萬逃的！重新的！追自！ 列車大逃亡 法蘭仙納杜拉 杜利華侯活 馬克羅拔遜 廟街皇后 今午全夜映

翡翠．李活．荷洲．亞宮．蘭：最後今天 明天獻映：江山美人 港澳傳奇 認真好戲 請早訂座 胡錦 恬妮 石修 陳萍 主演 廟街皇后 今午全夜映；週末映五場 邵氏出品．必屬佳片 乾隆下江南 李翰祥導演 劉永 汪禹 王沙 陳萍 岳華 領銜主演 廟街皇后 今午全夜映

娛樂．寶聲．英京．明月．利舞台．倫敦．影都：最後今天五場 明天獻映：江山美人 邵氏香艷惹笑喜劇 港澳傳奇 胡錦 恬妮 石修 陳萍 主演 李翰祥編導 廟街皇后 今午全夜映；寶聲五場映 東京艾曼妞；倫敦五場 利舞台影都六場 珍芳達 佐治薛高 主演 哥倫比亞巨片 美翠七彩 全美輿論讚譽 由頭笑到落尾！

京都．麗聲：滿座！今天四場 請即定座 榮獲十項金像獎包括最佳影片 西城故事 WEST SIDE STORY 大導演 羅拔淮士 妮姐莉活 李察卑瑪 佐治查基里斯 京都明早十點半：巫山與雲數落紅

紐約．凱聲．海運．百樂 3-816656 5-768721 H702412 K678091：今天五場請早 國際機場一九七七 AIRPORT '77 絕早滿瀉 積林．李．白蘭．加德．夏．戴．麥基．譚 聲勢浩大雄視影壇 最緊張刺激的救援！

總統．盛頓．華國．華：六場映 今午夜場 八爪魚 李方達利．士頓．莎莉．溫德絲 第一部超級立體聲響災難電影！ 國華今晚午夜場：快刀亂蔴斬

龍華．恒星．福星．油麻地：今天三院映 最新力作 陳星．黃家達 武林秘史．武林悲慘傳 陰陽血滴子 三院今晚午夜場 架步串古惑仔女 油麻地今早五場 神刀流星拳 福星明天獻映：江山美人

新都．快樂．樂聲：今天六場 狄秋香豔大劇 特別加開午夜場 處女星座 THE VIRGO THE TAURUS AND THE CAPRICORN 何只夠味，簡直淋漓！ 樂聲今日夜場五場 池玲子 先天性淫婦！ 大膽娛眼 兒童不宜 今夜午場：架步串古惑女仔

金門：今天六場 加映午夜場 香港狄龍公司 浪漫喜劇 處女星座 愛芝芬 雷拿洛夫主演 太太假渡 丈夫軟化 兒童不宜觀看

碧海黃沙

「不要洩氣，我們一定可以想出辦法來，」我說。

「那麼大的海，憑一隻小船，到那裡去找捕魚的好地方呢！」

「既然可以找到一處地方，當然也可以找到第二處。」

「我已到過周近幾十里的海面，也沒有見到過像這個地方那樣多魚的。」

「你不要難過，大波哥，辦法是人想出來的，現在不妨看看情形再作打算啊！」

大波喝一口茶，抬頭望望我，說道：「先生，學校又要開學了，你真的想教下去嗎？」

「爲甚麼不教，我已答應了秋旺；而且，假如我不教書，留在這裡幹甚麼？」

「這話不錯，可是經過這一次的火燒以後，他們還會送孩子到學校裡來嗎？」

我想一想，覺得這種可能性也是有的，我說：「如果是這樣，我也祇好回去。」

「老師，你不好回去！」乃良叫起來。

「如果不回去，我留在這裡幹甚麼？」

「同我們一起出海捕魚。」

「可是我是來教書的。」

「管他呢，祇要有飯就可以了。」

我拿不定主意，也不知道今後情況將會怎樣，總而言之，我祇能留下來看看情況。

我們像這樣談了一會，忽然聽到附近的鷄啼起來。大波聽了一下，說道：「看情形天快要亮了，我想我們還是睡吧。」

「你們明天不會出海，我們再來仔細談吧。」

大波喝完茶，站起身，走到床邊去看一看乃良，說道：「你現在還能活着，完全是因爲先生捨你出頭，今後你可要乖巧點才好！」

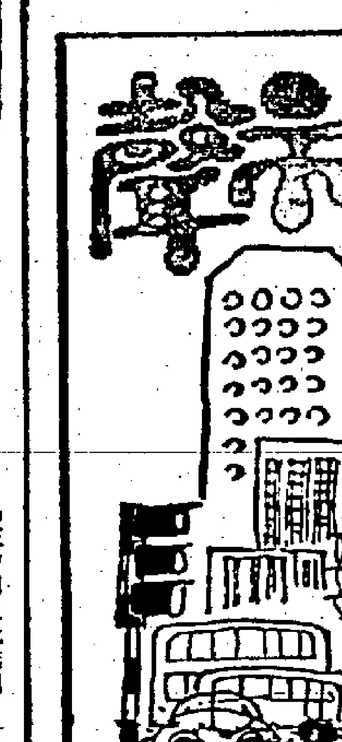
「如果沒有你，我現在或者會在海上漂來漂去呢！」我說。

我送大波出門，直到他走遠以後，才關上大門。

「一場災難又過去了！」我心裡想。（一四六）

「先生，學校又要開學了，你眞的想教下去嗎？」

莊叢：不再哭泣



這是你的兒子

一切的行爲、一切的過去，一切的事件和疑問，是微不足道的。它們根本就無法抗拒我內心的狂熱的夢想，根本就無法損害我的完整的本獻。

忽然，我被這股甜蜜的、激動的愛情的狂潮湧着，搖碎起來，轉眼間就被沖走了，我竟再次與他重逢了，我畢竟眞實的、親密的，我再度抓住他了。於是，那一股永遠潛伏在我身上的、永遠揮之不去的、永遠叫我迷戀的感情，就把我屈服了。

他舉起一隻手，抓着我的肩膀說：

「答應我，西西，原諒我！」

「是的，是的！」我回答。「我原諒你，子河，原諒你！我什麼也不去計較了，我們再也不分開了！」

「再也不分開了！」他堅定地說着，有力的眼睛牢牢地盯着我：「妳知道嗎？這一年多來，我日日夜夜的思念妳，每分每秒的想念妳，呼喚妳的名字！我簡直沒法制止我對妳的懷念和渴望，我簡直不能停止愛妳！哦，西西，我事實上給妳弄得痴迷了、瘋狂了！如果沒有妳，我恐怕早已經死掉了。死在那個可詛的「地獄」裏，我並不可怕……」

他噓了一口氣，仍然牢牢的、緊緊的抱着我。他的聲音好低沉、好激動，在我的耳邊說：

「我的天！痛苦、懷念、悲傷、苦難……：現在一切都過去了。我用自己堅強的意志，戰勝它們了！我已經是一個新的、自由的人類了。我應該沒有做出去死掉的傻事，我應該活着見到了妳！」

他吻着我，溫情的、柔和的、摯愛的吻着我。

「今天下午，我從那個受苦的地方跑出來了，」他繼續激動的、誠懇的、虔誠的說：「我從那兒回來了。立刻就飛跑到這兒來了。我簡直不用去想，就猜到你會住在這兒！我有特別的胸子，有一種特別的思想！真的，西西！我似乎嗅到妳住在我這屋子的氣息，似乎聽到妳在這兒的夢話，似乎感覺到妳在這兒的溫暖……呵，我知道，妳一定會等我的，因爲我太愛妳了，而妳，西西，妳也太愛我了！我完不懷疑我們會永遠分離：三不，這是不會的！」

我默默無言，感動的倒在他的懷裡，覺得此刻又舒服又安全，心頭在輕快的跳動着。我的熱淚，一直沒有歇止過，悄悄的在眼眶裡旋出來，掉在臉上。

「記得嗎？記得我留給妳的紙條，和那把門匙嗎？」他熱切的注視我，熱切的、激動的問：妳記得嗎？……」

「是的，我記得，記得！」

「呵，西西，這一切真像一個夢。但是，已經過去了，一去永遠不復回了！我是個很有信心的，很有信念的人，我知道妳也是這種人！因此，我瞭解妳，我瞭解妳，當妳想念我的時候，妳就會住在我這所屋子的！……」

他激動的一直在抖顫着，熱淚滴了出來。他溫情的舉起一隻手指，拭着我臉上的淚痕，一面，他低低地、微微地、滿足地微笑着。

「噢，子河！親愛的子河！」我感動的呼喊起來，就緊偎兒重重的撲進他的懷裡。「天啊，我們的惡夢到現在做完了！我們再也不要分離了！」

「是的，是的，是的！」他興奮的、高聲的、喜悅的嚷起來：「再也不要分離了！再也不分離了……」

他再度熱烈的、溫情的吻我。

這突然間，睡房裡的孩子的聲音響起來了。那尖細而強壯的聲音，突然剝破了屋子的沉寂，刺破這難忘的、感動的重逢的一幕，把我們都驚醒了。

安子河立刻嚇了一跳，迷惑、驚訝，悄然、張惶的注視我。他的臉刹那間蒼白了。那雙眼睛閃爍着，目光裡充滿了無限的疑問、研究與乖詢。他掉頭過去，看了一看睡房門口，又慌忙的注視我。

「呵，孩子的聲音！」他有點口吃地，不敢相信地問：「這兒有一個孩子嗎？」

我牢牢的抱着他，面對着他一臉的懷疑和惶惑，堅決地、肯定地點點頭。

「是的，這兒有一個孩子！」我熱切的、摯誠的說：「這是你的孩子！是我們兩個人的孩子！」

「呵呀！我的孩子，我們的孩子！」他更加惶惑了，更加驚訝了。重重的瞧着睡床，眼睛瞪得好大、好大，他迷惘着我：「西西，這是真的嗎？妳不是跟我開玩笑嗎？……」

「不！不！不是，不是！」我認真的叫嚷着：「我決不開玩笑！子河，你去看一看，看一看他吧！哦，他是個男孩子！他有一個強壯的身體，有一張結實的臉兒，有一雙大大的眼睛，像你的一樣，那眼睛也是黑黝黝的，彷彿煤一樣閃着光哩！」

「哦！彷彿煤一樣閃着光的眼睛！」他驚喜得伸出舌頭，笑了。相信了，突然就激動的、感動的、喜悅的把抱着我，一面深深的吻着我雙唇，一面抱起我，向睡房那兒就跑。「呵，我的孩子，我的孩子！天呀，我早就這麼想過的……我們會有一個孩子！我一直想着，我們會有一個孩子！哈哈，竟然真的有一個孩子！」

他側着耳朵，聽着孩子那強壯的聲音、聽着那尖細的哇哇聲，就興奮了，歡喜了、他放下我，用一隻手圈着我的肩膀，牢牢的抱着，跑進了睡房裡。

「是那次……唔，我們有的嗎？」他望着我，微笑的嘀咕起來。「唔，是那次……呵，那是去年的三月，是嗎？西西，是嗎？」

「是的，你離開不久，四月初，我就發覺懷孕了！」

他忽然傷心的喘了一口氣，身體微微的抖顫着，哀傷的、抱歉的說：

「那麼，妳應該跟我算帳了，西西，親愛的，我留給妳的痛苦，加起來更多一層了……妳應該責罵我，唾我一口的！」

「不，不……我感動的喉肌哽塞，只是靜靜的，不停的掉出幸福的熱淚。「不，我不會罵你，也不會唾你一口。哦，子河，我更愛你！」

「我也更愛妳，西西！」他站在床前，看一看我，又看一看孩子。「知道嗎？我現在比任何時候，更深更深的愛妳！」

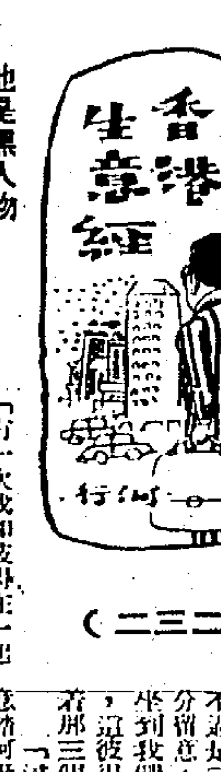
我說不出話來，抓着他結實的手臂，仰起臉，甜蜜的、快樂的向他笑，「呵，呵！我的孩子！」安子河想把孩子抱着，但伸出手，忽然又立刻縮掉，望着在床上睡過來的孩子；他用一睡驚奇的、摯愛的目光注視他。「哦，他長得好胖，好強壯呵！唉呀，好極了，將來長大了，跟我一樣，回去我們的澳下地方去種菜！」

我抑制不住的「噗哧」一聲笑出來。

「西西，記得我說過，我們家的祖業，在澳下有一片地嗎？」他凝視我，嘲笑地說。「妳記得嗎？」（一〇四）

作者諸公：稿件請逕送編輯部，勿致送私人，免誤時間，多謝合作！

香港生意經



（二三二）

他是黑人物

貝絲聽郭羅蓮重覆在唸黑社會，便說：「這是我們猜測，是否是黑社會卻是不知，這個人很神氣，亦夠威風，不是黑社會，則是了不起人物。」

「那是花花公子一名。」郭羅蓮笑笑說：「若是黑社會人物，敢這樣在外花天酒地？怕不會吧？你們幾時和他流流的？有一個時期呢？還是現在？」

「這是近的事。」貝絲對郭羅蓮看着笑說：「大概你對他印象很好，才這樣仔細查問他，羅蓮姊：這個朋友你接近不得，我們祇是交普通朋友，會暗暗心驚的。」

「我是當他花花公子，你們會猜測到黑社會人物方面去，實在不相信。」郭羅蓮笑說：「一定這個彼得有什麼給妳洩到了，才會猜他是黑社會人物。」

「有一次我和彼得在一起，他亦帶了一個女仔，那個女仔的神是太緊一點。」貝絲說「君來臂部十分突出，我們到一家專供應西餐的夜店中去，這這家夜店是人頭不太高尚，我們走到那邊位子，有人在他這個女仔臂部上摸了一把，這女仔叫起來。

「一看這女仔的，是三個阿飛型人物，樣子十分難看，這三個不是小阿飛，而是頗爲大隻的，其中一個卻是反說這女仔叫什麼？不是他摸她，而是她批屁股上去的，還開口罵粗口，這個彼得拉了這女仔走開，同時說是人多擠到一點，大驚小怪作什麼？

「這樣我們管我們吃點心，這三個阿飛就在我們桌旁來回走了二次，怒目相向，是存心尋事那樣，這個彼得叫我們別去理他們，管我們吃東西。

「在中間他祇離開一會，不過是二十分鐘左右，我是十分留意，有一個三十歲左右，坐到我們隔桌，他對這彼得看，這彼得用手指抹鼻子，是指着那三個阿飛一桌的。

「這個人去打電話了，故意踏阿飛一腳，這阿飛起立要，這人反手一記耳光打阿飛，就立刻逃了出去，三個阿飛自然都追了出去了，我是看到他是在冷哼。

「我們還在喝酒吃生蠔，大概十分鐘左右，聽到警車聲，有不少人出去看，後來一個侍者說，這三個臭飛惡得死，常時在這裡生事，大家不敢去惹他們，由他們惡，這一次卻是碰到對頭了，那個傢伙請他們一個吃耳光後逃了出去，他們追出去，不道外面埋伏了七八個大漢，三個對付一個，阿飛都棒敲打紙六七下三個阿飛都躺在地下起不來，打的人坐的士走了，現在三個阿飛送醫院。

「不用說，這三個阿飛，是這彼得教人來打的，他一個電話立刻能叫到十個八個打手，不是黑社會人物是什麼？」

大地春回

石人

大島美人的選舉，終於在天然電視台的極力鋪張之下，盛大舉行。

貝西、伊莉和依莉莎，也都是當然的人選者，參加了充滿緊張的決賽。

在選舉的晚上，伊莉感到非常彷徨，爲的是徐姑娘已經病倒，根本就不能陪她一道參加。

至於伊莉自己，也怕徐姑娘有些甚麼意外，一再對貝西表示，寧可棄權留在家裡。

「嘿，這頭老虎，我們大家都騎了上去的，你不參加怎麼行！」

貝西可不肯答應，結果還是找了伊莉那個對門的三叔徐明祐和他老婆過來看顧徐姑娘，然後伊莉和貝西才匆匆地坐上了馮篤達的車子一道到會場去。

依莉莎也在車子裡，可是在態度上卻顯得極爲冷淡，而且對貝西還有點仇視的味道，貝西也懶得睬她。

大家就這樣簇擁着一個忐忑的心情，進入了那個極盡奇艷的會場中。

高君和這時候，也在忙得團團轉，但還是不斷找機會過來和貝西說幾句話。

「記着，出台的時候，可別走錯台步。」

「記着，司儀在問你問題時，要保持一點微笑，可不必緊張。」

「記着，有些評審委員們會佈時，要用心聽着」

貝西給他攪的煩了，索性豎起了眼睛：

「唉，是你競選還是我競選？不如你代我出場，別這麼囉囉嗦嗦好不好？」

高君和也眞好修養，祇是苦笑了一下，又匆匆忙忙地走去幫手佈置會場了。

一切該上演的戲都演過了之後，台上台下忽然變得非常沉寂。

「現在，我們宣佈競選的結果。」司儀的聲音非常清晰。

這時候，即使貝西再滿不在乎，也忍不住心裡一陣陣亂跳。

「第三名，是十七號的吳貝西小姐！」

台下爆出了一陣猛烈的掌聲。

「吳貝西小姐將代表我們，出席今年亞洲小姐的競選，並且祝她好運。」

貝西用力咬着下唇，可並沒有像高君和的[illegible]那樣，[illegible]一笑也不笑。（一〇四）

鼠胆英雄一美人

文：高良　畫：丹青

此等演變是他做夢也想不到的，難道夏侯世家的武功，竟如此不堪一擊？

不論他如何想法，都無法挽回此一頹勢，所謂一子差，滿盤輸，就是這個道理。

旁觀的二十來名武士，每一個都是目瞪口呆，滿面惶急之色，但夏侯世家立規極嚴，未得上司命令，誰也不敢出手相助。

正當孟仲英危若累卵之際，一股勢若沉雷的喝聲忽然傳入耳鼓。

「丁姑娘請手下留情。」

這祇是簡單的八個單字，但每一個單字都像巨雷轟耳，鐵錘擊胸，蘇采蓮心頭一懍，不得不停身止步，將藥鋤收了回來。

及兩目向發聲之處一瞥，這位美若仙姬、目空四海的姑娘，竟然神色爲之一肅。

來人身着銀衫，約莫三十上下的年歲。

而且五官俊秀，稱得上一個美字，祇是他那眉目神態之間，流露出一股傲睨群倫的威儀，令人一眼瞧去，就會覺得放眼天下，祇有他才是一個英雄豪傑。

銀衫公子緩步走到蘇采蓮身前，以威棱四射的目光向她瞥了一眼道：「丁姑娘武功够高，祇是師兄也太大意了。」

這最後一句是衝着孟仲英說的，敢情在夏侯門下孟仲英還是他的師兄。

「師弟說的是，小兄實在慚愧。」

「勝負是兵家常事，師兄不必掛在心上，丁姑娘，夏侯天驕見獵心喜，也想向姑娘討教幾招。」

夏侯天驕是夏侯世家的少主，江湖道上稱他爲刀劍雙絕。

刀劍雙絕原是夏侯世家的獨門絕藝，但在他們這般師兄弟之中，能夠獲得刀劍雙絕眞傳的，也祇有夏侯天驕一個。

這並非夏侯野侯藏有私心，祇是稟賦姿質的差異罷了。

此時夏侯天驕左刀右劍，像山岳一般的兀立着，蘇采蓮瞧到他那份神威，心中已然有了幾分怯意。

不過成敗之機，在此一舉，如是不能擊敗夏侯天驕，她與丁兆白就很難離開夏侯世家了。

於是她猛吸一口眞氣，將功力提至極限，口中一聲嬌叱，藥鋤急點而出。

此次出手就是連環三招，威勢之強，較適才對付孟仲英之時超過何止一倍。

但夏侯天驕畢竟不凡，蘇采蓮運全力一擊，並未收到預期的效果。

在一陣金鐵交鳴之中，他們由合而分，三招互換，誰也未能佔到便宜。

夏侯天驕在連退兩步之後，忽然發出一聲長嘯，刀劍輕輕一晃，搶步攻了上去。（一〇七）

「丁姑娘武功够高，祇是師兄也太大意了。」

山川人物

佛法傳入中國之始

·五鳳樓·

漢明帝永平八年（公元六五年），初，帝夜夢金人，項有白光，飛行殿廷。乃訪群臣，以決疑問。傅毅（字武仲，博學能文，嘗作七激以諷明帝求賢不篤）答以佛對。因遣郎中蔡愔往天竺求其道，愔得其書，並將沙門攝摩騰以來，愔還時，以白馬負佛經而至，因立白馬寺於洛陽城雍門西。中國有沙門跪拜之法乃自此始，於是佛法正式傳入中國矣。

其書大抵以虛無爲宗，貴慈悲不殺，以爲人死精神不滅，隨復受形，生前所行善惡，皆有報應。故貴乎修鍊精神，破除業障，以至成佛，超脫現世界，生於西方極樂境。從此不生不滅，永免生死輪迴之苦。佛家者爲宏揚勝大之言，以勸誘愚俗，精於其道者，號曰沙門。至是中國始傳其教，圖其形像，立寺廟供奉之。時王公貴人，獨楚王英最先好之（楚王英乃明帝劉莊之弟）。佛法流入中國之後，傳播至廣且速，并且演爲各種宗派，大別爲大乘小乘。以衆生根機，大小不同，故說教亦有大小之別。對小機說聲聞緣覺之法，偏「我」空，偏重自身修者，爲小乘禪法，即俗言自了漢。對大機說六度之法，「我」「法」二空，所斷眞理而修者，爲大乘禪，即除自身外，尚須教化衆生，同登極樂。此外，主要宗派，尚有禪宗、密宗、律宗、天台宗、淨土宗等。所謂禪宗，爲於靜默中教示無言之心印，故又稱心宗。密宗以修持秘密眞言爲主，故又稱眞言宗。律宗以持戒律爲主，故稱律宗。天台宗由智者大師創立於浙江天台山，以法華經爲根本，故亦稱法華宗。淨土宗（淨土即佛國也）以念佛往生彌陀淨土爲旨，但念「南無阿彌陀佛」，即可獲救渡，往生西方淨土，此爲佛家之方便法門，故後之習此宗者較爲普遍。

嗣後佛法漸與中國固有之儒家道家學說相雜揉，儒道參研佛法，佛徒亦兼習儒道。蓋以其法亦以行善救世爲標榜，與儒道二家思想，並不相悖。且自漢武帝用董仲舒之言，定儒家一尊之後，時歷二百餘年，學術界無新思想產生，缺乏生氣。今得此佛法，感覺新奇，亦所以引起學人重視也。至其哲理，相當深邃，頗可咀嚼，以是傳至宋代，所有理學家，每多援佛入儒而不自知矣。

秦淮月

南宮樓

用雙腿勾住他

鄭妥娘舒了一口氣，命婢女倒茶。在喝下半杯水之後，才透着氣說：

「行大事了！明天——」

「是甚麼大事？」

「福王入南京，擁護爲帝位！」鄭妥娘笑着接下去：「我陪阮鬍子過江找到了福王！」

「明天，這樣快！外面還不曉得哦！」孔灰孫驚奇交集：「明天，局面會大變了？」

「是的！馬士英馬老爺準備好了一切，阮鬍子是幫馬老爺的！看情形，馬老爺會入閣拜相，阮鬍子也會做大官！」鄭妥娘在疲乏之中伸懶腰：「閣部史老爺鬥不過馬老爺，呵！本來，史可法老爺的聲望比馬老爺高的！」

「是呀，有一班人很欽佩史老爺！」孔灰孫舐舐嘴唇：「那李香君那個侯公子，就在史老爺底下作事！」

「不去管人家的事吧——我累死了！阮鬍子好精神，他日夜不知疲倦！要做官的人，眞正不要命的啊！啊——他又纏我……」

孔灰孫有些醋意，可是，一轉念到陸采珠，那些少的醋意就自動收斂了起來。他祇是一個被妥娘[illegible]的微賤的男人，怎能吃醋？於是，他以期期的傻笑來回答鄭妥娘的賦談。

「唉——和你在一起就輕鬆！不必裝腔作勢！」鄭妥娘打着呵欠！用雙腿勾住他。

這是南京的一個夜！

明早迎接福王的消息在夜間傳遍了！那是馬士英派人去通知官員們的。

全南京的有頭面人物，都知道了這個訊息。

在媚香樓的侯朝宗，於是次尾處得到消息，匆匆地趕到史可法官邸去。（一〇八）

目擊證人

軒尼詩

說服証人協助警方

狄根警司見到什鳳英雖然已答應到遊艇上暫避，但仍猶豫不決，因此，他再說道：「你知道目前兇殺劫殺案很多，我們警方已盡了一切的努力，撲滅罪行，但是沒有市民幫助，我們獨力難支的。」

「當然，你雖然由警方保護，一切開支都由警方負責，祇要你肯上法庭作証，那麼警方可賠償你因在這時期內不能工作的損失。」狄根警司多方設法說服什鳳英，他說完這一句話後，即望着什鳳英，從她的面部的表情，找尋她的反應。

「好的，最低限度我可得到補償。」什鳳英卒開口回答說。

但是坐在旁邊的石銘，卻表示很驚異地插咀問道：「狄根警司，你能保証嗎？你怎樣補償什小姐的損失。」

但是狄根警司立即回答道：「石先生，請你不要擔冷水好嗎？至於補償的問題，那是警方內部的事，祇要我申請，相信上面不會提出反對。」

「但是我卻不能提出保証，」狄根警司加上一句補充說。「因爲那是高層的決定，並非我一個人所能決定。你知道目前的罪案很多，警方最高層已下了決心，撲滅罪行，故定出了一個補償的辦法，否則很多証人都因爲職業工作的關係，拒絕出庭作証。犯罪的人，收穫大，因此更加組織嚴密，他們甚至找一些所謂專家，幫他們的忙，從旁協助。那些專家們懂得法律，懂得金融，也懂會計。他的組織，日益龐大，已非以前的黑社會可比。我們目前所面臨的是一件大案，粉碎那些犯罪組織，不但可顯示警方絕不向有組織的罪犯低頭，而且更顯示警方的偵查方法已非循着過去守舊的傳統。目前我已有了破案計劃的腹稿，但是必須要你們兩位幫忙，方才易於成功。」

接着狄根警司再解釋說：「目前這一幫人馬最着急要辦的有兩件事，第一件便是設法找你的蹤跡，追蹤滅口，使我們警方無法再可找到其他証據，而另一方面，那一幫罪犯，必定要設法找回目前被拘留的疑兇所收藏起來的珠寶。」（[illegible]）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞及天氣報告
六：一〇 氣報告
七：〇〇 時代曲
七：三〇 香江之晨
體壇快訊
新聞天地
八：三〇 蔬菜價格報導
新聞報告
九：〇〇 太平山下漫步
兒童節目「聽衆聯歡會」
十：〇〇 我爲你選唱
新聞報告
十一：〇〇 青年問答比賽
笑不笑由你
「老實偵探」
十二：〇〇 新聞報告
廣播劇
一：〇〇 新聞報告
下午旋律
四：〇〇 新聞報告
青春交響曲
五：〇〇 新歌新歌
六：〇〇 新聞報告
時代曲
宗教節目
七：〇〇 新聞報告
普通話教授
時代曲
八：〇〇 新聞報告
體育雜談
劇壇雜錦
「寫作發慾」
九：〇〇 轉播倫敦電台
粵語新聞
娛樂節目「神童與才子」
聯邦雜誌
十：〇〇 新聞報告
轉播夜總會音樂
樂節目
粵語新聞及天氣報告
十一：〇〇 氣報告
夜夜笙歌
十二：〇〇 粵語新聞
續播夜夜笙歌
一：〇〇 新聞報告
午夜樂韻
三：〇〇 廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
天氣預測
七：〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
八：〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
九：〇〇 新聞報告
與你在一起
十：〇〇 新聞報告
香港七七
日日好時光
十二：〇〇 新聞專輯
十八樓C座
一：〇〇 新聞報導
酒色財氣
二：〇〇 新聞報告
續播酒色財氣
三：〇〇 新聞報告
空中俱樂部
新聞專輯
六：〇〇 粵曲
新聞報告
八：一〇 報告賽場賽狗結果
一：〇〇 廣播完畢

商業第二台

六：〇〇 新聞報告
早晨老友記
七：〇〇 新聞簡報
續播早晨老友記
八：〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九：〇〇 偷得浮生半日閒
十：〇〇 新聞報告
續播偷得浮生半日閒
十一：〇〇 新聞報告
打破論英雄
十二：〇〇 新聞專輯
天氣報告
三份二個
一：〇〇 新聞報告
續播三份二個爐
二：〇〇 年青人時間
四：〇〇 新聞報告
續播年青人時間
七：〇〇 新聞報告
猛歌一百首
八：〇〇 新聞報告
續播猛歌一百首
九：〇〇 新聞報告
續播猛歌一百首
十：〇〇 新聞報告
故夢重溫
十一：〇〇 王老五天下
十二：〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六：〇〇 節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞及天氣報告
偷得浮生半日閒
七：〇〇 少年行
八：〇〇 週末西片「相思曲」馬利奧蘭沙、孫芳亭主演
九：三〇 親情
今日新聞精華
十：三〇 週末劇場「硬破硬」田鵬、王靜仔主演
十一：三〇 廣東好漢（重播）
十二：三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六：三〇 早晨新聞節目
八：三〇 粵語長片「西廂記」張活游主演
十一：三〇 偷得浮生半日閒
十二：〇〇 節目介紹
生物奇珍（重播）
新聞及天氣報告
碧波仙子
一：〇〇 學以致用
二：〇〇 歡喜冤家
德國足球大賽
三：〇〇 「青春學舍」片集
卡通片
四：〇〇 新聞及節目介紹
麗的影院「高君保私探穆桂英」任劍輝、鄧碧雲主演
六：一〇 錦上添花
愛情故事
七：〇〇 新聞及天氣報告
股市一週
溝得公園
八：〇〇 星期六晚會
九：三〇 三兄弟
十：〇〇 新聞及天氣報告
新洛福探案
十二：一〇 金像獎影院「恐怖情魔」
一：一〇 忠義門
全日播映完畢

麗的電視英文台

三：〇〇 「初生之犢」片集
四：〇〇 體壇俊傑
週末下午電影
五：五五 「星空奇遇」片集
六：四五 新聞及天氣報告
廣告
動物世界
七：一五 靖春大國手
七：四五 「天南地北」片集
八：四五 新聞及天氣報告
廣告
九：一〇 經濟名片「人獸獵奇」
十：五五 勇探奇能
十一：四五 最後新聞
午夜電影「蝴蝶春夢」
一：五五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 七彩「Q太郎」片集
七彩「彩虹化身俠」片集
午間新聞
七彩「無敵金剛」
二：〇〇 七彩「泰山」片集
三：〇〇 七彩「愛犬與我」片集
四：〇〇 七彩「鐵甲飛天俠」片集
七彩「惡能探險隊」
五：〇〇 七彩「跳飛機」
七彩「綠寶清春頌」
六：〇〇 七彩「杜鵑涉特性」
新聞及天氣報告
七：〇〇 七彩「溝得公園」
七彩「相見好」
七彩「K一〇」
八：〇〇 七彩民間傳奇
七彩「帝女花」
九：〇〇 七彩「錦綉前程」
十：〇〇 七彩「獅子山下」
七彩「良友聽能」
十二：〇〇 最後新聞報導
首映名片「賭博姻緣」
一：〇〇 配音日語長片「各有千秋」周璇、黃河主演
四：〇〇 掘命電話
五：〇〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

二：〇〇 七彩「超能世界」片集
神秘島
三：〇〇 七彩「BOLSHOI BALLET」
五：〇〇 七彩「小小世界」
六：〇〇 新聞及天氣報告
廣告
七：〇〇 七彩「LARRY GRAYSON」
七彩「家」
八：〇〇 新聞及天氣報告
廣告
九：〇〇 七彩「逍遙曲」
週末西片「血酒瓊樓」史超城主演
最後新聞報導
十一：〇〇 週末午夜場「恐怖狂夜」由尼高格運主演
十二：〇〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外施　老牌妙藥　遐邇知名　強壯堅體　固本培元　有不可思議之效　各處有售

樂的醫　男性外用強身

靜林氏老牌世醫　臨床實驗　中國古代　特效丹藥　正確診斷　根治秘方　指日效　頭暈　元氣虛弱

中國醫師　李玉芳婦科　精通國粵潮客語

朱約翰　外皮　惡疾

譚炳權　喉科　喉　全科病

老牌竹林氏　胃病專家

科專膚皮港香　香港皮膚專科　診症時間：上午10.00－下午9.00　電話掛號：(5)779268　診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓·假日照常

聖藥　婦女婦仙　轟動世界四片聖藥空運抵港

暗瘡？係黃水瘡

針灸內功　湯漢中　神經衰弱

許仲濟　腸氣

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天四元)。醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五二一五二八三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七〇二八〇七八
(三)彌敦道豐大廈二零零號大華銀行有限公司
(四)旺角彌敦道廿二號太興生記祖林處
(五)油麻地上海街三十九號
(六)九龍城衙前圍道四十三號
(七)寶珠生周生生金行有限公司
(八)油麻地周生生金行有限公司
(九)旺角周生生金行有限公司
(十)深水埗周生生金行有限公司
(十一)佐敦道周生生金行有限公司
(十二)銅鑼灣周生生金行有限公司
(十三)荃灣周生生金行有限公司
(十四)元朗周生生金行有限公司
(十五)九龍彌敦道一〇〇號大華大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道三一五號台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新界街廿六號中華書局

租售

交吉唐樓

元朗建安樓

大集團徵購

王興記洽

旺舖招租

銅鑼灣

新樓出售

貨倉

荃灣樓賣

灣關託委可人人 / 荃相樓賣 / 與記成租

五樓及天台

養生勝地

招租

(香港) 機利文街

(九龍) 大單邊街市 地王舖平租

元朗唐樓

木屋出讓

上水旺舖

旺角大單邊 二樓大平租

舖位招租

大單邊旺 舖免頂平租

出讓

牙機平賣

織鍊機讓

彩色電視機

衣車平賣

特級鐵屋

徙置工廠

元朗洋樓

農場頂讓

古瓶平售

手袋店頂

三角鋼琴 CHALLEN

聘請

聘幼稚園教師

柯式印刷練習生

招請夜班排字技工

聘請練習生

聘請司機

聘男會計員

晨褸外發

出口兼職

聘女教師

待聘

補習救星

預科女生

徵求

代女徵婚

大集團徵購 新界換地權

祇要有眞誠 無須再着急

眞誠婚姻

尋訪

丁憲樑

啓事

管勝先生

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

商業

專買酸枝

收買酸枝

收買酸枝

徵求代理

鋼琴 陳小姐 K681395

誠徵女伴

缺憾女友

幸福婚姻服務公司 囍 三藩市 S.F.C.A 94133 (5)-726886

新大亞旅運貿易有限公司

台灣十四天酬賓團 $1,550. 3 10-17 10 往宿霧山・太平洋・梨山賓館・日月潭飯店・截止日期・七月十四日・名額有限・報名從速・代辦各國簽證・代理各大航空公司旅遊機票・電話H746324-7四線⑤725242 地址：香港灣仔軒尼詩道199號東華大廈1504室

古玩玉器 眞正平沽

瑞香園 貨倉有限公司

經驗滅鼠 電話七八二三六

最新款十波賽車

金輪單車行 K932431 K932176

台灣合法百貨 特快證120 機票600 信用第一 得北利公司 K851245 K849562 K859555

遊河 璐明公司

台証 中民護照 台綠均 華國照 印可 特快入台證8140 (5)220181 (5)220182 (5)266107 (5)266108 (5)220182

陳床曬 業業內外牙輪 (3)878100 專門滾嘪滾湧滾揷各型內外大細粗幼齒機器牙輪齒 九龍醫局街151 業業牙專

檀枝酸椅 修理收買 K836382 請電耀記

智明女士 學哲傳祖 命相掌

金賽博士學帶 男女對講 超水準 最美妙

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄行外李準 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

巴黎琴行 世界名廠鋼琴 東南亞總代理 IBACHEMANN WEIMANN SIMANN 大特價由5折至7折

裝飾建造

龍藝油印

油印謄寫

30元 K313811

奶屎靈

函批姓名

美加 $1700

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視

25元修電視 遠近即到 保用一年 K-239415 麗視行

搬運

立榮搬屋 香港783183, 780179 深水埗840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

立勝 專門搬屋 九885280 773544 703300 848810 772755 703332

龍運 搬屋 小家庭120元 九957351 龍958805

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

德信 搬屋 貨運 港九新界大小均運 九636132 香700536 655945 港562174

合誠公司 搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

合勝搬屋 香港:726402・731298 九龍:938521・938549

招生

國際聯邦書院 英聯邦學會組合成員大學

英人聲帶英婦主理報攤售 英語西報錄音帶 自修 K301603

青年會游泳班 H435272-4

黑房速成

經驗外籍

現代英語

廠商體育

救心研究院 第四屆招生 面授 函授

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 校長：鄧之(英國烹飪學會會士)

德誠烹飪學院 電話③849248

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 專業烹飪教授：郭子文主理 ⑤745973

醫藥

江少卿

痕癢癬

喉 專科中醫 吳景雲

耳鳴 耳嚎丸

黃標腰痛丹

婦科 葉友芳

月事通力 聖藥

江燕婦科

尚有分類廣告刊在第十頁

工商日報分類廣告 W756 W780 W822 B120

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致 工商日報 啓 一九 年 月 日

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

台灣物產 價廉物美

洋婦爭產

洋婦也深知家翁對她沒有好感，可是，他那些身家，令她動了心，因爲其夫爲長子，依照中國人傳統「長子爲大」觀念，她認爲祇要花些腦筋，她對不會空手而歸。

她常一腳要丈夫彼得合作，但彼得向她不止多次表示對父親的財產沒有野心，洋婦先的稱自己與朋友開服裝店，兩個月後，說生意蝕本，欠下別人數萬元債務，彼得雖然收入不俗，但又一下子沒法拿出一筆錢，洋婦乘機游說他爭分遺產，並說她有把握幫助他成功，彼得權衡利害，終於聽太太的話，一家四口回到太平山下。

富豪見到彼得與洋媳婦回來，心裡又喜又惑，喜的是他們尚未忘本，惑的是他們可能爲了要分財產，所以，對他們特別冷淡，洋媳婦每天都去醫院探他，却絕口不提「錢」字，富豪心理上少了戒備。

數週後一個清晨，富豪的病情迴光返照，一覺醒來，精神很好，發現洋媳婦與兩個兒子穿了唐裝來探他，富豪心裡暗喜，洋媳婦說：「我決定將自己變成一個純正中國人，兒子也要學習中國化。」洋媳婦將帶來的湯水，親餵富豪吃，富豪大爲開心，與她傾談，發現她雖然膚色不同，但對中國文化，婦女之三從四德知之甚詳，說廣東話，也中規中矩，於是對她的印象改觀。後來，富豪終於不治，但洋媳婦與富豪各子女一樣，獲得到同等待遇，亦分到一份財富，加上丈夫分得一份，證明洋媳婦不虛此行矣。（下）

中國功夫不再是時尚
青年人熱中西洋劍擊

最近三數年間，中國「功夫熱」的熱潮雖已逐漸退減，但另一方面，本港青年人學習拳道及劍技却趨向熾熱。學習拳道及劍技都是健身之道，祇是兩者的鍛鍊方式不同而已。

說起劍擊，在本港青年中的劍擊，實際上亦已有了廿多年的發展歷史，「香港劍擊總會」成立於一九四九年，一直對劍擊運動的推動，不遺餘力，目前該會已擁有十二間屬會，會員人數超過一千人；有一點特別值得注意的，是各屬會的會員多數是學生，有些雖已離開學校投身社會工作，而他們仍以學校爲單位參加這項運動，可見年青人對這項運動究竟是何等喜愛。

參加劍擊的青年學生，他大多數均以學習西洋劍擊爲主，多年來，加入這項運動行列的學生人數，均一直在有增無減。以一間著名學府的「劍擊會」爲例，該會在一九六五年成立時，僅有十二位男學生會員參加此項活動，到一九六九年才有七位女學生會員參加；而到了去年，該會的男學生會員已增至五十多人，女學生會員也有四十餘人，可知女孩子喜歡劍擊的亦爲數不少。實際上，有許多女孩子不但喜歡學習劍擊，而且也喜與參加劍擊比賽，本港歷年來均有女子劍擊公開錦標賽舉行，而每次出賽的女劍客爲數也相當可觀。

連續十多年來，「香港劍擊總會」幾乎每隔一年便舉辦一屆劍擊比賽，通常第一次錦標賽是在四月間舉行，接着何隔三個月左右再來一次公開挑戰賽，由錦標賽的冠軍接受好手挑戰。在挑戰賽中，若錦標賽的冠軍又得到冠軍，便可保得一個挑戰杯；若錦標賽的冠軍在挑戰賽中戰敗了，亦仍能保留錦標賽的獎杯，至於獲得勝利的對手則擁有挑戰杯，等候下一次挑戰賽舉行時再與其挑戰對手角逐。這種有似一再循環的比賽，目的乃使參加者能够多作劍技上的切磋。

劍擊也像拳道一樣，可說得上是一門武術，學習劍擊訓練是循序漸進的，通常由基本動作開始，待基本動作熟習後，才學習追擊、退擊的課程包括步法、擊劍位置、站立姿勢、出擊動作等，而反應與速度的控制，則是劍擊的最重要因素。一般地說來，要成爲一位動作純熟的劍擊手，大概要經過三年時間的訓練才行。

除了西洋劍擊之外，日本劍道近年在本港也漸受居民歡迎。據熟悉劍道的人士說，日本劍道在古代雖是武士用以殺敵防身的技術，但近代却已演變成爲一種心性修養之道，它雖具有劍術形式，例如練習者要穿盔披甲，以竹劍搏擊，而其目的已集中於修練身心品格。就鍛鍊身體來說，它既能增強體力，復可使思想反應更敏捷；就養性而言，它則着重於精神的鎮定和寧靜，都市居民生活繁忙緊張，練習日本劍道對養生實在大有幫助。

在本港，參加日本劍道的大多是中年人，而參加西洋劍擊的則幾乎全是青年人，這是由於劍擊玩意富有刺激，大大適合青年人的口味。（白求）

拆字

纑字問前途

「焦慮的人」讀者，擬於最近赴加拿大就讀，但似乎一切皆不如意，所能進去的學校並不是自己所願的，以「纑」字問此去赴加前途如何？

纑的意思，是以絲剃成文采，能够好看，但一定要耐心和有步驟，其意無缺之理智，則一無所成，所以處事必須冷靜，然後則以有成。

又此行前途甚佳，因爲字之左爲「系」，已有開始「結」果之象，結則有「吉」，是學成而事業亦有利也，但病在右邊之「盧」，其心過亂，恐有失當之處而已。

宜處變不驚

人讀者，欲想自立門戶，又怕經濟發生困難，心煩，以「煩」字測前途。

煩字之左從火，火焚一頁，是一捲而盡也，於字義言，有「不堪」之意，所以你目前並不適於自立，必待「火」去，則在今年過去，得存雜紙一「頁」，年少仍可以說是自己所有，但以「頁」之薄而言前途，自亦應應而已。

信字問前程　宜安份守己

關美月讀者，以「信」字測事業運程。

「人言是信」，表示你祇能信從人言，則是受指揮之象，以「信」爲佳，且信者，有定也，如「潮信」（「早知潮有信，嫁與弄潮兒」的潮信。）這字前伸，是無以展動，是是安心做工，不必存太多幻想。

西裡奕奕

陳德華

有些鬼佬，惡得離譜！

朝在東來夕在西
活動房屋易話爲

一間面積千餘平方呎，包括兩房一廳，可以隨意將整間洋房搬來搬去，今日在極東的湖邊，明日又可在極西的半山，相信嗎？

這種神奇的「活動房屋」，目前在本港出產，但祇限輸出，却從未在港使用過。

「活動房屋」在本港可能是一個較新的名字，但在西歐國家，早已流行得不得了。

據稱：一間這樣的活動房屋，約售六、七萬元港幣，絕對比現時樓價平宜，但可惜由於本地地皮昂貴，始終沒有這種方便的房屋出現。

也許會有人想到，房子若能够整間搬動，豈不是在安全上成了問題嗎？其實這一點大可放心，據一位活動房屋專家在一份外國雜誌上稱：在颱風來臨的時候，它仍然可以支持，而且在香港的颱風大約是時速高達六十海里，這些房屋的周圍作是絕對可以信賴的。就算是颱風速達一百八十哩，祇要用大的鐵纜將屋的四角綑好，也不會發生甚麼大問題或危險性。

活動房屋有很多種類，但一般來說，屋內有一、兩間睡房、浴室、走廊、客廳及厨房等一般設備，而所有牆壁都是用硬木製造，再用螺絲釘扭緊，所以很堅固。

至於地基方面，則需有深約一尺的三合土圍繞該屋的周圍，然後再用標準螺絲釘鎖緊，故此絕不會移動分毫。

人們通常在某一個地方居住時間過長後，都會對現在環境感到厭倦，而希望能改變一下環境，遷至一個新地方居住，可惜在香港這種活動房子不流行，但本港現時仍有一個居住環境的方法，可以變換一下新的居住環境的，就是公共屋邨的房子互相調換方法，今日在愛民邨，明日或許便可以在沙田的瀝源邨。

香港八陣圖

義氣仔女不爲高薪利誘

阿祥放工返家，老友阿發來電約去食晚飯。阿祥與阿發一向在財叔開五金廠學師出身，阿發學成就轉投一間大廠去，阿祥仍在財叔間廠服務，其後財叔不幸染病身亡，遺下孤兒寡婦，廠務委託阿祥主持。阿祥教全手係設計新出品，亦會做公模，但缺乏一個好行街，上洋行接生意就大爲輪蝕，是以生意祇屬僅僅够皮，所賺不多，阿祥之薪水亦僅得千餘元一個月，不過但全力支撐，毫無怨言。

阿祥與阿發從前雖係死黨，自從各奔前程之後，已甚少相見，此時去到酒樓坐落，把盞言歡，不勝今昔之感。阿發曰：「阿祥，你行年三十，尚未有妻，莫非想成世做寡佬？」阿祥嘆曰：「撇零水，點養得個老婆？呢件事，我暫時唔使想矣！」阿發曰：「以你之本領，應該不止搵咁少，阿祥，老實講，現在有人出四千銀一個月想請你，年尾另有花紅雙糧，去唔去？」阿祥曰：「原來我頁係咁值錢，呢件非值得考慮！」阿發曰：「祇要你一點頭，立即就可以娶老婆，也都有矣！財叔生前對你雖好，但有理由成世做牛做馬報恩者，你亦要爲自己打算！」阿祥曰：「俾三日時間我，到時答覆，多謝你先！」

翌日，阿祥問財嬌，近來間廠有乜特別事發生？財嬌曰：「有！點解你問得咁出奇？」阿祥乃將有人出四千元請佢之事說出，財嬌曰：「我估起矣，先幾日行家馮老十使人問我講，想收買我地間廠，我一口拒絕，一定係佢爆陰，出高價撬咗你去，我要成有爪鬆蝦，間廠就要以豆腐渣價錢讓俾佢矣！佔唔到阿發咁反骨！」財嬌言已，不覺淚下。

阿祥曰：「你知我爲人，並非俾的甜頭就可以撬得郁者，不過阿發所講亦係事實，我不能成世爲晃兒郎當者也，間廠有起色，我就要加薪分紅利矣！」財嬌曰：「點話點好！」

三味

我的老太婆

今午我的黃臉婆沖好了牛奶就下樓去。一會兒恰巧床上的小孫子醒來想哭了，我就把奶瓶塞進他的嘴裡。等他吃完後，我就順手把奶瓶洗乾淨放在桌上。

一陣後，我的老太婆上樓來，對着那奶瓶說：「唉！人老了眞不中用，我記得已沖好了，原來還沒有。」

我聽了，暗笑在肚裡。

莫名其妙

我的太太是個莫名其妙的東西。上星期她自己有事去了九龍一整天，回來後，她說：「在彌敦道的××百貨公司裡我看見一件非常漂亮，非常新穎的衣服。」我看得出她的心意——是十分鍾意，十分想得到的。於是我問：「要好多錢？」她說：「一百八十多塊。」我就再沒出聲。

可是，她一連七、八天，老是念念不忘的，每天都要說一、兩遍那件衣服的顏色、樣式……如何如何的美觀大方。於是，我實在覺得不忍，便忍痛給了她二百元，說：「好，妳去買吧！」

她興高采烈的去了九龍，可是下午回來時，却是空空如也，沒神沒采的，我問：「那件衣服已經賣了嗎？」

她說：「不是。還擺在那裡、——不過，既然別人都不要，我當然也不要了！」

唉！老天！眞是莫名其妙的人。

世代相傳

隔壁張太太的兒子，去年冬結婚以來，便一直不斷的爲新夫人購買皮衣、手套、皮鞋、……等過年。現在天氣熱了，又不斷地購買短裙、衣料……等。

昨天，她禁不住嫉妒心火，使有些憤怒地對張先生說：「把兒子養大有甚麼用？祇會拚命的爲老婆買這買那，那裡還知道有爸媽。」

張先生有氣無力地：「唉，這種話我早就聽厭了。」

張太太很氣結的：「我甚麼時候對你說過？老鬼。」

張先生很不在意的：「不是你。是媽媽早年跟我說過幾百遍。」（羅）

一日鮮

肚裡是誰？

同事小洪每天都談他的女友，說得天花亂墜，得意洋洋，但相戀快一年了，仍未發出請帖。

昨日我說一個故事他聽，我說：「八仙中七個是男人，祇有一個何仙姑才是女的，她生得眉清目秀，唇紅齒白，蠻腰款款，楚楚動人。平時大夥兒漂洋過海，騰雲駕霧，當然很快樂，但雖然獨居時，倒很多不便。」

「一日，仙姑獨在洞府之時，曹國舅單身來訪，祇有她強開門；正閒談清虛生活之時，洞外忽又有拍門聲，仙姑問道：『誰呀？』『我，我！』竟然是呂洞賓老骨頭。仙姑當然不好意思，與大男人曹國舅暗室相處，見呂洞賓這個鬼是狗嘴不會長象牙的，日後若給他加鹽加醋的傳開去，就是跳入黃河也洗不清。於是向曹國舅遞了個眼色，把櫻桃小口一張，將他吞入腹內，然後開門，接待洞賓。」

「誰知不多，又仙來了，仙姑更覺不好意思，便要求呂洞賓把她吞入肚內。這時偏偏李鐵拐進門便追問：『何仙姑呢？』『她邀去了！』呂洞賓說。『吓，你不要裝傻，你認爲你肚裡祇有何仙姑嗎？你知何仙姑肚裡有另外的人嗎？』」

我說：「小洪，你知她肚裏的是誰呀？」——哄堂大笑。（羅）

萬象

由消防局檢舉大廈聯想
現時的人多不奉公守法

最近消防局派員檢查各工廠大廈，凡見到大廈改裝，或走火道阻塞者，或提出警告，或票控業主於法。此乃鑑於近海旁一大廈內部裝修，於發出入伙紙後，全部裝修更改，火災危險，消防局除限令業主須於限期內修改外，並且派消防車長期駐守大廈門外，以防火災。這嚴厲執行防火條例，市民應額手稱慶，不致受火警的威脅了。

發入伙紙之前，工務局消防局等，均須派員視察，認爲全部適合原來的圖則，適合規格，方才簽發入伙紙。但發入伙紙以後，再度突擊檢查，德公在港居住多年，可以說是從未聽到過。由此可見，消防事務處的防火小組，可能最近增添人手，而且提高了工作效率，否則爲甚麼除了發現那一家大廈，不符合防火條例以外，更進一步，到處檢查，嚴格執行。

德公又想到，可能以前建大廈的業主，於大廈建成後，非常奉公守法，絕對不更改圖則，以免觸犯防火條例，故頗少發生檢控的情事。

發入伙紙前，工務局亦派出工程專業人員驗樓，依照圖則，逐時査度，必須要完全符合圖則的設計，方才發給入伙紙。至於大廈所用的水泥，亦須「打鉛」取樣化驗，方才簽發入伙紙。既然檢查手續，那麼週詳，而且並不是接到通知，便立即派出專業人員前往檢驗，而須耐心等候大老爺光臨。

但是經過詳細檢查後，仍然發現有危樓，德公並非工程師，乃門外漢，但是仍不得不大惑奇怪。

既然檢驗的規格那麼嚴，到最後仍出亂子，可見現在奉公守法的人越來越少了。建成大厦獲入伙紙後，即更改圖則以前的人，全部都是奉公守法的，完全不作違反法例的事。正如警方近來大力掃黃，因爲「黃色架步太多」，以前香港九龍，一向是從「潔淨」，絕對沒有黃色架步的存在。

有一次和友人一起走路時，經過一斜坡下，友人即問道：「那是不是政府部門的工程師設計的？」當德公回答大抵是官府設計的時候，友人連忙說：「快點，快點走，提防危險！」問他何故時，他便回答道：「官府設計，必須要先問一問顧問工程師，否則很危險？」「多餘」，德公總覺得他是「多餘」，難道官府內無專家嗎？

半島擲地帶

丹尼

近日頻傳水管浪費食水甚多，水務局說全港每年爆水管約五百次，非人力所能預防，耗水多少，未有統計。

等於少落五百次雨，又豈人力所能希求。

×　×　×

五個十歲至十三歲小孩，晚上十一時在維多利亞公園截劫兩女子，其一是休班女警，掠去現欵二百餘元。

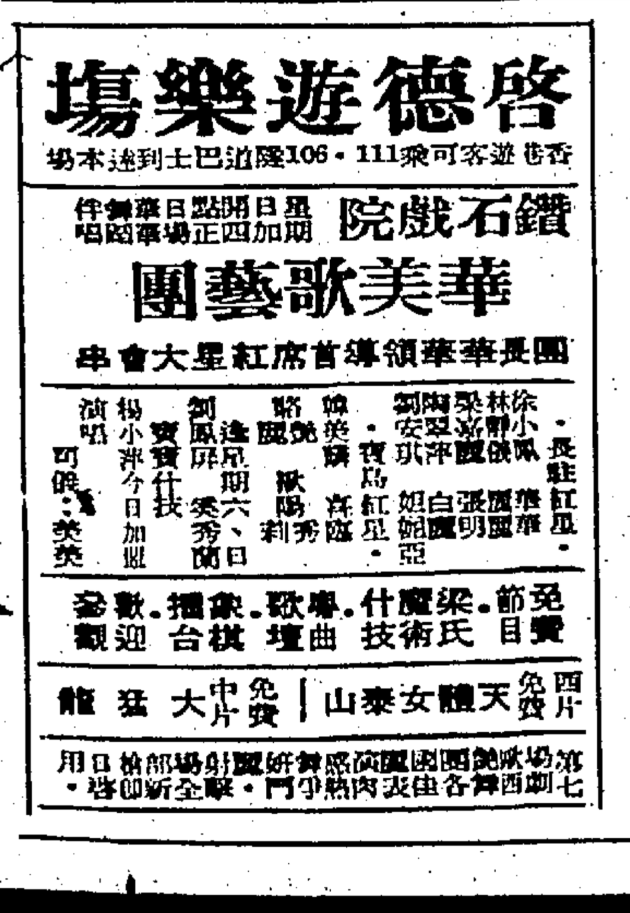
這些流離浪蕩的野孩子，不偸不搶，何以消磨旺長的炎炎夏日呢！

×　×　×

炎熱開鼠患猖獗，聞者寒心，防治蟲鼠組主任稱：那些溝渠老鼠，十分污穢，但並無鼠疫威脅。

十多位治鼠人員，慢慢去消滅一千萬隻老鼠可也。

刊登本報廣告：請電：二一八零七零八



你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血